

## A68 opgeofferd aan stimuleren openbaar vervoer

# Maij schrappt aanleg autoweg bij Roermond

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - De verbindingsweg A68 wordt niet doorgetrokken van Roermond naar de A2 bij Weert en ook niet de andere kant uit richting het Duitse autowegennet. Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat heeft dit wegenproject uit haar plannen geschrapt. Daarmee krijgt de regio Roermond niet de zo fel begeerde aansluiting op het Nederlandse en Duitse autowegennet.

## IRA claimt bomaanslag in Londen

DUBLIN - Het Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft gisteren de verantwoordelijkheid opgeëist voor de bomaanslag maandagavond op de Carlton Club in Londen. Bij de aanslag op de exclusieve club, waar veel politici van de regerende Conservatieve partij komen, raakten vier mensen gewond.

Het IRA zei in een verklaring aan de media dat een van zijn eenheden 'in het hart van de Tory (conservatieve) heerschappij had toegeslagen'. In een verwijzing naar een poging in het verleden van het IRA de Britse premier Margaret Thatcher te doden, zei de groep in de verklaring: 'Net als in Brighton in 1984 heeft het IRA de oorlog direct naar degenen gebracht die het Britse leger op de straten en in de velden van Ierland houden.' Het IRA pleegde in dat jaar tijdens een congres van de conservatieve partij een bomaanslag op het hotel van de Britse eerste-minister.

Zolang de bezetting doorgaat en het nationalistische volk elke dag de onderdrukking voelt zullen de beleidsmakers en hun militaire arm niet veilig zijn,' aldus de IRA-verklaring.

De minister maakte dit gisteren bekend bij de presentatie van het Tweede Structuurschema Verkeer en Vervoer (deel d), waarin zij haar aangescherpte verkeers- en vervoersplannen voor de komende twintig jaar uiteenzet. In de nota ligt de nadruk op het terugdringen van het autoverkeer, mede door het stimuleren van het openbaar vervoer, dat in de komende 20 jaar met 20 in plaats van 12,4 miljard gulden krijgt toegeschoven. Dit gaat ten koste van de wegenaanleg, met name buiten de Randstad. De A68 is een van de acht wegenprojecten die hierdoor komt te vervallen.

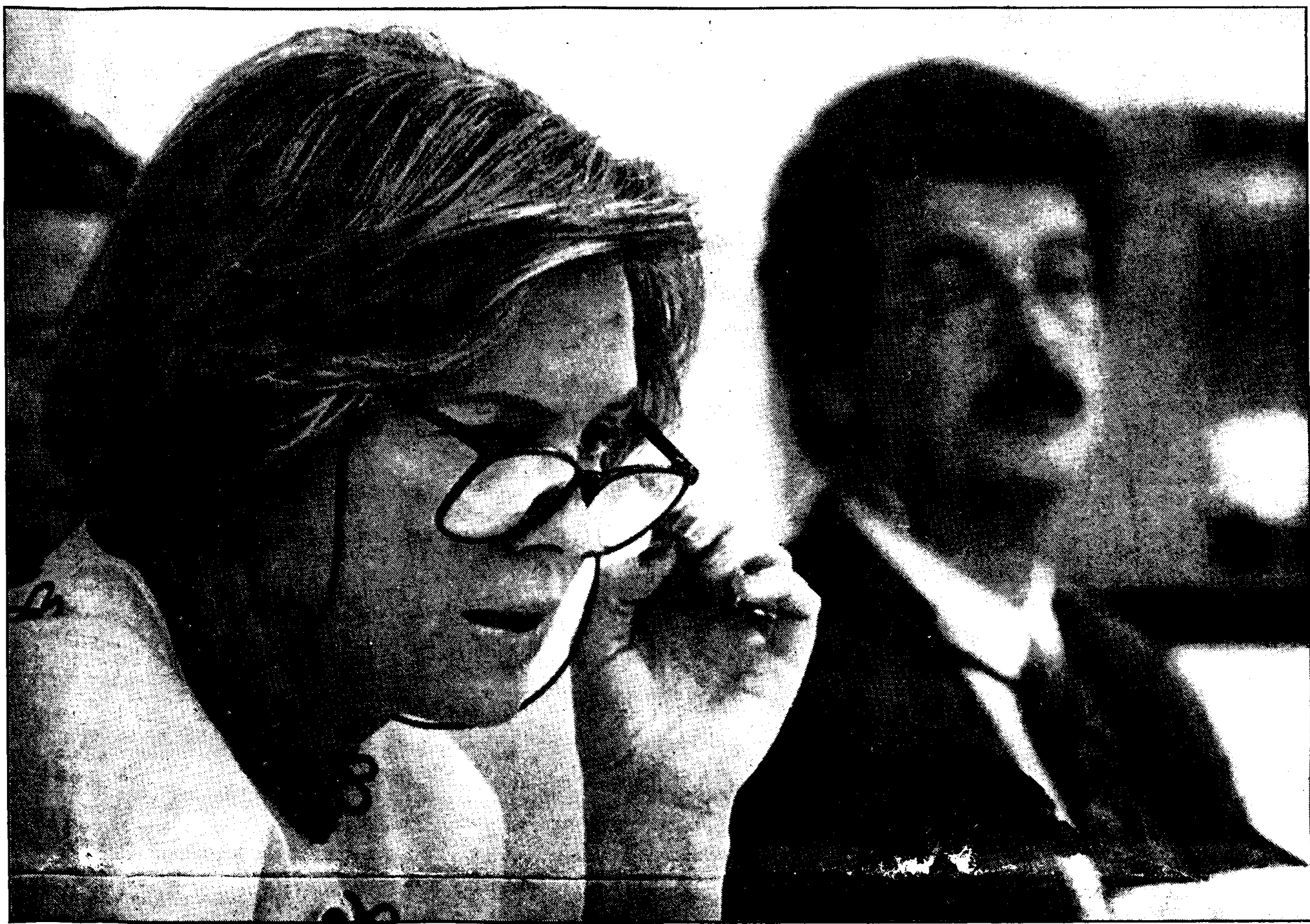
Onlangs liet Maij al weten te overwegen de A68 te schrappen; dat is nu dus definitief gebeurd. Het bedrijfsleven en de Kamer van Koophandel in Roermond protesteerden fel tegen het vervallen van de A68, die Roermond aansluiting moet geven op het Duitse en Nederlandse autowegennet. De A68 is al aangelegd van Roermond naar Kelpen; van daaruit naar de A2 bij Weert is nog ongeveer 11 kilometer. Van Roermond naar Duitsland, het tweede (geplande) deel is maar 3 kilometer. De minister heeft besloten deze stukken autoweg niet aan te leggen 'omdat uit een globale belangenafweging is gebleken dat het bereikbaarheidsbelang in dit geval niet opweegt tegen verdere doorsnijding van het betrokken landschapelijk waardevolle gebied.'

## Vaarwegen

Maij had gisteren echter niet alleen slechte boodschappen voor de provincie. Zij wil, om het milieu te sparen, het autoverkeer afremmen en het openbaar vervoer en het vervoer van goederen per spoor en via het water stimuleren. Daar profiteren onder andere een paar Limburgse kanalen van. Zo heeft Maij besloten het kanaal Wessem-Nederweert en het gedeelte Nederweert-Lozen van de Zuid-Willemsvaart als 'hoofdvaarweg' te erkennen.

Via hoofdvaarwegen, die de belangrijkste landsdelen en het buitenland met elkaar moeten verbinden, moeten tenminste 5 miljoen ton goederen per jaar worden vervoerd. Het rijk acht zich verantwoordelijk voor het aangepast houden van het hoofdvaarwegennet aan de eisen des tijds en investeert in de komende 20 jaar 10 miljard gulden in aanleg en onderhoud ervan.

• Zie verder pagina 5



• Minister Maij-Weggen bij de presentatie van het Tweede Structuurschema Verkeer en Vervoer in Den Haag. Op de achtergrond minister Alders (Milieu en Ruimtelijke Ordening).

## Invoering van OV-jaarkaart nog steeds niet zeker

UTRECHT - Het is nog steeds onzeker of de OV-jaarkaart voor studenten er komt of niet. Het ministerie van Onderwijs, de Nederlandse Spoorwegen en andere betrokkenen die gisteravond in Utrecht over de kaart vergaderden, zijn zonder beslissing uit elkaar gegaan.

De partijen evalueerden gisteren de bereidheid van het onderwijs

(universiteiten, hogescholen en scholen voor middelbaar beroeps onderwijs) om hun onderwijs tijden te verschuiven. Zo'n verschuiving is volgens de Nederlandse Spoorwegen nodig om overbelasting van de treinen tijdens spitsuren te voorkomen.

Dinsdag zijn door de deelnemers aan het overleg in Utrecht ook andere opties dan tijden verschuiven besproken, zo verklaarden deelnemers aan het gesprek na afloop. De komende dagen worden alle opties waarover de deelnemers verder niets wilden zeggen, nog eens op elkaar afgestemd.

Maandag zal minister Ritzen de Tweede Kamer informeren. Het woord is dan aan de politiek.

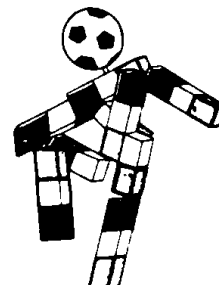
## Tourbijlage

HEERLEN - Morgen verschijnt de Tour de France-bijlage van het Limburgs Dagblad. Het startschot voor 's werelds grootste wielerevenement klinkt zaterdag in Futuroscope. In de bijlage worden kanshebbers op geel, groen en dagprijzen geportretteerd. Daarnaast wordt aandacht besteed aan de Tour van vroeger en aan het enthousiasme waarmee vele fans van het cyclisme de gebeurtenissen in La Grande Boucle op de voet volgen. Ook zijn het routeschema en complete deelnemerslijst opgenomen.

• Pincode speelt  
ouderen parten  
pagina 9

• Limburg zit  
financieel goed  
pagina 15

• TROS filmt  
leven Mahler  
pagina 17



## België en Spanje naar huis

BOLOGNA - België en Spanje hebben gisteren afscheid moeten nemen van de WK-eindronde. In de achtste finales werden beide landen geëlimineerd door respectievelijk Engeland (0-1) en Joegoslavië (1-2). Een onschuldige dwuitje van Eric Gerets werd België dertig seconden voor het einde van de tweede verlenging fataal. De aanvoerder bracht in de 120e minuut van het duel tegen Engeland Paul Gascoigne op het middenveld uit balans.

De Engelse middenvelder nam de vrije trap zelf en bereikte invaller David Platt, die in een halve draai Preud'homme kansloos passeerde (0-1). Het was een dramatisch einde van een bij velen fascinerende wedstrijd tussen twee aan elkaar gewaagde ploegen.

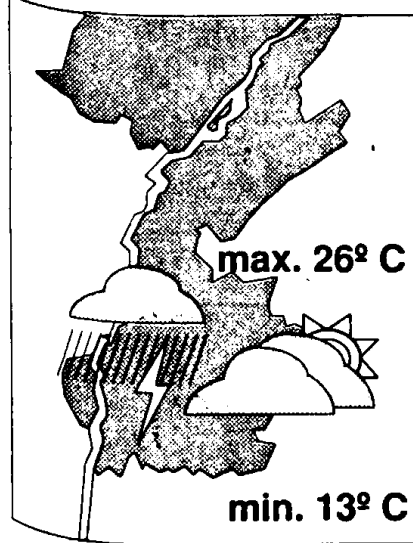
Dragan Stojkovic werd de held van Joegoslavië. In de verlenging, die noodzakelijk was na de 1-1 stand na negentig minuten, scoorde de 'Maradona van de Balkan' het winnende doelpunt tegen Spanje.

• Zie ook pagina's  
19, 21 en 24

(ADVERTENTIE)

**TOPSPORT**  
TOUR DE FRANCE WK VOETBAL  
TENNIS WIMBLEDON  
de eerste 2 weken gratis

Ja ik wil die complete krant!  
Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....  
Na de twee weken gratis wil ik  
☐ een kwartaalabonnement f 75,55  
☐ een maandabonnement f 25,20  
stuur mij  
☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling  
☐ een acceptgiro-kaart  
Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad,  
Antwoordnummer 46,  
6400 VB Heerlen.  
OF BEL GRATIS 06-0229911



**HALF BEWOLKT, LATER ONWEER**  
Een onweers-lagedrukgebied boven onze omgeving zorgt vandaag voor meer bewolking. De luchtstroom is zuidelijk en voert labiele lucht aan. Er staat een zwakke zuidelijke wind bij een middagtemperatuur van circa 26 graden. In de loop van de middag ontstaan er regen- en onweersbuien waarvan sommige met windstoten. Na het passeren van de storing draait de wind naar westelijke richting en wordt koelere lucht aangevoerd. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

**VANDAAG:**  
zon op: 05.21 onder: 22.05  
maan op: 11.10 onder: 00.15

**MORGEN:**  
zon op: 05.22 onder: 22.05  
maan op: 12.26 onder: 00.29



## IRA-verdachten kunnen nu worden voorgeleid

ROERMOND - Ballistisch onderzoek van de op 16 juni in de bossen van Meerle nabij het Belgische Turnhout gevonden IRA-wapens heeft uitgewezen dat een Kalashnikov-machinegeweer en een revolver gebruikt zijn bij de aanslag op twee Australische advocaten op 27 mei op de Markt in Roermond. Dat heeft de procureur des Konings Jos Pelmaekers van het parket in Turnhout gisteren bekend gemaakt.

Daarmee beschikt de Nederlandse justitie nu over voldoende aanwijzingen de twee in Nederland aangehouden IRA-leden, de 27-jarige Gerard Harte en de zich Thornton noemende leraar aan de officier van justitie en aan de rechter-commissaris in Roermond voor te leiden. Vandaag zal echter eerst nog overleg met de justitie-autoriteiten in België en de Bondsrepubliek plaatsvinden over

de vraag, in welk land de IRA-verdachten zullen worden vervolgd. Van Thornton is de juiste identiteit overigens nog steeds niet vastgesteld.

Vermoedelijk zal Nederland de door België gevraagde uitlevering van de hier gearresteerde IRA-verdachten niet inwilligen omdat zij thans van betrokkenheid bij de aanslag in Roermond worden verdacht. Het ligt in de bedoeling dat Nederland thans aan België om de uitlevering zal vragen van het daar aangehouden vrouwelijke lid van de IRA, de 24-jarige Donna Maxuire.

Mogelijk dat Bondsrepubliek Duitsland ook om de uitlevering van de in Nederland aangehouden IRA-leden zal verzoeken, omdat bij hen wapens zijn aangetroffen die in Wildenrath en Münster zijn gebruikt.

UTRECHT - Een leeftijdsgrens van 55 jaar bij harttransplantaties is niet aanvaardbaar. Tot die conclusie komt een commissie van de Gezondheidsraad in een advies aan staatssecretaris Simons (Volksgezondheid).

Een aantal Nederlandse harttransplantatiecentra wilde een leeftijdsgrens van 55 jaar invoeren. Dit gebeurde omdat de centra vrezen dat opname van harttransplantaties in het verstrekkingenpakket zal leiden tot een flinke toename van de vraag naar transplantaties en tot overbelasting van de centra.

De Gezondheidsraad vindt het hanteren van een strakke leeftijdsgrens van 55 jaar echter geen acceptabel criterium. Bij het selecteren

## Gezondheidsraad: geen leeftijdsgrens harttransplantaties

van patiënten voor de transplantatie zijn alleen maatstaven aanvaardbaar, die medisch aantoonbaar van belang zijn en een leeftijdsgrens van 55 jaar is dat niet, meent de raad.

De raad wijst erop dat alleen patiënten voor wie geen enkele andere behandeling uit-

komst biedt in aanmerking voor een harttransplantatie komen. Het selecteren van patiënten is onvermijdelijk omdat het aanbod van donororganen in Nederland klein is en de schaarse organen op een doelmatige wijze moeten worden gebruikt.

Dit streven naar doelmatigheid mag echter volgens de GR niet ten koste gaan van de beginselen van rechtvaardige verdeling van voorzieningen van gezondheidszorg en gelijke kansen daarop. Daarom zijn bij het selecteren van patiënten alleen maatstaven aanvaardbaar, die medische aantoonbaar van belang zijn. Dat wil zeggen op grond waarvan een concrete uitspraak kan worden gedaan over de kans van slagen van de ingreep.

**AARDBEVING  
IRAN**  
Help de  
slachtoffers  
van de aardbeving  
**GIRO 800.800**  
**DEN HAAG**  
De gezamenlijke  
hulporganisaties



# Verhoogde uitkeringen sociale verzekeringen

HEERLEN - Per 1 juli 1990 worden de uitkeringen op grond van een aantal sociale verzekeringswetten verhoogd. Dit is een gevolg van de halfjaarlijkse aanpassing van het wettelijk minimumloon aan de loonontwikkeling.

Het AOW-pensioen voor gehuwden is netto gelijk aan 50 procent van het netto minimumloon als beide partners 65 jaar of ouder zijn. Het netto pensioen van een gehuwde met een partner jonger

dan 65 jaar en van een ongehuwde is gelijk aan 70 procent van het netto minimumloon. Eénoudergezinnen ontvangen een pensioen, dat gelijk is aan 90 procent van het netto-minimumloon. Het gaat hier om ongehuwde bejaarden met een kind dat jonger is dan 18 jaar voor wie zij kinderbijslag ontvangen.

De gehuwde gepensioneerde met een partner jonger dan 65 jaar kan een toeslag op het ouderdompensioen ontvangen, die afhankelijk is van het inkomen van die jonge-

re partner. Van dit inkomen wordt eerst een deel buiten beschouwing gelaten. Deze vrijlating bedraagt 15 procent van het bruto minimumloon met inbegrip van de overhevelingstoeslag 337,94 en een derde deel van het meerdere aan bruto inkomsten.

Wat daarna overblijft, wordt in mindering gebracht op de toeslag. Bij een bruto inkomen van de jonge partner van meer dan 1116,90 (met inbegrip van overhevelingstoeslag) per maand bestaat geen recht meer op een toeslag.

## AOW

AOWbruto p.mnd. bruto vak. uitk. p.mnd

Gehuwden, partner ouder dan	65.918,60	56,79
Gehuwden met toeslag	1.837,20	113,58
Gehuwden zonder toeslag en ongehuwden	1.317,89	79,50
Ongehuwden met kind tot 18 jr.	1.652,44	102,22

De vakantie-uitkeringen zijn, evenals de maandbedragen van de AOW, per 1 juli 1990 aangepast.

## AWW

Het pensioen voor een weduwe met een kind jonger dan 18 jaar is netto gelijk aan het minimumloon. Voor een weduwe zonder een kind jonger dan 18 jaar, is het pensioen of de uitkering gelijk aan 70 procent van het minimumloon. Weduwnaars kunnen onder dezelfde voorwaarden als weduwen aanspraak maken op een AWW-pensioen.

AWW bruto p.mnd. bruto vak. uitk. p.mnd

Weduwen met kind tot 18 jaar	2.262,99	142,81
Weduwen zonder kind tot 18 jaar	1.580,54	99,96
Wezen tot 10 jaar	505,77	31,99
Wezen van 10 tot 16 jr	758,66	47,98
Wezen van 16 tot 27 jr	1.011,55	63,97

De vakantie-uitkeringen zijn, eveneens als de maandbedragen van de AWW, per 1 juli 1990 aangepast.

# Kinderbijslag

DEN HAAG - De kinderbijslagbedragen worden per 1 juli 1990 aangepast aan de prijsontwikkeling van de gezinsconsumptie. De prijzen zijn in de periode oktober 1989 - april 1990 gemiddeld met 1,08 procent gestegen. Als gevolg daarvan wordt de kinderbijslag per 1 juli 1990 met eenzelfde percentage verhoogd. De verhoging heeft geen betrekking op de opslag op de kinderbijslag die in verband met de invoering van de gedeeltelijke nominale premie in de ziekenfondsverzekering sinds 1 januari 1989 wordt verleend.

Kinderbijslagbedragen naar leeftijd en gezinsgrootte met ingang van 1 juli 1990 (in gulden per kind per kwartaal).

0 t/m 5 6 t/m 11 12 t/m 17 jaar 18 t/m 24 jaar

70 pct. 100 pct. 130 pct.

gezinnen met:

1 kind 236,55 337,93 439,31

2 kinderen	297,96	425,65	553,35
3 kinderen	315,97	471,39	586,81
4 kinderen	343,41	490,58	637,75
5 kinderen	359,86	514,08	668,30
6 kinderen	378,12	540,17	702,22
7 kinderen	391,18	558,83	726,48
8 kinderen	406,92	581,31	755,70

Het gezinsbedrag dat aan kinderbijslag wordt ontvangen wordt voor een gezin met één kind verhoogd met een opslag van 17,69 per kwartaal.

Voor een gezin met twee of meer kinderen bedraagt de opslag 35,38 per kwartaal. In verband met de Wet op de studiefinanciering is het recht op kinderbijslag voor kinderen van 18 tot 25 jaar afgeschaft. Echter, heeft een kind van 18 tot 25 jaar geen recht op studiefinanciering dan kan toch nog recht op kinderbijslag bestaan.

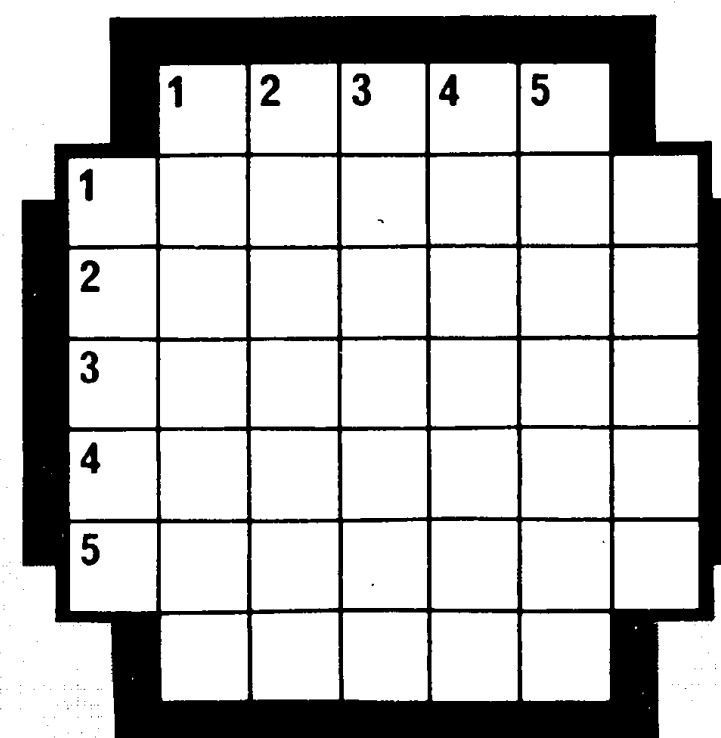
Tenslotte een voorbeeld van het hanteren van de tabel.

Voor een gezin met drie kinderen die op 1 juli 1990 respectievelijk 4, 8 en 12 jaar oud zijn, bedraagt kinderbijslag over het derde kwartaal 1990: - voor het kind van 4 jaar: 315,97 - voor het kind van 8 jaar: 451,39 - voor het kind van 12 jaar: 586,81 Het totale bedrag dat over het derde kwartaal 1990 aan kinderbijslag wordt ontvangen, bedraagt in het voorbeeld: 1.354,17 + 35,38 = 1.389,55 (afgerond 1.390).

## Oplossing van gisteren

K L E T S K O E K  
A - B R O E S - R  
S H - O L V - S I  
B O N N - E P P E  
A R A K - R A I L  
- M D - - - S R -  
K O E T - A T A P  
L O R I - L A A R  
E N - B O L - L I  
E - M E D E N - M  
D E P R E S S I E

## puzzel van de dag



In elk vakje dient een letter te worden ingevuld, waardoor zowel horizontaal als verticaal woorden van navolgende betekenis verkregen kunnen worden:

1. werkvertrek van bijv. een kunstschilder;
2. land in Europa;
3. verlengstuk aan een wissel;
4. bespeler van zeker muziekinstrument;
5. beugel aan bijv. een emmer.

# IOAW-, IOAZ- en bijstand

HEERLEN - Met ingang van 1 juli 1990 worden de bijstand-uitkeringen en de bedragen voor de berekening van de IOAW- en IOAZ-uitkeringen verhoogd. Dit is een gevolg van de aanpassingen van deze uitkeringen aan de algemene loonontwikkeling.

## OAW/IOAZ

De IOAW is bestemd voor oudere langdurig werklozen die 50 jaar of ouder waren op het moment dat zij werkloos werden, en voor gedeeltelijk arbeidsongeschikte werklozen, ongeacht hun leeftijd. De IOAW geldt, nadat de uitkeringsperiode voor de nieuwe werkloosheidswet inclusief de vervolguitering is verstreken. Voor de IOAZ komen mensen van 55 jaar of ouder en gedeeltelijk arbeidsongeschikte (ongeacht hun leeftijd) ex-zelfstandigen in aanmerking die noodgedwongen hun bedrijf of beroep moeten beëindigen.

Gehuwde en ongehuwde partners per maand 2.198,84 vakantie-uitkering per maand 175,90; éénoudergezinnen per maand 1.999,27 vakantie-uitkering 159,94;

alleenstaanden vanaf 27 jaar die zijn ingedeeld in tariefgroep 6 per maand 1.582,26 vakantie-uitkering 126,58.

Op deze bedragen worden inkomsten uit of in verband met arbeid van de werkloze of zelfstandige en zijn of haar partner in mindering gebracht.

## Bijstand (netto bedragen)

voor echtparen zonder en met kinderen is het normbedrag: per week per maand 371,85 1.611,37. Hieronder vallen ook twee ongehuwden die een gezamenlijke huishouding voeren. Dus ook mensen van hetzelfde geslacht. Samenwonende familieleden in de eerste of tweede graad zijn hiervan uitgesloten.

Voor éénoudergezinnen is het normbedrag: per week per maand 334,67 1.450,23.

Bij gezinnen die met anderen een woning bewonen vindt een vaste aftrek plaats van 170,40 per maand. Het vakantiegeld bedraagt bij echtparen 92,69 per maand en bij éénoudergezinnen 83,42 per maand. Voor thuiswonende werkloze kinderen

zijn de normbedragen: per week per maand bij 20 jaar 107,47 463,70

bij 19 jaar 86,43 374,55 bij 18 jaar 85,39 370,01

Voor alleenstaande niet-woningdelers zijn de normbedragen: per week per maand bij 23 jaar en ouder 220,98 957,56

bij 22 jaar 221,87 961,43 bij 21 jaar 193,06 836,61

bij 18-19-20 jaar 181,84 787,97

Voor alleenstaande woningdelers zijn de normbedragen: per week per maand bij 23 jaar en ouder 220,98 957,56

bij 22 jaar 187,92 814,30 bij 18 t/m 21 jaar 181,84 787,97.

Het vakantiegeld voor alleenstaanden en thuiswonende kinderen bedraagt per maand: bij 23 jaar en ouder 64,88 bij 22 jaar 68,51 bij 21 jaar 57,71 bij 20 jaar 48,60 bij 19 jaar 42,45 bij 18 jaar 37,46.

Het vakantiegeld wordt eens per jaar, in juni, uitbetaald.

# Verkeersfouten vaak gebonden aan leeftijd

Van onze verslaggever

HEERLEN - Ouderen maken andere brokken op de weg dan jongeren. Bepaalde ongevallen, bijvoorbeeld als gevolg van een te hoge snelheid, komen eerder bij jongeren voor dan bij ouderen. Omgekeerd maken ouderen fouten die jongeren weer minder snel maken.

Professor Benedikt von Hebenstreit uit München is in een onderzoek voor Volkswagen nagegaan, welke zwakke en sterke punten de autorijder in de loop van zijn leven aan de dag legt. Hieruit komen twee groepen ongevallen naar voren waarin in veel gevallen de oudere automobilist verwikkeld is. In de eerste plaats gaat het om het voorranggeven. Oudere rijders begaan vaker dan jongeren overtredingen van de voorrangregels. Dit een onderzoek blijkt dat in bijna twee van de drie gevallen degenen die voorrang heeft, te laat werd opgemerkt. Bij bijna een op de vijf aanrijdingen werd de afstand van de naderende wagen fout ingeschat, in ongeveer 10 procent van de gevallen werd, ondanks beperkt zicht, te snel een kruispunt opgereden. En tot slot negerden oudere rijders in ongeveer 8 procent van de gevallen de voorrangregels. De snelheid van de waarneming, de

kwaliteit van de bewustwording en de verwerking van optische informatie is in de eerste plaats gebaseerd op het zichtvermogen („te laat opgemerkt“) en eveneens op de foutieve inschatting van de afstand (bijzandheid). De verminderde waarnemingssnelheid bij het ouder worden houdt echter ook verband met het concentratievermogen, dus uiteindelijk met een goede doorbloeding van de hersenen.

Waar in het ene geval de bril uitkomst biedt, kan het in het andere geval verstandig zijn om op die dagen waarop men zich minder goed voelt te overwegen of deelname aan het verkeer beslist noodzakelijk is.

## Stress

Aan het haastig oprijden van een voorrangsweg ligt vaak een gevoel van stress van de oudere mens ten grondslag, die tijdens het turbulente gebeuren nerveus en met het typische ongeduld van de oudere reageert. Het negeren van de voorrangregels is overigens niet een ondeugd van alleen de ouderen; ook de jongere rijders zijn er, vooral bij gecompliceerde en onoverzichtelijke kruisingen, niet altijd goed van op de hoogte wie nu eigenlijk eerst mag gaan rijden.

Het wegrijden en het uit een oprit rijden, het afbuigen, keren en van rijbaan verwisselen is niet de sterkste kant van de oudere automobilist. De bliksemsnelle blik naar opzij, waarbij hoofd en hals snel en ver genoeg gedraaid worden, blijkt bij stijgende ouderdom steeds moeilijker te worden. Er ontwikkelt zich een zekere stijfheid van nekspieren en halswervels, waarbij nog een vermindering van het gezichtsveld komt.

Een controle door de oogarts is derhalve voor de automobilist boven de 60 jaar van tijd tot tijd bestendig. Vanaf het 50e jaar zouden gymnastische oefeningen zoals het draaien met het hoofd en het rollen met de schouders dagelijkse oefeningen moeten zijn.

Als troost voor de ouderen moet ook opgemerkt worden dat er heel wat ongevallen zijn, waarbij de automobilist van boven de 60 jaar met een opvallend geringer percentage betrokken is. Volgens de statistieken gaat het daarbij bijvoorbeeld om het rijden onder invloed. Het motto „wie drinkt, rijdt niet en wie rijdt, drinkt niet“ schijnt de oudere automobilist van rond de zestig meer ter harte te gaan dan de jonge rijders en rijdsters, die ook meer dan de ouderen de gezelligheid buitenshuis zoeken.



● Zowel de AOW als de kinderbijslag wordt volgende week verhoogd.

## de goalgetter

DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE EN WISKE

# De Goalgetter

DE VOETBALSTER - ZAL DIT SCHITTEREND DE HENNELIEN EEN BEZOEK BRINGEN AAN DE AARDE ?

EN IN HET LICHT VAN DE MONDIALE... DE GEHEIMZINIGE TANTEFEER... LHAAGSING, JALDEERS, VALS EN ALTEBAANS... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

SUSKE ALS BALVATVOOS

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHAARSTAL.

PLAATS VAN GEBEUREN... IN EN ROND HET VOETBALSTADION... EN DE MYSTERIEUZE SCHA



DEN HAAG - Nog teveel huisartsen werken met een antwoordapparaat, laten hun partner het werk doen, willen niet of pas na lang aandringen op huisbezoek komen en laten de patiënt te lang wachten in de wachtkamer. Dat zijn de conclusies die de Consumentenbond trekt uit een onderzoek naar de bereikbaarheid van de huisarts.

De Consumentenbond heeft 2.100 mensen schriftelijk ondervraagd over hun huisarts. De meesten bleken tevreden over de bereikbaarheid van hun dokter,

## Onderzoek: huisartsen reageren niet alert

maar een flinke minderheid heeft kritiek. Een tiende van de ondervraagden was matig of slecht te spreken over de avond- en weekenddienst van hun huisarts. Veertig procent van de ondervraagden meldde in het weekinde een antwoordapparaat aan de lijn te krijgen, wat in

strijd is met een aanbeveling van de huisartsenvereniging. In een aantal gevallen verwees het antwoordapparaat overigens naar een nummer waarop ook weer aan antwoordapparaat was aangesloten.

De vraag of de dokter wel snel

genoeg aan de deur komt, staat al enige tijd in het brandpunt van de belangstelling, aldus de Consumentenbond. De afgelopen jaren is herhaaldelijk melding gemaakt van gevallen waarin een arts of zijn vervanger niet wilde komen kijken naar een zieke of pas na zeer veel aandringen of veel te laat verscheen.

De Geneeskundige Inspectie van de Volksgezondheid van het ministerie van VWC noemde in 1988 de situatie in ons land wat dat betreft 'zorgwekkend'.

## Nederlands bedrijf ontkent betrokkenheid bij giffabriek Libië

CULEMBORG - Directeur G. Kwint van het familiebedrijf Kwint in Culemborg ontkent elke betrokkenheid bij een giffabriek in Libië. Op 19 maart van dit jaar deed de Economische Controle Dienst een inval in zijn bedrijf en volgens de directeur is geen enkel strafbaar feit aan het licht gekomen. Kwint levert apparatuur voor ziekenhuizen en is betrokken bij de inrichting van een ziekenhuis op twintig kilometer afstand van Tripoli. Dit najaar moeten spullen geleverd worden.

Kwint heeft zichzelf in Libië ervan overtuigd dat de apparatuur bestemd is voor een ziekenhuis en zegt nauw contact te hebben gehad met ambtenaren van Economische Zaken die zich bezighouden met strategische goederen en exportbeleid. Volgens Kwint zijn voor de goederen die hij levert geen bijzondere vergunningen nodig.

### Duits verzoek

Staatssecretaris Bukman van Economische Zaken zei naar aanleiding

van het onderzoek door de ECD bij Kwint in antwoord op Kamervragen van Groen Links dat de ECD de zaak onderzocht op verzoek van de Duitse autoriteiten en dat geen sprake was van verdenking van overtreding van de Nederlandse exportwetgeving.

De staatssecretaris deed niet de toezegging de Nederlandse uitvoerlijst te verscherpen naar Duits model. De regering is volgens hem geen enkel geval bekend van Nederlandse bedrijven die proberen via de Bondsrepubliek Duitsland de exportwetgeving te omzeilen.

De firma Rose in Stuttgart is volgens directeur Kwint opgetreden als tussenpersoon voor Kwint, terwijl de firma Abacus een agent is van Kwint. Directeur Kwint noemt de beschuldigingen aan zijn adres 'volkomen absurd'.

## Simons: bundelen van kruiswerk en gezinsverzorging

DEN HAAG - Kruiswerk en gezinsverzorging moeten de krachten bundelen. Bestaande obstakels in de regelgeving moeten daartoe verdwijnen. De integratie zal wel enige tijd in beslag moeten nemen. Gedurende die tijd dienen er financiële garanties gegeven te worden aan de nu bestaande instellingen.

Dit blijkt uit een brief die staatssecretaris Simons (WVC) aan de Kamer heeft gezonden. Dit najaar wil hij definitieve besluiten nemen nadat de betrokken organisaties een eigen standpunt hebben bepaald.

Als eerste stap zullen de Nationale Kruisvereniging en de Centrale Raad voor Gezinsverzorging zich bundelen in de Landelijke Vereniging van Thuiszorg.

Door het integreren van kruiswerk en gezinsverzorging denkt Simons op een breed terrein thuiszorg van de grond te kunnen krijgen. Zeker de eerste tijd zijn echter tegelijk beschermende maatregelen nodig voor de organisaties in kruiswerk en gezinsverzorging.

In de toekomst ziet Simons een aparte plaats voor het gebundelde kruiswerk-gezinsverzorging binnen het nieuwe stelsel van gezondheidszorg, zoals hij dat heeft ontworpen als alternatief voor de plannen 'Dekker'. In dat kader zullen afspraken gemaakt moeten worden met financiers en aanbieders van zorg, die nationaal en regionaal uitgewerkt moeten worden.

## Consumentenbond na gesprekken met PPT-Post: 'Sluiting postkantoren op platteland gaat door'

DEN HAAG - De indruk dat de sluiting van postkantoren op het platteland van de baan is en dat de toekomst van de postgeschieden op het platteland redelijk is verzekerd, is niet juist. Dit stelt de Consumentenbond na gesprekken met PPT-Post en een enquête onder consumenten. Dit schriftelijk de bond in het juli-nummer van de Consumentengids.

Bij de presentatie vorige week van de reorganisatieplannen van PPT-Post kreeg het feit dat het platteland in de plannen wordt ontzien veel aandacht, zegt de Consumentenbond. Maar in de praktijk zal de sluiting van onrendabele postkantoren volgens de bond onverminderd doorgaan.

Uit onderzoek onder consumenten is de bond gebleken dat 84 procent van de ondervraagden sluiting van onrendabele postgeschieden onaanvaardbaar vindt dan wel dat wil binden aan strikte voorwaarden.

De bond zegt dat een postkantoor of -agentschap net zo onmisbaar is als een bakker of een supermarkt. De bond vindt dat er een openbaar debat gevoerd moet worden over de sluiting van onrendabele vestigingen. Daarbij moet de rol van provincies en gemeenten aan de orde komen.

Als het erop aankomt, zouden die moeten bijdragen in de kosten van onrendabele postkantoren en -agentschappen.

## punt uit

### Journalist

De vrijdags in Enschede op verdenking van uitlokking gearresteerde VPRO-journalist K. is maandagmiddag weer vrijgelaten. Zijn voorlopige hechtenis werd geschorst. De journalist werd vrijdagochtend door de Enschedese politie aangehouden, toen hij in het gezelschap van drie anderen werd aangetroffen bij het lichten van een parkeermeter. K. identificeerde zich daarbij als journalist die in opdracht van de VPRO-radio werkte aan een reportage over het criminele leven van één van de drie anderen.

### Stankcode

De Dienst Centraal Milieubeheer Rijnmond (DCMR) heeft gisterochtend stankcode 2 afgekondigd voor het Oostelijk Rijnmondgebied. Dat houdt in dat de industrie de uitstoot van stankverwekkende stoffen met de helft moet reduceren. Onderhouds- en transportwerkzaamheden die stank veroorzaken moeten worden uitgesteld. Een woordvoerder van de milieudienst verwacht gezien de weersverwachting (lage windsnelheid) dat code 2 nog een paar dagen van kracht zal blijven.

### Gijzeling

Bij de gijzeling van een gezin in de DDR heeft de politie maandag een zwaar bewapende man neergeschoten. De gijzelnemer was waarschijnlijk een Sovjet-soldaat. De man gijzelde een gezin van vier nabij de stad Burg in het midden van de DDR. Met een machinegeweer dwong hij ze in een auto te stappen. Onmiddellijk zette een anti-terreureenheden van de politie, gesteund door de verkeerspolitie, de achtervolging in. Toen de man met zijn slachtoffers op een wegblokkade stuitte opende hij het vuurgevecht.

### Vogel

Hans Jochen Vogel wordt de eerste voorzitter van de SPD voor heel Duitsland. Op het partijcongres dit najaar, is hij de enige kandidaat voor die functie. Binnen de Westduitse SPD was een sterke lobby voor Oskar Lafontaine, die in december als SPD-kanselierskandidaat de Bondsdaag-verkiezingen ingaat, tevens tot voorzitter van de sociaal-democraten te promoveren.

### Munteanu

De Roemeense studentenleider Marian Munteanu, van wie sinds zijn arrestatie in het ziekenhuis op 18 juni niets meer was vernomen, is maandagavond op de Roemeense televisie verschenen. Munteanu werd op 14 juni zwaar mishandeld door mijnwerkers die door president Ion Iliescu waren opgetrommeld tegen anti-regeringsbetogers. Munteanu wordt vastgehouden in de gevangenis van Jilava, in een buitenvij van Boekarest.

### Kinderopvang

Vanaf 1991 komt er extra geld voor de opvang van leerlingen van de basisschool (buitenschoolse opvang). Minister D'Ancona stelt hiervoor een jaarlijks groeiend bedrag beschikbaar, te beginnen met 73 miljoen in 1991. In 1994 zal dat bedrag zijn opgelopen tot 145 miljoen. Dit komt boven de 130 miljoen die in 1990 voor de opvang van 0- tot 4-jarigen al beschikbaar is.

### Van Gogh

Het veilinghuis Sotheby in Londen heeft gisteren een schilderij van Vincent van Gogh van een te houden veiling van impressionisten teruggetrokken, nadat deskundigen hadden gewaarschuwd dat het om een vervalsing zou kunnen gaan. De opbrengst van het doek, dat een straatscene in Auvers voorstelt, was oorspronkelijk op 6,5 à tien miljoen gulden geschat. Maar tegenwoordigders van het Van Gogh-museum in Amsterdam uitten bij onderzoek van het werk twijfel over de echtheid ervan.

### Horeca

Het Bedrijfschap Horeca is verheugd dat de Tweede Kamer gisteren definitief heeft ingestemd met een wijziging van de Drank- en Horecawet. De wetswijziging moet een einde maken aan 'oneerlijke concurrentie' die de horeca wordt aangedaan door paramerciele instellingen. Dit zijn al dan niet gesubsidieerde instellingen, zoals sportkantines, die buiten hun doelstelling horecadiensten verlenen. Belangrijkste onderdeel is dat gemeenten nu beperkende maatregelen kunnen opleggen aan verenigingen en stichtingen.

## Slotverklaring lovend over hervormingen Zuid-Afrika

# EG-top stelt steun aan Sovjetunie uit

DUBLIN - De leiders van de twaalf EG-landen hebben besloten het Frans-Westduitse voorstel om de Sovjetunie onmiddellijk vijftien miljard dollar (28,5 miljard gulden) steun te verlenen, voorlopig niet uit te voeren. Men wil eerst studies afwachten van de Europese Commissie over de noodlijdende Sovjet-economie. De Europese leiders, maandag en gisteren in de Ierse hoofdstad Dublin bijeen voor een topconferentie, willen dat de Europese Commissie de problemen van de Sovjet-economie bestudeert en concrete aanbevelingen doet tijdens de volgende EG-top, die in oktober in Italië plaatsvindt.

De regeringsleiders van de twaalf EG-landen lieten wel doorschemeren bereid te zijn Moskou te helpen, maar gingen met name op aandringen van Denemarken en Groot-Brittannië nog niet tot actie over.

In hun slotverklaring spraken de twaalf regeringsleiders en de Franse president Mitterrand hun waardering uit voor de hervormingen die in Zuid-Afrika plaatsvinden. Voor het intrekken van de sancties tegen het apartheidregime acht de EG de tijd echter nog niet rijp. De EG wil wachten tot duidelijk is dat het 'reeds begonnen hervormingsproces wordt voortgezet'.

### Thatcher

Alleen de Britse premier Margaret Thatcher betreurde het dat niet werd besloten tot een versoepeling van de sancties tegen Zuid-Afrika. Zij is daarvan een warm voorstander. Thatcher speelde ook de belangrijkste

rol bij het uitstellen van omvangrijke economische en financiële hulp aan de Sovjetunie. De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl en de Franse president François Mitterrand hadden vorige week vrijdag een voorstel tot grootschalige hulp gepresenteerd. Kohl kwam bovendien met het plan een Westduitse lening van 3,1 miljard dollar, zo'n zes miljard gulden, aan de Sovjetunie ter beschikking te stellen. Thatcher liet weten niets tegen hulp te hebben, maar dat dan wel eerst duidelijk moet zijn dat de Sovjetunie daadwerkelijk hervormingen doorvoert en aan hulp behoefte heeft. De Spaanse premier Felipe Gonzalez liet zich in soortgelijke bewoordingen uit.

### Tevreden

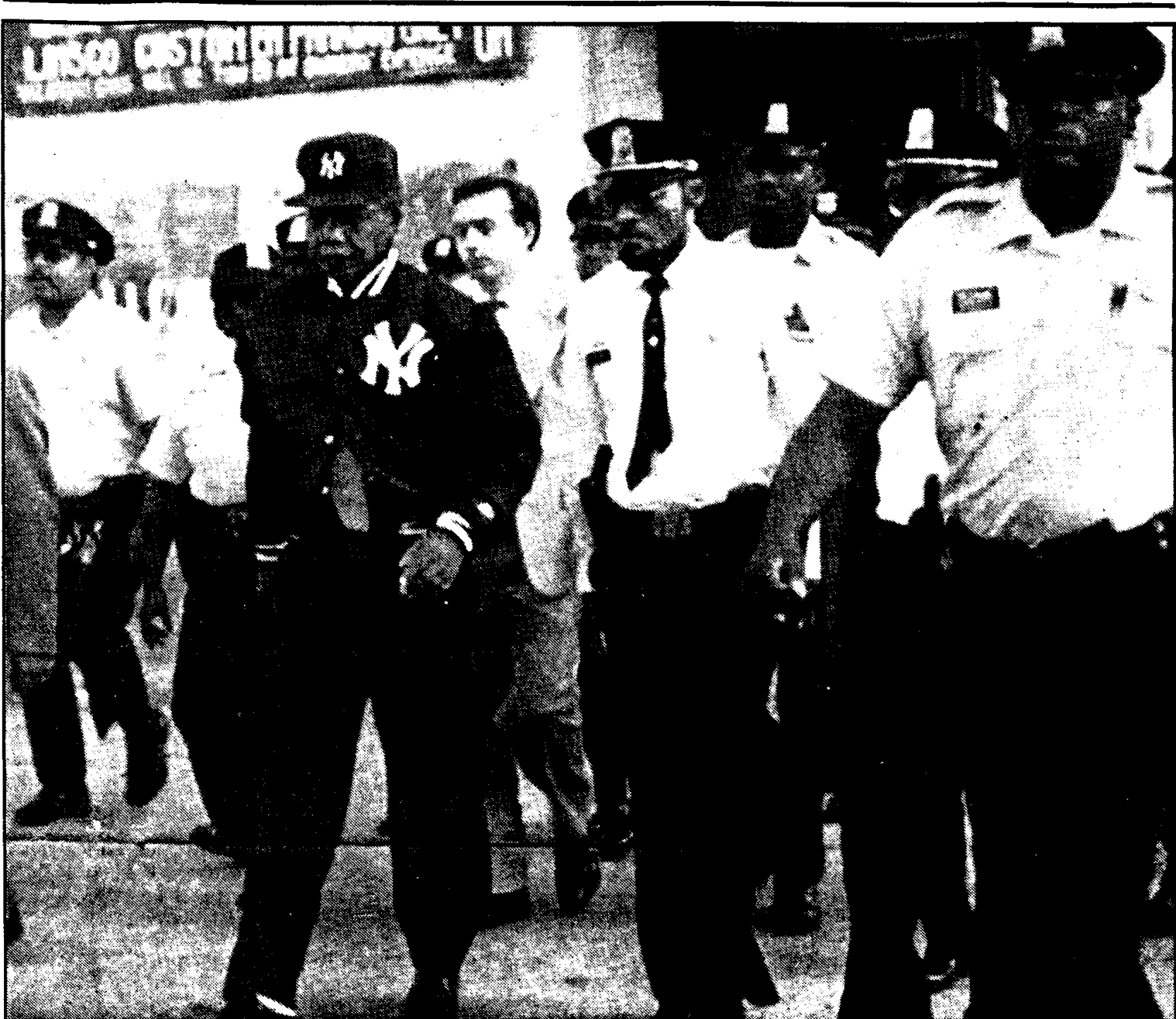
Bondskanselier Helmut Kohl verklaarde ondanks het uitstel tevreden te zijn over het besluit van de EG-regeringsleiders ten aanzien van de hulp aan de Sovjetunie. Volgende maand zal hulp aan de Sovjetunie aan de orde komen op de top van de zeven rijkste industrielanden.

De westerse landen hopen dat in ruil voor hulp president Gorbatsjov zijn bezwaren tegen NAVO-lidmaatschap aan de kant zal zetten. Een belangrijke hindernis in het eenwordingsproces zou dan uit de weg zijn geruimd.

Verder werd in de slotverklaring opgeroepen tot meer inspanningen ten bate van het milieu. Ook werd 'diepe afschuw' uitgesproken over antisemitische uitingen, die zich de afgelopen maanden in verschillende Europese landen voordeden, in het bijzonder de schennis van joodse begraafplaatsen. De EG-leiders drongen aan op strengere wetgeving tegen anti-semitisme.

### Israël

Bij Israël zal erop worden aangedrongen de vestiging van immigranten op de westelijke Jordaanoevers stop te zetten. De toestroom van joodse immigranten uit de Sovjetunie naar de bezette gebieden bedreigt volgens de EG de rechten van de Palestijnen. Er zal een speciale afgevaardigde van de EG naar de bezette gebieden worden gezonden om de handel tussen Palestijnse bedrijven en de EG te stimuleren.



● Omgeven door politiemensen maakte Nelson Mandela gistermorgen in Washington een flinke wandeling van tien huizenblokken. Hij droeg daarbij jekker en pet van de beroemde baseball-club de New York Yankees.

## Mandela vraagt Congres steun

Van onze correspondent

WASHINGTON - De Zuidafrikaanse vrijheidstrijder Nelson Mandela heeft gisteren het Amerikaanse Congres met klem gevraagd de strijd voor een multiraciaal Zuid-Afrika te steunen. Het Congres kan dat onder meer doen, door ervoor te zorgen dat de nu geldende economische sancties jegens Zuid-Afrika gehandhaafd blijven, zei Mandela in een rede voor het Huis van Afgevaardigden en de Senaat samen.

Mandela werd door het Congres buitengewoon warm ontvangen. Zijn rede was daarmee voor hem het zoveelste succes in de onafgebroken reeks successen die hij

heeft geboekt sinds hij een kleine week geleden aan zijn bezoek aan de Verenigde Staten begon. Mandela wees er tijdens zijn rede op dat, ondanks het meer hervormingsgezinde beleid van de huidige Zuidafrikaanse president De Klerk, de situatie in Zuid-Afrika nog steeds zeer ernstig is. Zijn land 'bloedt en lijdt nog steeds' onder de repressie van het blanke minderheidsbewind, aldus Mandela. „Onze mensen sterven nog steeds, en zijn de slachtoffers van de staatsagenten die nu altijd hun wapens gericht houden op het idee van een multi-raciale democratie.”

De weg naar een dergelijke democratie, zo vervolgde Mandela, staat vol hoge horden. „Te veel van onze blanke landgenoten zijn de slaven van een ideologie van racisme. Zij zullen niet gauw toegeven dat er verandering moet komen.”

## Partijcongres wordt mogelijk uitgesteld tot najaar

# Sovjet-communisten willen breuk voorkomen

Van onze correspondent

MOSKOU - Het congres van de Sovjet-communistische partij, dat 2 juli zou beginnen, wordt mogelijk uitgesteld. Aanstondt weekinde neemt het centraal comité daarover een beslissing. Verwacht werd dat het congres de definitieve scheiding der geesten zou brengen tussen conservatieven en radicale hervormers. Een van hen, Boris Jeltsin, president van de Russische republiek, zei gisteren dat het voorstel om het congres naar later dit jaar, vermoedelijk in de herfst, te verschuiven, afkomstig is van progressieve communisten.

Volgens Jeltsin zal er over deze kwestie komende zaterdag een bittere strijd losbarsten tussen conservatieven en radicale hervormers. „De conservatieven willen dat het congres gewoon doorgaat. Ze hebben moed geput uit het verloop van

het oprichtingscongres van de Russische communistische partij,” meende Jeltsin.

Tijdens dat congres vorige week, kreeg Sovjet-president en partijleider Gorbatsjov het hard te verduren. Conservatieven wilden dat hij de leiding van de partij uit handen zou geven. Bovendien koos het Congres een conservatief, de 55-jarige Ivan Polozkov, tot chef van de nieuwe Russische communistische partij.

### 'Laatste kans'

Volgens Jeltsin willen de hervormers kalmte en rust om de politieke situatie te stabiliseren. Ook het gematigde regeringsblad Izvestia pleitte om die reden voor verschuiving van het congres. Jeltsin: „Met enkele maanden uitstel hebben we

tijd voor een goede voorbereiding van het congres.” „Het is de laatste kans voor de partij om zich te hervormen”, aldus Jeltsin. „Dus moet niet met dezelfde haast worden gewerkt die het Russische congres kenmerkte.”

Het Estlandse nieuwsagentschap ETA meldde gisteren als eerste dat het congres mogelijk wordt uitgesteld. ETA kreeg dit te horen van Estlandse partijfunctionarissen, die zeiden te zijn gebeld door Vadim Medvedev, in het Sovjet-politbureau belast met ideologie.

Medvedev had in dit gesprek te kennen gegeven dat de republiekspartijen in de Oekraïne en de Russische Federatie voor een uitstel waren. Estland, dat los van Moskou wil, was tegen. Het is nog onduidelijk wie het initiatief heeft genomen voor de uitsteldiscussie.

(ADVERTENTIE)

## WIE HOOG WIL VLIEGEN OP DE NEDERLANDSE BEURS, KAN TERUGVALLEN OP HET AMSTGELD OPTIEPLAN.

Want beleggen is niet alleen het inschatten van risico's. Beleggen is ook het inspelen op die risico's. Als het op de beurs dan ook eventjes tegenzit, kunt u terugvallen op het Amstgeld Optieplan. In minder goede tijden garandeert het Optieplan van Amstgeld u namelijk een veilig vangnet. En in goede tijden geeft het Optieplan u het gevoel dat het tij niet plotseling kan keren. Vandaar dat u voor uw beleggingen met een gerust hart op Amstgeld kunt vertrouwen. Logisch eigenlijk, want alleen een effectenbank kent de voordelen van zekerheid. Amstgeld NV, Postbus 10172, 1001 ED Amsterdam, tel. 020-245588.

**AMSTGELD**  
DE NEDERLANDSE EFFECTENBANK

Amstgeld NV maakt als dochter van de Westland/Utrecht Hypotheekbank NV deel uit van het Nationale-Nederlanden concern.



**Limburgs Dagblad**  
**piccolo's**  
 In de Cramer 37, Heerlen  
 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
 Postgiro: 1035100  
 Bank: ABN 57.75.35.935  
 Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
 Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,20.  
 Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden f 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transaksies f 1,60 per mm.

**Reuzepiccolo's**  
 Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,60.  
 Advertenties onder nummer: f 7,50.  
 Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**  
 Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**  
 Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**  
 Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

**Net Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**

(Bron: Cebuco Summa Scanner)

**Wie heeft onze HOND gezien?** Omgeving Kerkrade, weggevoerd van 21-05 op 22-05 zwarte reu met witte bellen, roepnaam Rexy. Tel. 045-314341.

**Wat VERKOPEN?** Adviseur via: 045-719966.

**Bedankt voor de felicitaties en dat door uw aanwezigheid onze trouwdag een onvergetelijke dag is geworden.**

**van Johan en Diana**  
 Vandaag ook de hele dag te zien op LD-TVII

**Personeel aangeboden**

**AANNEEMERSBEDRIJF** kan nog werk aanpakken op korte termijn, nieuwbouw, verbouw. Tel. na 18.00 uur 045-316383

**Voor VAKBEKAME** bin- en buitenschilderwerkzaamheden: 045-210020.

**THUISWERK** gevraagd. 045-724527

**Winkelruimte** gevraagd

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft direct werk voor:

**Frezer m/v**  
 bij een sterk groeiend bedrijf in de regio Maastricht. Hebt u een opleiding MTS-WTB of LTS-metaleel gevold of relevante werkervaring, dan komt u in aanmerking voor deze vacature. De werkzaamheden vinden plaats in 2-ploegendienst en zullen zeker langere tijd duren. Bij gebelken geschiktheid biedt deze baan goede perspectieven.

**CNC-draaier m/v**  
 bij een relatie in de omgeving van Maastricht. De voorkeur gaat uit naar iemand met een opleiding MTS-WTB of LTS-metaleel en enige werkervaring. De werkzaamheden vinden plaats in 2-ploegendienst en gaan langere tijd duren. Voor de juiste kandidaat zijn er binnen dit bedrijf goede toekomstmogelijkheden.

Voor informatie:  
 043-217017, Harry van de Kragt  
 MAASTRICHT, HOENDERSTRAAT 3

**Reclamebezorgers**  
 gevraagd voor Sittard, Heerlen, Brunsum, Schaesberg o.s.

**vakantiebezorgers**  
 Tel. 045-257974.

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Onderhoudsmonteur E m/v**  
 bij een sterk groeiend bedrijf in Maastricht. U gaat het machinepark onderhouden en leiding geven aan 2 monteurs. Het werk vindt plaats in dagdienst, maar u zult ook regelmatig een middag- of nachtdienst draaien. Wij zoeken een MTS-er elektronica die eventueel aanvullende VEV-cursussen heeft gedaan en bij voorkeur een aantal jaren werkervaring heeft. Bij gebelken geschiktheid biedt deze baan goede toekomstmogelijkheden.

Voor informatie:  
 043-217017, Harry van de Kragt  
 MAASTRICHT, HOENDERSTRAAT 3

**Strijkster en leerl.-strijkster**  
 gevraagd, voor 5 of 2 dagen per week.

**Stomerij Mengelers b.v. Heerlen.**  
 Tel. 045-724706.

**leerling kapper/kapster**  
 16/17 jaar. Schriftl. sol. met pasfoto te richten aan: Mode Coiffeur Goossens, Mgr. Hanssensstr. 21, 6414 CC Heerlen (Winkelcentrum Heksenberg).

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

**Tempo-Team Uitzendbureau**  
 heeft werk voor:

**Huishoudelijke hulpen m/v**  
 bij een gezinsvervangend tehuis in Simpelveld. De werkzaamheden bestaan uit het schoonmaken van het tehuis. De werkdagen zijn van 8.30 tot 12.30 uur. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling i.v.m. de bereikbaarheid, lft. 28-50 jr.

**Productiemedewerkster m/v**  
 bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Hebt u interesse? Neem dan contact op of kom langs.

Voor informatie:  
 045-719386, Anita Koudijs  
 HEERLEN, OP DE NOELSTRAAT

Gevraagd voor 2 of 3 middagen  
 ervaren part-time (30-plus)

## Doktersassistente

Voor informatie, tel. 045-312307.  
 Sollicitatiebrief naar: J.J.P. van Hoorven  
 Brunsummerweg 39, 6373 ES, Landgraaf.

## Mannen/vrouwen

die niet bang zijn om aan te pakken en van zichzelf vinden dat zij handig en zelfstandig zijn kunnen wij direct een functie aanbieden in onze bedrijfshal en/of op de markt. Kandidaten kunnen full-time of part-time te werk worden gesteld. Sollicitatie richten naar: W.J. Zegel B.V. Haring en Zeevis groothandel, Langheckweg 20, 6468 EL Kerkrade. Tel. 045-460140.

## Chauffeurs/bestellers

met B.C. rijbewijs en chauffeursdiploma voor leverantie in Duitsland, België en Nederland. Variabele werkdagen. Met reeds geplande vakanties wordt rekening gehouden.  
 W.J. ZEGEL B.V.  
 Langheckweg 20, Kerkrade. Tel. 045-460140.



vraagt wegens uitbreiding

## Receptioniste-Telefoniste

## Kassamedewerkster

## Leerling Croupiers

Casino Landgraaf is 24 uur per dag geopend. Ons personeel moet bereid zijn in wissel- en weekenddiensten te werken.  
 Leerling vanaf 18 jaar.  
 Opleiding minimaal Mavo of gelijkwaardig.

Sollicitaties telefonisch:  
 045-315080 Dhr. P. Peters  
 Schriftelijk  
 Casino Landgraaf  
 Moltweg 82, 6371 BX Landgraaf  
 t.a.v. De heer P. Peters.

## Frituurehulp

gevraagd voor enkele dagen per week met ervaring.  
 Tel. 04498-57686, belten na 18.00 uur.

## Disc-jockey

voor onmiddellijke werkzaamheden.

## Drop Inn

045-452471 (na 18.00 uur).  
 Fa. WGW Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitland METSELAARS, betonmetselwerk. Ook colonnes. 045-231338/230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

Bouw en ingenieurburo Brunsum vraagt voor langdurende werken omg. Aken, Keulen, BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, lizer-vechters ook kolonnes. Wekelijks geld en hoog loon. Sol. na tel. atsp. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529 Trichterweg 125, Brs./Teebeek.

Schoonmaakbedrijf Fortron B.V. vraagt met spoed een meewerkende VOORWERKSTER en enkele dames voor de avonden in Brunsum (tussen 17.00 - 19.00 uur). Belten na t/m vr. tussen 9 en 17.00 uur, tel. 045-223800.

Met spoed gevraagd voor Duitland METSELAARS, betonmetselwerk, ook colonnes, tel. 0949-2234-81072 van 9 tot 14 uur b.g.g. 045-722539 ook in t.w. weekend.

TOPEWERKOPERS gevraagd voor de agrarische markt. Bel Bionagro B.V. 04950-43125.

SUPPERS Verspre. Hulsberg voor direct enkele serieuze bezorgers en/of vakantiebezorgers voor Midden- en Zuid-Limburg. Aanmelden maandag t/m donderd. 9.00-13.00 uur en vrijd. van 9.00-13.00 u. 04405-3702.

Club 1 Aventura zoekt dringend 3 BARDAMES. Hoofdst. 103, Amstenrade. 04492-4922 na 19.00 uur.

Uitgaanscentr. Globe Beek vr. ervaren BUFFETHULP voor weekends. Tel. 04490-79297.

Autobedrijf vraagt een energieke AUTOWASSER. Tel. 045-229080.

BEDRIJFSLEIDER gevraagd voor Grill-counter voor het opstarten van onze nieuwe zaak, met enige horecaver-aring. Lft. tussen 20 en 30 jr. en vr. keukenhulp lft. 16 tot 20 jr. Belten van 10.00-15.00 uur, 045-441857.

Privéhuys Michéle vraagt leuk MEISJE, hoog garantieleen. 045-228481.

Frituurehulp gevraagd voor enkele dagen p.w. Frituure Hanny. Tel. 045-342490.

Gezocht voor frituure en pizzeria in Kerkrade, ervaren en onervaren HULPEN. Tel. 04454-2203.

**Onroerend goed te huur gevraagd**

**Winkelruimte**  
 vraagt

**winkelruimte**  
 te huur in

**Heerlen - Schaesberg**  
**Kerkrade - Landgraaf**  
**Geleen - Sittard**

v.a. 120m2 met parkeergelegenheid  
 Brieven met prijsopgave en ligging. Br. o.n.r. B-5022, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

## Onroerend goed te huur aangeboden

**Te huur vrijstaande woning**  
 3 slpkamers, uitstekende staat, centrum Ubach o. Worms. f 814,- per mnd. Tel. 043-254616 of 04450-1929.

GELEEN, H. Hermanslaan: appartement op 4e verd. te huur, best. uit hal, toilet, keuken, douche, ruime woonk., 2 slpk., kelderberg. Huurpr. f 690,- p.mnd.

APPARTEMENT te huur, zit-sl.kamer 32 m2, keuken, badk., wc, f 650,- incl. p.mnd. Tel. 045-325665.

HEERLEHEIDE te huur; 1-pers. app., gestoefed, huursub. mogelijk. Incl. tel. 045-214368.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

## Livac bv

Tel. 04490-10855

## Onroerend goed te koop aangeboden

**Een- en tweeverdieners opgelet!**  
 NU 9% SPAARHYPOTHEEK. BIJ WIE U OOK KOOPT. Nu bijzondere hypotheek mogelijkheden, ook voor 2e inkom- over langere tijd. Bel tijdens kantooruren: 045-712255 Na kantooruren 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.

**Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.**

## Bouwplannen?

**Maastricht**  
 Te koop twee goed gestudeerde bouw kavels opp. per kavel plussm 700m2, prijzen f 125.000,- v.o.n.

**Meerssen**  
 In het b.p. "De Burcht" te Bunde riante bouw kavels vanaf 568 m2 t/m 875 m2. Pr. v.a f 85.000,- t/m f 97.500,- v.o.n.

**Heerlen**  
 Exclusieve villa-terreinen aan de Zandweg van 640 m2 tot 1060 m2. Prijzen vanaf f 98.500,- v.o.n.

**Grubbenvorst**  
 Nog enkele exclusieve villa-terreinen gelegen aan de Maas in het b.p. "Gebroken Slot", opp. vanaf 563 m2. Prijzen vanaf f 90.000,- v.o.n.

**Simpelveld**  
 Bouw kavels voor vrijstaande landhuizen in "De Huls" opp. vanaf 570m2. Prijzen vanaf f 82.000,- v.o.n.

**Schinnen**  
 Bouw kavels geschikt voor de bouw van vrijstaande woningen gelegen in b.p. "Achterdeinde Coolhof". Perceelen vanaf 295m2. Prijzen vanaf f 35.400,- v.o.n.

**Swalmen**  
 Riante villa- en bungalowterreinen opp. 685m2, 808m2 en 956m2. Prijzen vanaf f 83.000,- v.o.n.

**Sittard**  
 Plan Beekdal, prachtig gelegen tussen Sittard, Munstergeleen en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen v.a. 262 m2. Prijzen vanaf f 35.000,- v.o.n.

**Stein**  
 Laatste bouw kavels in het plan "De Bramert Zuid" te Urmond, geschikt voor villabouw en eengezinswoningen opp. 764 m2, 950 m2 en 1298 m2. Prijzen vanaf f 69.000,- t/m f 80.000,- v.o.n.

**Susteren**  
 Mooi gelegen kavels geschikt voor de bouw van landhuizen. Perceelen van 450m2 tot 1250 m2. Prijzen vanaf f 46.000,- t/m f 70.000,- v.o.n.

**GROUWELS/DAELMANS** tel. 043-254565.  
 Zaterdag tussen 10.00-13.00 uur. 043-641321.

**Snel en goed uw huis verkopen?**  
 Jos Storms Onr. Goed. Past. Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 04490-42550.

**Geen Verkoop! Geen Kosten.**

**Terwinsten**  
 halfr. woning met kelder, zolder, gar. en tuin, kamer met parket en allesbrand, elken keuken met app., geh. dubbel glas. f 115.000,- k.k. Hijn Driessen Ass. 045-421220.

**Vaesrade**  
 tussengeleg. te renoveren woonhuis met berging en grote tuin, ind. beg. gr., grot. woonk., eetkeuk. Verdr. 3 slpk.  
 Prijs f 70.000,- k.k.

**LIVAC BV**  
 Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855

Voor verkoop in Nederland alsmede in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot f 150.000,-. Directe aankoop is mogelijk. Ook op termijn. Bel vrijlijvend. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728771.

Over te nemen rend. luxe Club met woonst. voll. inger. te BELGIE, bruikb. voor vele doeleinden. Tel. al-leen telefonisch. 045-728771.

HOENSBROEK vrijstaand woonh., m. gar., berg., tuin, bw. '62, f 125.000,- k.k. Tel. 045-753066.

BV. Kepu ZB Horecagroot- hander vraagt VAKANTIEWERKERS. Bel nr. 045-210606 toelst 22.

Gevr. MEISJE voor het schoonhouden van sanitair. Tel. 045-751588.

Limburgs Jeugdencentr. zoekt TONEELSPEELSTER(s) voor nieuwe producties. Tel. meld. tuss. 17-19 uur 045-411736

**Bedrijfsruimte**  
 Winkel- of KANTOOR- RUIMTE te huur. 10 min. loopafstand van centrum Heerlen. Tel. 045-729637.

**Reparaties**  
 TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens. Industriest. Abdissenbosch- Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52981350.

VROKO voor uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461568.

Diepvries en KOELKAST- REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

**Winkel & Kantoor**

**Fotocopieerapparaten**  
 Nieuw en gebruikt; 1/2 jaar garantie vanaf f 350,-. Spoor kantoor machines, Bochtoltz. Tel. 045-443961.





# Werkgeversorganisaties bezorgd over bereikbaarheid CDA en PvdA positief over verkeersplannen

Van onze correspondent

DEN HAAG - De regeringsfracties CDA en PvdA hebben de verkeers- en vervoersplannen van minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat overwegend positief ontvangen. Het CDA vraagt zich echter wel af of de plannen voldoende financiële onderbouwing hebben om handhaving van alle voorstellen te waarborgen. De PvdA is er niet zeker van of de burger bereid zal zijn gehoor te geven aan de oproep de auto te laten staan en te kiezen voor het openbaar vervoer of de fiets. De VVD, voorstander van het bouwen van tunnels, vreest dat door uitstel van de tunnelbouw afstel zal volgen. Mede daardoor zal de positie van Nederland als distributieland wel eens in gevaar kunnen komen.

De werkgeversorganisaties VNO en NCW vragen zich af of door het auto-onvriendelijke beleid de economische centra van ons land nog wel bereikbaar blijven. Zo niet dan wel bereiken de werkgevers dat de Nederlandse concurrentiepositie in gevaar komt. Het VNO meent dat alle plannen om het verkeer terug te dringen en het openbaar vervoer te bevorderen, op drijfzand zijn gebouwd, omdat het ministerie van Verkeer en Waterstaat zou zijn uitgegaan van verkeerde prognoses.

Het NCW wijst er op dat door de accijnsverhoging op 1 november op motorbrandstof in ons land een liter benzine twee kwartjes duurder wordt dan in West-Duitsland.

## Duurder

Met minister Maij-Weggen is het CDA van mening dat aan het fors terugdringen van het autoverkeer niet valt te denken. Dit betekent dat het rijden in de auto fors duurder moet worden gemaakt en dat de prijzen van het openbaar vervoer gelijk op moeten gaan met de stijging van de variabele kosten van de auto. Het CDA vindt het verstandig dat niet meer gekozen is voor het rekeningrijden maar voor een spits-toeslag via een verhoging van de motorrijtuigenbelasting met ruim 25 procent.

De invoering van de spits-toeslag zal volgens het CDA gedifferentieerd moeten worden ingevoerd, dus alleen daar waar de spits een probleem is. Het CDA vindt tolheffing bespreekbaar ter financiering van de verbetering van de infrastructuur. Toekomstige verhoging van de accijzen op motorbrandstof mag volgens het CDA alleen gebeuren in Europees verband om te voorkomen dat dit problemen gaat opleveren voor de grensgebieden en het weglekken van belastinggeld naar het buitenland tot gevolg heeft.

Met de PvdA juicht het CDA een stringent parkeerbeleid toe. Wel vraagt het CDA zich af of die parkeerplannen wel haalbaar zijn, omdat veel zal afhangen van de medewerking van lagere overheden en van werkgevers en werknemers.

## Ommezwaai

De PvdA vindt dat de plannen van Maij-Weggen een wezenlijke ommezwaai betekenen in vergelijking met de plannen die Neelie Smit-Kroes in 1988 indiende. Die ommezwaai wordt volgens de PvdA duidelijk door de aanzienlijk hogere bedragen die beschikbaar komen voor investeringen in het openbaar vervoer en door verlaging van het bedrag van 19 miljard gulden tot 13,3 miljard gulden voor investeringen in het hoofdwegennet.

De PvdA is met de minister van mening dat behalve de kosten van de auto ook die van het openbaar vervoer omhoog moeten omdat die prijzen lager liggen dan in de rest van Europa. De tarieven van het openbaar vervoer mogen van de PvdA echter nimmer meer stijgen dan de variabele kosten van het autorijden. Uitbouw van het openbaar vervoer als werkelijk alternatief voor de auto vergt volgens de PvdA bewust beleid van het rijk, de gemeenten en provincies, maar vooral van de openbaar vervoersbedrijven zelf.

De VVD is bang dat door het schrappen van de aanleg van een aantal hoofdverbindingen en het uitstel van de bouw van tunnels het economisch belang van ons land wordt geschaad. Vooral zijn volgens de VVD de oost-west en noord-zuid verbindingen van groot belang.

Over de plannen voor de invoering van een spits-toeslag, de verhoging van de accijzen op motorbrandstof en de tolheffing vindt de VVD mi-



nister Maij nog te vaag. Ze heeft daarvoor volgens de VVD de afgelopen maanden veel proefballonnen opgelaten, maar is nog niet tot een echte keuze gekomen. Hoewel de VVD zegt niet negatief te reageren op de plannen, zal uitvoering en handhaving van al die plannen wel

veel problemen opleveren, denkt de partij. De organisaties in het goederenvervoer hebben gematigd positief gereageerd op de verkeersplannen van minister Maij-Weggen. Scherpe kritiek uitten zij echter op het ontbreken van plannen om de bereik-

baarheidsproblemen voor het vracht- en zakelijk verkeer op te lossen.

Zowel de verladers- en eigen vervoersorganisatie EVO als de wegvervoersorganisatie NOB toonden zich verheugd met de erkenning

● Om te voorkomen dat de Nederlandse wegen helemaal dicht slibben, mag het autoverkeer de komende 20 jaar 'slechts' met 35 groeien.

Bij een ongewijzigd beleid zou het volgens de berekeningen met 70 procent toenemen.

van de aparte positie van het goederenvervoer in de definitieve versie van het Structuurschema Verkeer en Vervoer (SVV). De beide organisaties hebben echter geen goed woord over voor de terughoudendheid van de overheid bij de aanleg van wegen, het oplossen van knelpunten en ontbrekende schakels in het hoofdwegennet. Uitstel en afstel kan slechte gevolgen hebben voor onze economie, menen zij.

## Tevreden

De Nederlandse Spoorwegen zijn tevreden over de plannen van Maij-Weggen. „Niet alleen kunnen de toekomstplannen die de NS heeft met het reizigersvervoer (Rail 21) versneld worden uitgevoerd, maar ook heeft de regering het NS-plan voor het goederenvervoer (Rail 21 Cargo) in grote lijnen overgenomen.”

Ingenomen zijn de NS met het feit dat het kabinet er groot belang aan hecht dat Nederland richting België en Duitsland wordt aangesloten op het Europese hogesnelheidsnet. De voorziene investeringen voor de spoorwegen belopen tot 2010 20,1 miljard gulden, inclusief 3,7 miljard voor het goederenvervoer en 2,7 miljard voor een hogesnelheidslijn, zo becijferen de NS.

Overigens menen de Nederlandse Spoorwegen dat de doelstelling om de groei van het autoverkeer in 2010 te beperken tot 35 procent in de definitieve versie van het SVV wordt afgezwakt. NS lezen in de nota dat met het huidige instrumentarium de groei met 50 procent zal toenemen en dat een beperking van de groei tot 35 procent geen haalbare kaart is. NS hameren er dan ook op dat er nieuwe methoden moeten worden bedacht om alsnog een groei van 'slechts' 35 procent te bereiken.

De overstap van auto naar openbaar vervoer moet worden bevorderd via een scherper prijsbeleid: voor NS blijft rekening rijden een goed middel, net als verhoging van de brandstofaccijns (mits in EG-verband). Ook zou het spitsvignet al in 1992 moeten worden ingevoerd, menen de NS. Fundamenteel is en blijft echter dat de variabele autokosten sneller stijgen dan de prijs van het treinkaartje, aldus de organisatie.

## ANWB

De ANWB vindt de verkeersplannen evenwichtiger dan het twee jaar geleden gepresenteerde voorplan, omdat er nu meer aandacht is voor het milieu. De bond waarschuwt echter dat het beleid niet in deze richting moet doorslaan. Ze pleit voor een beleid dat de burger voldoende keuzemogelijkheden biedt en dat de bevolking stimuleert tot verstandig autobedrijf. De bond betreurt het daarom dat haar idee automobilisten korting te geven op de motorrijtuigenbelasting als zij voor het openbaar vervoer kiezen, niet wordt uitgevoerd.

De Stichting Natuur en Milieu ziet in het SVV echter geen trendbreuk. De aanleg van nieuwe wegen gaat nog steeds door, constateert de stichting. Zij meent ook dat in het SVV veel te veel wordt overgelaten aan lokale initiatieven.

## Geen steun voor spoorlijn naar museum in Kerkrade

Vervolg van pagina 1

Het kabinet gaat verder onderzoeken of het gedeelte Veghel-Nederweert van de Zuid-Willemsvaart aan het criterium van minimaal 5 miljoen ton goederen per jaar voldoet. Als dat zo is, wordt ook dit stuk kanaal weer als hoofdvaarweg erkend, een status die het kort geleden verloor.

Verder is het de bedoeling dat het Lateraalkanaal Linne-Buggenum en het Julianakanaal (van Maastricht naar Maasbracht) voor tweebaks-duwvaart geschikt worden gemaakt. Maatregelen hiertoe moeten voortvloeien uit de 'Toekomstvisie Maas' die momenteel wordt uitgewerkt.

## 'Spoor

Voor het overige bevat het aangescherpte Structuurschema voor Limburg nauwelijks wijzigingen van betekenis ten opzichte van de eerdere plannen. De aanleg van het al lang geplande Cabergkanaal tussen Maastricht en België wordt weer opgevoerd.

Afgevoerd wordt de 'museumlijn' tussen Simpelveld en Kerkrade. Zoals bekend bestaan er bij provincie, de gemeente Kerkrade en een particuliere stichting plannen om op het voormalige miljoenenlijntje weer een stoomtrein te laten lopen. Dit zou gecombineerd moeten worden met het in het leven roepen van een industrieel-archeologisch museum in Kerkrade. Het rijk laat de andere overheden vrij in hun ruimtelijke plannen wel verbinden als de 'museumlijn' op te nemen.

Maij-Weggen houdt tevens vast aan elektrificatie van de spoorverbindingen Roermond-Venlo-Nijmegen en Heerlen-Aken. De laatste verbinding krijgt deels een dubbel spoor.

Aan de verbetering van de 'hoofdtransportas' Rotterdam-Venlo (de 'Brabantlijn'), zeer belangrijk voor het goederenvervoer per spoor van en naar het Duitse achterland, kent Maij-Weggen een hoge prioriteit toe.

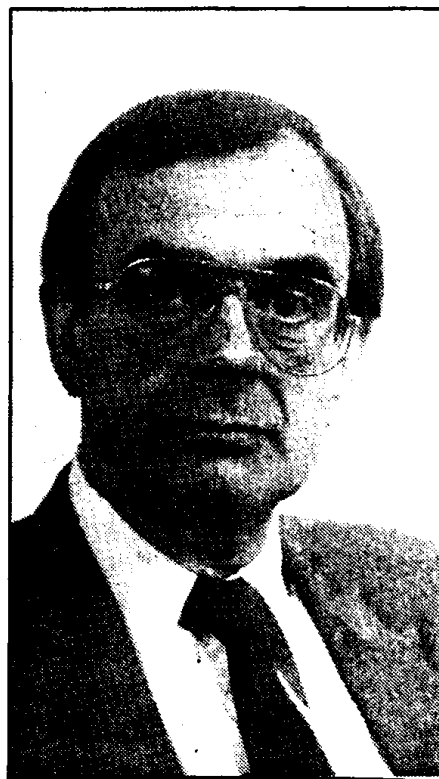
Verder wordt ook niet getoond aan een aantal voor Limburg belangrijke wegenprojecten.

'Om geteisterd continent voor ondergang te behoeden'

# Pronk wil Afrika uit vergetelheid halen

HEERLEN - Als het aan minister J. Pronk van Ontwikkelingssamenwerking ligt, zal Afrika binnenkort even vaak tijdens internationale politieke ontmoetingen genoemd worden en net zo veel aandacht krijgen in de wereldpers als bijvoorbeeld Oost-Europa. Sterker nog: Pronk vindt dat van het grootste belang voor de overlevingskansen van Afrika. Met de internationale organisaties en deskundigen op het terrein van ontwikkelingshulp is de minister het eens dat Afrika economisch zo diep in de put is geraakt, dat het continent 'ten onder gaat' als er niet snel iets gebeurt. Een van de redenen voor deze desastreuze ontwikkeling is dat Afrika de laatste tien jaar in het rijke westen helemaal in de vergetelheid is geraakt, in tegenstelling tot de Aziatische en Latijnsamerikaanse ontwikkelingslanden.

Onder het mom van 'Afrika weer terug op de agenda' heeft Pronk zelf de wereld op sleutoep genomen en voor de volgende week maandag, dinsdag en woensdag een internationale ministersconferentie belegd in het MECC in Maastricht. De bewindsman heeft alle Afrikaanse landen (met uitzondering van Zuid-Afrika) en de 'rijke' donorlanden uitgenodigd. Hij beschikt als voormalige adjunct secretaris-generaal van de UNCTAD, de afdeling ontwikkelings samenwerking van de Verenigde Naties, uiteraard over de nodige relaties om belangrijke personen als oud-Wereldbankdirecteur en oud-minister van Buitenlandse Zaken van Amerika, McNamara, en president Masire van Botswana naar Maastricht te halen. De laatste wordt gezien als een van de voortrekkers van een gedegen economisch beleid in Afrika.



● MINISTER PRONK...we willen als bruggehoofd fungeren...

„Afrika is de afgelopen tien jaar bijzonder hard getroffen door de economische crisis in het westen. Uiteraard zijn er ook de natuurlijke tegenslagen als de droogte, maar toch is het de economische malaise bij ons geweest waardoor de economie in Afrika kelderde tot onder het bestaansniveau. Als je al het armst bent en je krijgt ook nog de zwaarste klappen te verduren, dan raak je in een situatie waar je zonder hulp niet meer uitkomt”, vertelt minister Pronk over zijn beweegredenen voor de 'top'.

Maar het zal moeilijk worden voor Pronk en de zijnen om alle politieke 'neuzen' in het westen richting Afrika te krijgen. Oost-

Europa, waar sommige landen eveneens economisch het peil van een ontwikkelingsland hebben bereikt, blijft voorlopig alle aandacht opeisen en de problemen van Afrika tot ver buiten het aandachtsveld verdringen. Pronk werd daar deze week door de top van de EG-leiders in Dublin nogmaals aan herinnerd. De Europese staatshoofden weken tijdens de eerste zitting al van de officiële agenda af om over de ontwikkelingen in Oost-Europa te praten. Een stap die voor Afrika - alle natuurrampen en hongersneden ten spijt - nog nooit genomen is.

## Evenwicht

Het in het westen zo vaak gebezigde 'eigen schuld, dikke bult' - omdat de meeste Afrikaanse landen door hun eigen (interne) conflicten ten onder dreigen te gaan - wil Pronk absoluut niet horen. „Uiteraard is er steeds sprake geweest van mismanagement, slecht bestuur en antipathie jegens westerse initiatieven, maar dat mag niet betekenen dat je voortaan niet meer omkijkt naar het continent. Ik bemerk toch dat nu aan beide zijden mensen verschijnen, die tot inkeer zijn gekomen. Die beseffen dat er door een goede samenwerking een actief hulpproces op gang kan komen. Met veel aandacht voor het milieu en zeker het ecologische evenwicht.”

„Welnu, we hebben bij Ontwikkelingssamenwerking gezegd: als dat zo is, als die toenaadering er komt, willen wij als bruggehoofd fungeren. In de hoop de kloof te dichten. Met deze Afrika-conferentie willen we echt niet de indruk wekken dat wij (Nederland, red.) het wel even gaan regelen. De Afrikaanse lan-



● De afgelopen tien jaar is de situatie in delen van Afrika dermate verslechterd dat dagelijks tientallen mensen sterven van de honger. De organisatoren van de conferentie in Maastricht willen het tij eindelijk keren en een gedegen Afrika-beleid opstarten.

den komen, de Wereldbank komt en de donorlanden komen. Het zal een pittige conferentie worden met harde discussies, want er is heel wat uit te praten.

Besluiten hoeven er niet genomen te worden. Hopelijk kunnen we met het vaststellen van een aantal 'follow-ups' het Afrika-beleid weer op het goede spoor zetten. De conferentie moet katalyserend werken”, legt Pronk uit.

## Punten

Pronk heeft als ambitieuze initiator van de bijeenkomst een zestal punten ter bespreking voorgesteld, die volgens hem de juiste stappen op weg naar een beter Afrika zijn: het veranderingspro-

ces in Afrika moet een proces van lange termijn zijn, de mens dient centraal te staan, herstel van de productiegroei is noodzakelijk, een grote mate van regionale integratie en samenwerking dient gerealiseerd te worden. Afrikaanse regeringen en de donorlanden zullen zich in de jaren negentig bijzondere inspanningen moeten getroosten om financieringsmiddelen te werven en het bestuur in de ontwikkelingslanden dient verbeterd te worden.

De minister weet echter nog niet of zijn initiatief navolging vindt, bijvoorbeeld een tweede conferentie, maar hij streeft er wel naar. „Zelf hoop ik dat we een permanent secretariaat kunnen realiseren dat zich met de uitvoering van de doelstellingen en uit-

komsten van deze conferentie gaat bezighouden. Dat plan zal ik dan ook lanceren, maar ik heb geen enkele voorkeur in welk land of in welke stad een dergelijke centrum gevestigd moet worden. Die wil ik ook niet uitspreken, want dan lijkt het erop of we in Nederland weer een of andere instituut willen binnenhalen.”

## Scepsis

Ondanks de goede bedoelingen van de Nederlandse minister zullen zijn Afrikaanse collega's met de nodige scepsis naar de Maastricht afreizen. Want Pronk moet niet alleen afrekenen met overgrote belangstelling van het westen voor Oost-Europa, maar ook met de angst van Afrika voor een

verenigd Europa na 1 januari 1992. De Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE) vreest door die samenwerking harde klappen te krijgen. „Handelsrelaties met individuele Europese landen zullen ophouden te bestaan. De import van goederen uit Afrika zal verminderen, omdat de Europese landen de voorkeur geven aan de producten uit de lidstaten. Uiteindelijk zal ook de Europese hulp aan Afrika afnemen”, waarschuwt de secretaris-generaal Salim Ahmed Salim van de OAE onlangs.

Pronk zegt die vrees niet te delen. „Integendeel. Het is namelijk de bedoeling dat het nieuwe Europa veel opener wordt. Daar kan Afrika dus van profiteren. Alleen met het landbouwbeleid moet de EG oppassen dat het niet teveel nadelen oplevert voor de Derde Wereld. Europa 1992 zal tijdens de conferentie ongetwijfeld ter sprake komen.”

Een derde barricade, naast Oost-Europa en Europa 1992, voor een doeltreffend ontwikkelingsbeleid vormt de apartheid in Zuid-Afrika. Voor dat probleem zal de conferentie eveneens een oplossing moeten zoeken. Want zolang het gewraakte systeem niet is afgeschaft, zal Zuid-Afrika 'gestraft' worden met een economisch boycot. Pronk: „En daarvan ondervinden ook andere landen in het zuiden van Afrika veel nadeel. Als dat probleem de wereld uit is, dan krijgt de economie meer impulsen en willen andere landen weer met Pretoria handelen. Ik voorzie dan zelfs dat Zuid-Afrika de economische motor van het hele continent wordt.”

Of Pronk de 'top' misschien niet iets te optimistisch tegemoet ziet, want per slot van rekening moet de economische groei zeker vijf procent bedragen wil Afrika uit het slop geraken? „Nee, optimistisch ben ik zeker niet. Ik weet ook dat het continent de laatste jaren geteisterd is door rampen als de droogte, oorlogen, armoede, Aids-epidemie, de te snelle bevolkingsgroei enz. Maar wat ik ook zie is dat een nieuwe generatie bestuurders aantreedt, mensen die de handen uit de mouwen willen steken. Er gloort een licht. Voldoende reden om ook hier aan het werk te gaan.”

math wijnants



## Auto's

500.- tot f 50.000.- voor  
uw AUTO, schade of defect  
een bezwaar. Tel. 045-  
23076 of 727742.

e k. Ford TAUNUS 1600 L  
bwj. '81 met LPG, APK 8-91  
uning en goed. f 2.750.-  
el. 045-353133.

ord TAUNUS 1600 GL bwj  
90, APK 6-91, blauwmet.  
-drs. veel extra's. vr.pr.  
f 1.375.-. Wilhelmijnstr. 56  
Nieuwenhagen.

ord ESCORT m. '86 1.1.  
aser. f 9.500.-. Maurits-  
ark 4, Geleen. Tel. 54302.

onda CIVIC 1.3 de Luxe  
e eig. bwj. 27-6-85. vr.pr.  
f 9.500.-. 045-444868.

ONDA Quintet de luxe, ty-  
e '83, kl. blauwmet. 5-drs.  
sunroof elec. schuifdak  
veinig. gelopen, 5-versn.  
APK 7-91, i.s.t.v.n.w., weg-  
mstandig. f 3.750.-. Tel.  
04490-29612.

onda Civic AUTOMATIC, t.  
85, roodmet., 43.000 km.,  
n.w.st. Koningsweg 37 Ker-  
rade. Tel. 045-455432.

Te k. Mazda BESTELBUS  
bwj. '81, APK 5-91. Tel.  
045-442588.

Te k. MAZDA 323, bwj. '79,  
vr.pr. f 950.-. Te bevr.  
045-225454.

Te k. MERCEDES 220  
Diesel, bwj. '78, APK motor  
100%, tel. 045-232028.

Aut. MERCEDES 280 S  
1979, 2e eig., in perf. st., alle  
extra's. f 6.750.-.

045-211071

Opel MANTA G.T.E., alle ex-  
tra's. 1984, in nw.st. Bar-  
jarastr. 140, Hrl.-Palemij

KADETT Sedan 13 LS '87,  
86; Kadett 13 SG '87, 86;  
Jett 13 LS '87 en 85; Corsa  
FR 12 S '87; Kadett 12 S  
84-81-79; Ascona 20 S '81  
Ascona 19 N autom. '80;  
Autobielbedrijf J.Denne-  
man, Raadhuisstraat 107,  
Hulsberg.

Opel KADETT 12N, '81, 5-  
drs., f 2.900.-. Lampster-  
str. 2, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT 1.3 HB  
80, groenmet., f 2.250.-,  
het Ambacht 109, Brunssum

Kadett 1.2 N bwj. '78, div.  
extra's. APK 1-91, vr.pr.  
f 1.290.-. Sihof 66, Heerlen  
tussen 17.00 en 19.00 uur.

Opel KADETT City bwj. april  
79, APK-gek., kl. bruin, au-  
to in nw.st., pr. f 2.350.-,  
045-258905 b.g.g. 221808.

Te k. Opel ASCONA 1600  
ST 5-drs. HB i.z.g.st., APK  
91. Tel. 045-427835.

Te k. Opel Commodore 2.5  
S Berliner, bwj. '80, Pull-  
manbekl., schuifd., trekh.  
APK '91, auto i.z.g.st. vr.pr.  
f 2.750.-. W. de Rijksestr. 11  
Landgraaf Kakerk.

V. part. te k. Opel REKORD  
2.0 bwj. '86, contr. slootver-  
m, getint glas, elect. spie-  
gels, LPG, km.st. 63.000,  
wagen is in st. v. nieuw!  
f 9.750.-. Inr. mog. Tel.  
045-415926.

Te k. Opel KADETT LPG  
trekh. f 850.-. Tel. 045-  
223484.

RENAULT 5 TL, bwj. '81,  
APK mei '91, f 1.450. Tel.  
045-720951.

Toyota STARLET type '79  
APK km.st. 83.000,  
f 1.150.-. Tel. 045-720951.

VW POLO Fox, bwj. '87, kl.  
rood, zeer mooi. Tel. 045-  
228469.

Te k. VW GOLF CL 13 1984,  
nw. model, m. sportv. i. perf.  
st. 043-636196.

Te k. van te eigen, JETTA  
S, automaat, bwj. '80, beige,  
APK juni '91, i.z.g.st., vr.pr.  
f 4.000.-. Tel. 04752-2337.

GOLF MX 4-drs., type 80,  
metall. lak, APK i.p.r.st.  
f 1.950.-. Tel. 045-230436.

Te koop VOLVO 440 DL, 4-  
drrs., rood, '89, evt. inruil  
mog. Tel. 04490-34411.

Te k. zeer mooie VOLVO  
360-12 L kleur rood, veel ex-  
tra's, o.a. in-velgen, leren  
bekleding, etc. bwj. '83, pr.  
f 7.000.-. 04490-55311.

Te k. bordeauxrode VOLVO  
244 DL, zeer mooi, i.z.g.st.,  
pr. f 1.000.-. 045-411546.

INKOOP auto's van f 500,-  
tot f 50.000.-. 045-414372  
of 422959.

Te koop gevraagd AUTO'S  
vanaf 1980. Garage  
Schaepkens. 04405-2896.

AUDI 100 diesel met nw.  
motor en kop. '83; Fiat Uni-  
75 SX 1.5 IE '88; Daihatsu  
Van Charade Diesel '85; Al-  
fa Sud 1300 S '79; Honda  
Civic, wit, zeer mooi, '81;  
Ford Fiesta 1100, bwj. '80,  
Lada 2105, '81. Kissel 42,  
Heerlen

Jürgen AUTOVERHUUR  
Langheckweg 32-40, Ker-  
rade. Tel. 045-463333.

ESCORT XR3 '81; Escort  
1300 Bravo '82; Escort 1100  
'82; Corsa '85; Kadett SR  
81; Kadett 13S '82; Kadett  
12S '82. APK. 04499-5204.

INKOOP alle merken auto's  
vanaf f 500.- tot f 30.000.-.  
Tel. 045-411572.

Wij geven het MEESTE voor  
uw auto! U belt, wij komen!  
045-422610, ook 's avonds.

## Uitlaat defect

U wordt geholpen direct  
Zaterdags open van 9.00-17.00 uur.  
AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

## (Huis)dieren

Gebruikte en nieuwe  
ONDERDELEN v. jonge  
schade-auto's, tevens gev.  
auto's met schade. Deu-  
mens, Haelfland 20 Bruns-  
sum, 045-254482.

5 Licht metalen SPORT-  
VELGEN voor Audi, VW,  
Ford, BMW en Porsche met  
goede banden, koopje,  
f 750.-. Tel. 04492-5550.

## Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN I.  
2,60m x br. 1,25m, met  
Torsi-as, res.wiel en stand-  
wiel. f 475.-. 045-312189.

## Motoren

Te k. YAMAHA RD 350 LC,  
bwj. '80, i.z.g.st., pr.  
f 2.900.-. Evt. inruil. Tel.  
045-256017.

## (Brom)fietzen

BMX CROSSFIETS wil  
f 150.- nieuw! Kissel 65,  
Heerlen. Tel. 045-721398.

Te k. VESPA brom/scooter,  
bwj. '85, met acc. en verz.,  
vr.pr. f 1.150.-. Ursulastr.  
182, K'rade 045-458326.

## Watersport

Te koop SKI-BOOT Glas-  
tron 130 pk, inboord, geh.  
compl. met alle toebeh.  
en trailer, in opt. staat. Inl. 045-  
455432.

Boten, motoren, Bayliner,  
in- outboards. Zodiac opb.  
boten. J.W. SNIJDERS Kor-  
vetweg 14 Mtr. 043-639034/  
214652, Markt 36, M'tricht.

## Vakantie

Te huur 4-pers. vakantie-  
flat te ZANDVOORT. Tel.  
023-262929.

Te huur 4-6 pers. ZOMER-  
HUISJES en stacaravans,  
met licht, water en w.c. in  
bosachtige omg. van de  
Overijsselse Vecht. Vrij  
pon-rijden en zwemmen.  
05246-1229, Gramsbergen-  
Overijssel.

Nu is vanaf SCHIPHOL-  
Amsterdam vertrekken geen  
probleem meer. Bel 045-  
273445.

## Caravans

Let op Caravanshop SSK  
stabilisator van f 470.-, voor  
f 385.-. Lichtgewicht Car-  
velair en Sprite caravans  
plm. 40 gebruikte caravans.  
BARTELS caravaning Hom-  
merweg 258 Amstenrade/  
Hoensbroek. 04492-1870.  
donderdag koopavond.

ALPEN-KREUZER 1990  
vouwvagens in 5 modellen  
en 3 kleurecombinaties.  
Vanaf f 4.950.-. Caravans  
1990: Burstner-Hobby-  
Knaus. Nog enkele model-  
len met extra korting. Voor-  
tenten Brand, Isabella, Wal-  
ker, Gerjak. Caravan-Import  
Feijts, Hooftstraat 84, Am-  
stenrade. 04492-1860.

JAARSTALLING voor carav-  
ans, boten e.d. te Sittard,  
f 180.-. Tel. 04492-2601.

Caravan MUNSTERLAND  
535, i.z.g.st. '77. 045-  
224425.

Te k. CARAVAN Hobby  
Prestige 4.60 m., bwj. '86,  
mod. 87, m. voortent, zeer  
mooi, i.g.st. vr.pr. f 13.500.-.  
Tel. 04490-28841.

Te k. 1 à 2-pers. CAMPER,  
Renault Estafette, bwj. '78,  
APK gek., f 2.500.-. Tel.  
045-425464.

Te k. ALPENKREUZER Super  
GT, bwj. '84, 6 tot 8 pers.,  
pr. f 2.500.-. Tel. 045-  
223921.

Te k. CARAVAN "Hobby"  
bwj. '85, als nieuw, met jst-  
kast, kachel, voort., div. acc.  
Amsterdamstr. 54, Heerlen.

Te k. 4-pers. WILK caravan  
met voortent, f 1.250.-. Tel.  
045-455391.

Te k. FIAT 238 kampeerauto  
zeer compl., bwj. '80, vr.pr.  
f 5.000.-. Tel. 04490-32143  
Merwedestr. 31, Stein.

## In/om de tuin

Vandaag nog modder en  
zand, morgen GAZON.  
Graszoden v.a. f 3,25 per  
m2. Jawel 045-256423.

VIJVERFOLIE f 4,99 per  
m2, 10 jr. gar. Kerkstr. 318,  
Brunssum. Tel. 045-253571

Dautzenberg GRASZO-  
DEN, te kwaliteit. Bezorgd  
door heel Zuid-Limburg.  
04450-2131.

Houthandel Impreg, in de  
Chander 18, Heerlen, 045-  
717733. Voor al uw druk-  
GEIMPREGNEERDE tuin-  
schermen, planken, palen,  
rolofters, bloezen enz.  
Thuisbezorgden mogelijk.

## Baby en Kleuter

COMBI kinderwagens geruit  
f 500.-, 1 jr. oud; kinderwan-  
delw. grijsbr. f 75.-; kinder-  
wagen blauwbr. f 100.-;  
badtje f 20.-; wipstoeltje  
f 20.-. Kissel 65, Heerlen.  
Tel. 045-721398.

Wat VERKOPEN? Adver-  
teer via: 045-719966.

## Opleidingen

Wij starten in september (of  
sept.) door heel Nederland  
weer onze DROGISTEN-  
OPLEIDING, 1 avond p.w.  
1-2 jarig. Vraag brochure bij  
O.E.D. Postbus 3028, 8901  
DA Leeuwarden. Tel. 058-  
132370 b.g.g. 058-130497.

## Huw./Kennism.

## Partnerlijn

## Nederland

Zoekt u 'n man  
06-320.322.54  
of 'n vrouw 06-320.322.55.  
Wilt u zelf gratis inspreken?  
Bel 020-274825, 50 ct p/m

Eike woensdag alleenstaand-  
den in de WINDROSE  
Akerstr. Nrd. 150, Hoens-  
broek. Legitimatie verplicht.  
Beleefd uitn. Het bestuur.

## Computers

Wist u al...? Dat u voor nog  
geen f 19,90 per week een  
complete COMPUTER huurt  
(met recht van koop) ?? (ook  
voor particulieren) inclusief  
software en toebehoren???  
Ongelooflijk! Bel voor vrijblij-  
vende informatie: Krijntjes &  
Craenen, Willem 2 Singel 78  
Roermond, tel.: 04750-  
16302. Kluis 36 a, Geleen,  
tel.: 04490-53420 (Zater-  
dags geopend van 10.00-  
16.00 uur). K&C: Uw part-  
ners voor P.C.'s.

## Literatuur

Te koop HEAO-BOEKEN 1  
jaars. Tel. 045-420829.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

BUSINESS  
TRAVEL CENTREErvaren Zakenreis-  
medewerk(st)er  
voor de BTC-vestiging  
in Heerlen

Postbus 157, 2280 AD Rijswijk

De Business Travel Centres van Holland International verheugen zich in een sterke groei.  
Inmiddels is het aantal BTC's uitgebreid en hebben wij 20 gespecialiseerde zakenreiskantoren  
verspreid over heel Nederland. Vele nieuwe klanten veroorzaken meer werk! Uitbreiding met  
een enthousiaste collega is daarom mogelijk. Op dit moment kunnen wij dan ook een ervaren  
zakenreismedewerk(st)er plaatsen in de BTC-vestiging in Heerlen.

Wij verwachten, dat u ervaring heeft in de verkoop van zakenreizen en alles weet over  
bijvoorbeeld het Corda-systeem, Ticket Printer, luchtvaarttarieven, enzovoort.

Wanneer u ook wilt behoren tot de jonge dynamische club van Holland International Business  
Travel Centre medewerkers dan wacht u een zelfstandige functie in één van onze accountgroepen.  
Wilt u in het zakenreisvak carrière maken, dan biedt Holland International uitstekende  
mogelijkheden. Naast een prettige werksfeer en een goed salaris zijn ook de secundaire arbeids-  
voorwaarden zonder meer uitstekend te noemen.

Wij bieden o.a.: prima vakantie- en reisfaciliteiten en mogelijkheid tot het volgen van  
diverse interne cursussen.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan: Holland International, afdeling Personeelszaken,  
Postbus 157, 2280 AD Rijswijk, t.a.v. mevrouw H. Rural.

## HOLLAND INTERNATIONAL

## ★ FOTO ★ FILM ★ VIDEO ★ HIFI ★ COMPUTER ★

**DL 350 Zoom**  
KB-Sucherkamera Autofocus. Automatische  
Belichting und Blitz-  
zusatzung.  
Drop-in-Lade-  
automatik. Motorisierter  
Filmtransport. Mit  
Zoom-Objektiv.  
3,8-5,3/38-55 mm.

**289,-**

Mit Zoom-Objektiv

**Nikon F 401 S**  
Spiegelreflex-Kamera Multiprogramm.  
Motor. Eingebauter Blitz. Mit original Nikkor  
Objektiv 1,8/50 mm.

**699,-**

**SONY CCD F 380**  
8-mm-Video-Camcorder. Hand-Motor-  
zoom. Mit Makro. Automatische Weißabgleich. High-  
Speed-Shutter bis zu 1/4000 sec. Datum und  
Uhrzeit. Editordruck. Blendenautomatik. Digital-  
Memory.

**1999,-**

**Handycam**  
Inkl. Zubehör

**2499,-**

**Commodore 1402**  
Monochrome-Monitor 12"  
Für Personal-Computer.

**169,-**

**Commodore PC 30 III**  
Personal-Computer  
30-MB-Festplatte.  
1 Laufwerk 3,5" (720 KB).  
VGA-Color-Grafikkarte  
(640 x 480). MS-DOS 3.3 und  
GW-Basic.  
Inkl. VGA-Monochrome-Monitor  
+ MS-DOS-3.3-Benutzer-  
oberfläche + Mouse  
+ LOTUS-SYMPHONY®  
(Softwarepaket mit Tabellen-  
kalkulation, Textverarbeitungs-  
und Datenbank!).

**2 Jahre Garantie!**

**1999,-**

Inkl. Monitor  
+ Software-Paket + Mouse

**MINOLTA AF-E II**  
KB-Sucherkamera  
Autofocus. Motor. Eingebauter Blitz mit Zuchalt-  
automatik.

**179,-**

**OLYMPUS AF-10**  
Quartz Date KB-Sucherkamera  
Mit Autofocus. Schärfe-Speicher. Selbstauslöser.  
Eingebauter Blitz mit Zuchaltautomatik. Einblen-  
dung des Datums ins Bild.

**229,-**

**REFLECTA 1800 AF-IR**  
Vollautomatischer Diaprojektor  
Mit Autofocus. Inkl. Infrarot-Fernbedienung  
+ Lampe 24 V/150 W!

**179,-**

**PHILIPS VKR 6843**  
VHS-C-Video-Camcorder. Hand-Motor-  
zoom. Makro. High-Speed-Shutter bis 1/1000 sec.  
Autofocus. Lichtempfindlichkeit 10 Lux. HQ-Tech-  
nik.

**1699,-**

**JVC EC 30 SHGN**  
VHS-C-Video-Leercassette für  
VHS-C-Video-Camcorder.

**12,95**

**SCOTCH P 5 90**  
8-mm-Video-Leercassette für 8-mm-  
Video-Camcorder.

**19,99**

**CSR 2601**  
Stereo-Cassettens-Abspielgerät  
in Schwarz, Weiß oder Pink. Mit Kopfhörer!

**19,99**

**SONY WM B 19 Walkman**  
Kompakt, mit integriertem Mega-Bass-System.  
Dolby. Mit Kopfhörer!

**79,-**

**JVC F 180 VHS-Video-  
Leercassette**

**8,49**

**Joystick Micro**  
5 Mikroschalter. Quick-Gun  
und Einzelfeuer.

**9,99**

**Joystick Turbo Pro** 8 Mikroschalter.  
2 Feuerst. Umschaltbares Dauerfeuer.  
LED-Control.

**19,99**

**DATA BECKER Das große Buch zu  
MS-/PC-DOS 3.3** Beantwortet alle Fragen  
von A-Z.

**49,-**

**DISKETTEN HD 3,5"** High-Density  
für AT-Computer.

**10er-Pack 34,99**

**DISKETTEN HD 5,25"** High-Density  
für AT-Computer.

**10er-Pack 14,99**

**DISKETTEN 2D 3,5"** Doppelseitig,  
doppelseitig Dichte!

**10er-Pack 12,99**

**DISKETTEN 2D 5,25"** Doppelseitig,  
doppelseitig Dichte!

**10er-Pack 5,99**

**DISKETTENBOXEN** Mit Schloß.  
Für 100 Disketten 5,25" oder  
85 Disketten 3,5".

**14,99**

**Golden Hits**  
3 Filme und mehr!  
**24,95**

**23%**

**Golden Hits**  
2 Filme und mehr!  
**11,99**

**22%**

**Golden Hits**  
2 Filme und mehr!  
**14,99**

**14%**

**Fujichrome RD 100 135/36**  
Kleinbild-Farbbild-Film  
21 DIN. 36 Aufnahmen inkl. alkouf.  
Entwicklung bei alkouf.  
kein Postversand!

**8,99**

**AGFA Aglachrome CT 200**  
135/36 Kleinbild-Farbbild-Film  
24 DIN. 36 Aufnahmen inkl. alkouf.  
Die Entwicklung!

**10,99**

**Super HR 100 110/24**  
Pocket-Farbbild-Filme  
21 DIN. 24 Aufnahmen inkl. alkouf.  
Negativ Entwicklung!  
+ 2 Mini-Fotoalben

**11,99**

**POLAROID HD 100 135/36**  
Kleinbild-Farbbild-Film  
21 DIN. 36 Aufnahmen inkl. alkouf.  
Negativ Entwicklung!

**5,99**

**AGFA XRG 200 135/24**  
Kleinbild-Farbbild-Film  
24 DIN. 24 Aufnahmen inkl. alkouf.  
Negativ Entwicklung!

**6,99**

**POLAROID SX 70, 600 oder**  
Image Sofortbild-Filme  
Mit je 10 Aufnahmen.  
je **19,99**

**Zusatz-Akku SNP 66, SB 800 oder**  
Grip-Pack 1000 Ca. 1 Std. Laufzeit. Für fast  
alle Videokamera-Typen, z.B. Sony, Fuji, Nikon,  
Panasonic, Bauer, Bosch, JVC u.a.

**89,-**

**FOTIMA Videotasche "Action 4"**  
Stabile Tasche für fast alle  
Camcorder.

**99,-**

**SONY WM 2061 Walkman**  
Mit eingebautem Radioteil. Autoreverse-System.  
UKW-Stereo/MW. Mono-Schalter für UKW.

**135,-**

**PHILIPS 1221 Color-Portable**  
37-cm-HiFi-Farbbildröhre. PAL/Secam-Ent-  
faltung. 40 Programmspeicherplätze.

**529,-**

**MULTISCAN Monitor**  
Zum Anschluß an fast alle Personal-Computer.  
Hercules-/CGA-/EGA-/VGA-kompatibel. TTL- und  
Analog-Eingang. 0,31 mm Rasterabstand.  
Auflösung 800 x 600 Punkte.

**129,-**

**HADSON Elektrorasierer**  
Mit ausziehbarer Langhaarschneider.

**39,95**

**CASIO SF 4000 Datenbank-  
Rechner** Datenbank mit 32 KB-Speicherplatz.  
Termin-Speicher. Kalenderranzeige von Jan. 1901  
- Dez. 2099. Telefonverzeichnis. Memo-Funktion.  
Pabwortschutz. Rechenfunktionen.

**159,-**

**PHILIPS 8833 Farbmonitor**  
Zum universellen Anschluß, z.B. für C 64, Amiga,  
Atari ST oder PC mit CGA-Karte.

**869,-**

**STAR LC 24-10**  
24-Nadel-Matrixdrucker  
Letter-Quality. 142 Z/sec (Draft), 47 Z/sec (LO Fim).  
7 KB-Druckerspeicher. Traktor und Fraktions-  
trieb. Verschiedene Schriftarten. Halbautomatischer  
Blatteneinzug. Centronics-Interface.

**199,-**

**Commodore Amiga 500**  
Appetizer Set Personal-Computer  
Mit eingebautem 3,5"-Laufwerk (880 KB). Mouse-  
bedienung. Supergrafik bis 4096 Farben gleichzei-  
tig. Auflösung 640 x 512 Bildpunkte. Stereocloud.  
Inkl. Mouse + Musik-, Text-, Grafik- und Spiele-  
Software!

**899,-**

**PHILIPS 8833 Farbmonitor**  
Zum universellen Anschluß, z.B. für C 64, Amiga,  
Atari ST oder PC mit CGA-Karte.

**869,-**

**PRÄSIDENT 6320**  
9-Nadel-Matrixdrucker  
Für Commodore 64 oder Centronics-Interface.

**259,-**

**Super! GOLDRIED PLUS 4**  
3 Softwarepakete  
3 Datum auf der Ruhezzeit  
3 Softwarepakete  
3 Negative angestrichen  
3 Superhochglanz 8,7 x 10  
3 Colorabzug  
je **29**

**PHILIPS 8833 Farbmonitor**  
Zum universellen Anschluß, z.B. für C 64, Amiga,  
Atari ST oder PC mit CGA-Karte.

**869,-**

**PRÄSIDENT 6320**  
9-Nadel-Matrixdrucker  
Für Commodore 64 oder Centronics-Interface.

**259,-**

**DATA BECKER Das große Buch zu  
MS-/PC-DOS 3.3** Beantwortet alle Fragen  
von A-Z.

**49,-**

**PHILIPS 8833 Farbmonitor**  
Zum universellen Anschluß, z.B. für C 64, Amiga,  
Atari ST oder PC mit CGA-Karte.

**869,-**

**PRÄSIDENT 6320**  
9-Nadel-Matrixdrucker  
Für Commodore 64 oder Centronics-Interface.

**259,-**

**DISKETTEN HD 3,5"** High-Density  
für AT-Computer.

**10er-Pack 34,99**

**DISKETTEN HD 5,25"** High-Density  
für AT-Computer.

**10er-Pack 14,99**

**DISKETTEN 2D 3,5"** Doppelseitig,  
doppelseitig Dichte!

**10er-Pack 12,99**

**DISKETTEN 2D 5,25"**





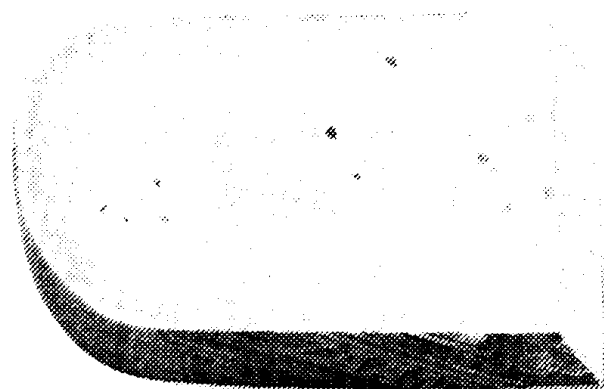


M



**SANDEMAN SHERRY**  
Dry of medium dry,  
fles 0.7 liter 8.15 **7.75**

**WESTLITE 30+**  
Vers van 't mes of  
vacuüm verpakt,  
kilo 15.90 **13.90**



**ZAANLANDER  
PIKANT**  
Vers van 't mes,  
kilo 14.90 **12.90**



**SISI SINAS, SEVEN UP,  
PEPSI COLA OF  
SEVEN UP LIGHT**  
Blikje 0.33 liter 0.79 **0.69**

**PEPSI LIGHT, RIVELLA  
LIGHT OF ROYAL CLUB  
SINAS LIGHT**  
Blikje 0.25 liter 0.79 **0.69**

**ROOMBOTER  
STROOPWAFELS**  
Pak 240 gram 1.99 **1.69**

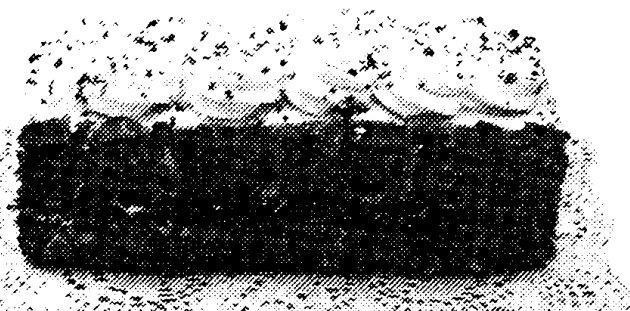


**BOERENWIT**  
Heel 2.29 **1.99**

**KRENTENBOLLEN**  
Pak 6 stuks 1.99 **1.69**

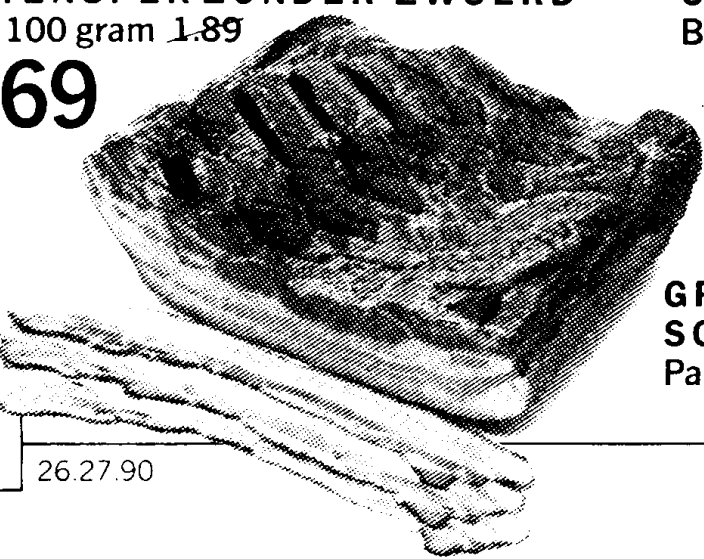
**IN ONS RESTAURANT:  
GOULASHOEP MET  
BROOD** **3.95**

# Dan komt u deze week toch gewoon twee keer?



**UIT EIGEN BAKKERIJ:  
SCHWARZWALDERSCHNITT**  
± 400 gram 5.45 **4.95**

**UIT DE BEDIENINGSAFDELING:  
KATENSPEK ZONDER ZWOERD**  
Per 100 gram 1.89 **1.69**



**KIPPE-, GROENTE- OF  
TOMATENSOEP**  
Blik 0.46 liter 1.19 **0.99**

**TOMATEN-  
GROENTESOEP**  
Blik 0.46 liter 1.69 **1.29**

**CONIMEX KETJAP  
MANIS**  
Fles 1 liter 7.19 **6.49**

**ANANASSCHIJVEN  
OP ZWARE SIROOP**  
Blik 8 stuks 2.49 **2.19**

**APPELMOES**  
Extra kwaliteit,  
1/1 blik 1.39 **1.19**

**GRAND'ITALIA  
SOEPSTENGELS**  
Pak 125 gram 1.19 **0.99**

**NIEUW:  
NESQUIK CHOCOLADE-  
MELK**  
Pak 1 liter 2.49 **2.29**

Op donderdag en vrijdag gratis  
proeven)

**NESQUIK CHOCOLADE-  
MELK**  
3 x 0.2 liter 2.59 **2.29**

Op donderdag en vrijdag gratis  
proeven)

**NIEUW:  
DUYVIS TAQUITO'S**  
Zak 75 gram 1.59 **1.49**

**HOTELCAKE**  
500 gram 2.19 **1.99**

**OMO WASPOEDER**  
Pak 4 kilo 17.79 **16.99**

**ROBIJN FLEUR EN FIJN**  
Pak 2 kilo 9.35 **8.99**

**ROBIJN FLEUR EN FIJN**  
Pak 1 kilo 4.89 **4.59**

Maak kans op een gratis  
bioscoopkaartje, kijk op de  
actieverpakking.

**B & B CRÈMESPOELING**  
Fles 500 ml 3.95 **2.95**

**SNIJWORST**  
Zuurstofarm verpakt,  
100 gram 1.69 **1.49**

**SCHOUDERHAM**  
Dik of dun.  
Zuurstofarm verpakt,  
100 gram 1.89 **1.69**

**BIOGARDE KWARK**  
500 gram 1.99 **1.69**

**PATURAIN KNOFLOOK**  
150 gram 4.29 **3.49**

**UIT ONZE NOTENBAR:  
GEROOSTERDE  
PISTACHIO'S**  
Per 150 gram 3.59 **3.29**

**UIT EIGEN BAKKERIJ:  
ROOMBOTER FRANSE  
CROISSANTS**  
3 stuks à 60 gram 1.99

**UIT EIGEN BAKKERIJ:  
DEENSE KRAKELING**  
Per stuk 1.50 **1.29**

**UIT EIGEN BAKKERIJ:  
KAAS/UIEN STOKBROOD**  
± 225 gram 2.45 **2.19**

**HAMLAPPEN** **11.99**  
Per kilo

**VARKENSSCHNITZELS** **16.90**  
Per kilo

**BRAADWORST** **7.49**  
Per kilo

**MAÏSKIP** **7.99**  
Per stuk

**KIPFILET** **15.50**  
Per kilo

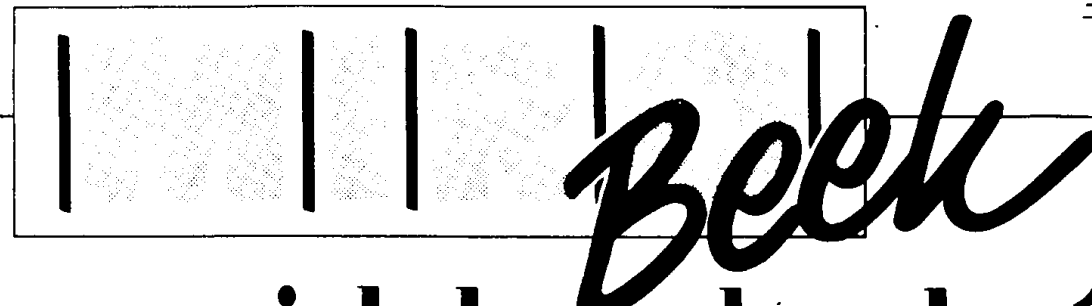
**BLOEMKOOL** **2.50**  
Per stuk

**TOMATEN** **0.79**  
500 gram

**JONA GOLD** **2.99**  
Per kilo

R

26.27.90



Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 30 juni a.s.

0

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

## GOEDKOOP GELD NODIG

Binnen 1 werkdag  
geregeld.

Wij verstrekken alle  
soorten leningen.  
Enkele voorbeelden P.L.

42 x 54 x 60 x  
5.000,- 152,- 126,- 117,-  
8.000,- 237,- 195,- 181,-  
10.000,- 296,- 244,- 226,-  
15.000,- 444,- 366,- 339,-  
20.000,- 592,- 488,- 452,-

Overlijdensrisico is  
meegeteld, effectieve  
rente vanaf 13,5%, andere  
bedragen en looptijden zijn  
ook mogelijk.

1e hypotheek vanaf 8,9%

2e hypotheek

240 x 180 x 120 x  
10.000,- 117,- 127,- 149,-  
20.000,- 235,- 254,- 299,-  
30.000,- 353,- 381,- 449,-  
40.000,- 470,- 508,- 599,-

Mits overwaarde.

Lopende leningen geen  
bezwaar

Geheimhouding  
gegarandeerd

Doorlopend krediet

Aflossing vanaf 2% per  
maand

**BEL VANDAAG NOG**  
045-211668, 221090

Uw intermediair

**GEURTS B.V.**

NIEUWSTRAAT 22-24

HOENSBROEK

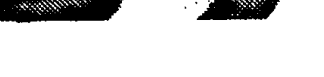
Niet voor iedereen  
zijn gezondheidszorg en  
onderwijs vanzelfsprekend.

Geef... Actie  
**SYMPATIA**

GIRO: 17797

BANK: 69.99.10.498

Actie Sympatia, Biltseweg 14,  
3735 ME Bosch en Duin  
Tel. 030-281822



# KIEN KNAKT DE KORTING!

Kien ruimt nu op met hoge kortingen tot zelfs **50%**.  
Het grootste gedeelte van onze kollektie is  
nu afgeprijsd met **20% tot 50% korting!**

**HEERLEN • HOENSBROEK**  
Promenade 38,  
W.C. De Plu

Markt 3

**MAASTRICHT • BRUNSSUM**  
Franciscus Romanusweg 2,  
V.C. Noorderbrug

Kerkstraat 40-42



Verrassend veelzijdig, verbazend voordelig.



Onthouden pincode voor ouderen soms probleem

# Postbank helpt met 'ezelsbruggetjes'

Het is best mogelijk dat iemand vandaag of morgen een postkantoor binnenstapt en met de giromaatpas in de hand eerst langs z'n neus weg informeert naar het sterfjaar van Karel de Grote, alvorens z'n pincode in te toetsen. Of dat iemand eerst zijn jasje uittrekt, een blik werpt op het merkje met de maat en op het kenteken van z'n buiten geparkeerde auto en pas daarna zijn giromaatpas in het daarvoor bestemde gleufje steekt.

Dat is dan ongetwijfeld een gevolg van de brochure 'Ezelsbruggetjes' om uw pin-code te onthouden', die de Postbank heeft klaarliggen voor de duizenden mensen, die het in het moderne betalingsverkeer niet zonder geheugensteun kunnen stellen.

Het onthouden van de geheime pin-code, het Persoonlijk Identificatie Nummer van vier cijfers waarover inmiddels bijna zes miljoen gebruikers van de giromaatpas beschikken, blijkt voor met name oudere klanten van de Postbank een (te) zware opgave. Op verzoek van de Algemene Nederlandse Bond van Ouderen (ANBO) en in nauwe samenwerking met de vakgroep psychonomie van de Vrije Universiteit Amsterdam heeft de Postbank daarom een folder gemaakt met ezelsbruggetjes om het onthouden van de pincode te vergemakkelijken.

De Postbank geeft een paar voorbeelden van te gebruiken methodes. Zoals 31 12 (oudjaar) of 08 14 (sterfjaar Karel de Grote). Combinaties van een of meer voor de pincode-gebruiker bekende huisnummers bieden ook ongeënde mogelijkheden.

Wie beschikt over een pincode die een combinatie is van bijvoorbeeld confectiemaat en cijfers uit het kenteken van de auto heeft volgens de Postbank voortaan ook geen moeite meer met het onthouden. En datzelfde geldt voor mensen die in hun code een combinatie van cijfers uit telefoonnummer en girorekening herkennen.

Een andere methode die de brochure beschrijft gaat uit van rekenen, sommetjes maken met de vier cijfers van de pincode, die het onthouden zouden vergemakkelijken. Optellen, aftrekken, delen... alles is mogelijk. Of op zoek gaan naar een verborgen reeks, zoals bij voorbeeld in code 3469. Tel achtereenvolgens een 1, een 2 en een 3 op bij het voorgaande cijfer om deze pincode te vinden, zo rekent Postbank z'n vergeetachtige klanten voor.

De derde methode gaat uit van figuren op het toetsenbord van het pin-apparaat. Die figuren onthouden kan gemakkelijk zijn. 'Methode 4' tenslotte gaat er van uit dat de gebruiker de eerste tien letters van het alfabet een cijfer geeft en kijkt of zijn pincode een woord vormt. 'Hijg' zou dan staan voor code 8907 en code 4956 voor 'dief'.



Enkele ezelsbruggetjes in de brochure ogen vrij ingewikkeld en andere wekken de indruk waken dat het onthouden ervan meer moeite zal kosten dan het onthouden van de pincode zelf.

Wie er, desodanks, nog steeds niet in slaagt om zijn code te onthouden moet volgens de Post-

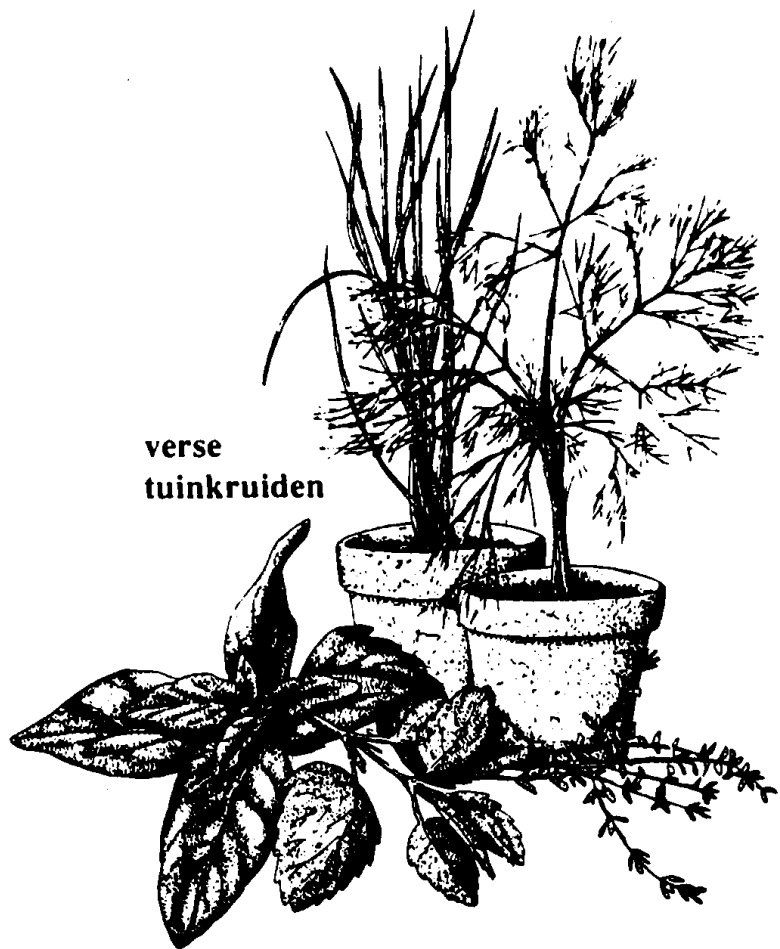
bank maar eens komen praten op het postkantoor.

De vorig jaar door de Verenigde Spaarbank aan rekeninghouders verstrekte 'memorycard' als geheugensteunje om hun pincode te onthouden bleek na onderzoek niet te voldoen. Schriftkundigen achterhaalden 20 van de

• Vooral wanneer door ongeduld van oudere bankklanten enige haast geboden is, vormt het 'intikken' van de juiste pincode voor ouderen een probleem.

100 pincodes, die in de hun voorgelegde kaartjes verborgen zaten. Veel mensen bleken de kaart verkeerd te hebben ingevuld.

Weer anderen hadden evenveel moeite om de pincode zelf te onthouden als het woord dat nodig was om de pincode op de memorycard terug te vinden.



## Verse tuinkruiden steeds meer in trek

De voorkeur van de consument voor verse producten blijft toenemen, en dat geldt momenteel ook voor tuinkruiden. Vooral onder invloed van ter plekke genuttigde heerlijke recepten uit vakantielanden rond de Middellandse Zee is de populariteit van tuinkruiden toegenomen. Maar ook de sortering, presentatie en verzorging in de groentehandel zijn daar debet aan.

In de zomermaanden levert de aanvoer van verse kruiden weinig problemen op. En steeds meer zien we dat in volkstuintjes maar ook op een kleine plek in de tuin vlak bij huis een kruidentuintje wordt aangelegd. De mogelijkheden om verse kruiden uit eigen tuin te plukken zijn in de winter uiteraard beperkt, maar

met een beetje moeite en inventiviteit kan de consument ook in die periode over een vrij uitgebreid kruidenscala beschikken.

### Definitie

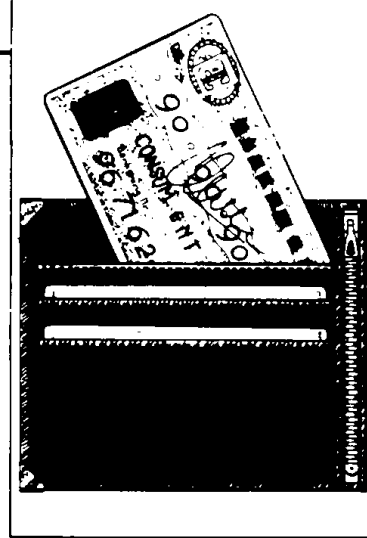
Wat zijn eigenlijk kruiden? Meestal worden ze gedefinieerd als planten, waarvan stengels, bladeren, bloemen en in sommige gevallen de wortels worden gebruikt voor aromatisering en/of productie van cosmetica en medicijnen.

Naast de bekende kruiden als Peterselie en bieslook zijn er tal van andere kruiden vers verkrijgbaar. Maar gebrek aan informatie over bijvoorbeeld salie, majo-

raan of basilicum, weernoudt veel consumenten ervan ze te kopen.

Tuinkruiden komen in bosjes, in potjes of bakjes met folie in de handel. Ze zijn kwetsbaar en kunnen maximaal een tot twee dagen in plastic zakjes in de koelkast bewaard worden. De Stichting Propaganda Groenten en Fruit geeft een boekje over verse tuinkruiden uit. De brochure 'Tuinkruiden' geeft een beschrijving van maar liefst vijftientig soorten, is verlicht met foto's van alle kruiden, bespreekt de toepassingsmogelijkheden en een aantal recepten. Het boekje kost f 2,50 en is verkrijgbaar bij ieder groente- en fruitverkooppunt.

Een goede methode om kruiden te bewaren is ze in te vriezen in diepvrieszakjes, in aluminiumfolie of in blokjes, met behoud van alle geurigheid. Op die manier kunnen er porties met gemengde kruiden voor eenmalig gebruik gemaakt worden.



## Voorraaddozen

Onder de naam Tupperware heeft Tupperware een nieuwe serie voorraaddozen gelanceerd. De set, bestaat uit vier bussen. Ze zijn gemaakt van roomwitte kunststof en op elke bus zit een afneembare ring in rood of turquoise. In die ring klikt een doorzichtig los deksel, dat open kan blijven staan. Voor nadere informatie: 02943 - 3834

## boekbespreking

### Receptuur met kersen

Aan de vorig jaar door het weekblad Margriet geïntroduceerde serie Culinaire kleintjes is de twaalfde titel toegevoegd. In deze brochure een veertigtal recepten met kersen. Met of zonder pit, op brood of in ijs, voor de snelle toer maar ook voor de meer verrijnde verwerking van deze dankbare vrucht. De Culinaire kleintjes onderscheiden zich niet alleen door aan de tijd van het jaar aangepast gerechten en verschningsdatum, maar ook door hun vormgeving, handig for-

### Het groot internationaal kookboek

Vaak is de eerste kennismaking met de keukens in vreemde landen zodanig dat men de gerechten, die ter plekke zo heerlijk smaakt, ook thuis wil bereiden. Het grote probleem is dan vaak de ontbrekende receptuur voor al die heerlijkheden.

Uitgeverij M&P in Weert voorziet in die lacune door de uitgave van 'Het groot internationaal kookboek'. In tegenstelling tot een eerder in deze rubriek be-



• Een aantal ingrediënten die gebruikt worden in de Aziatische keuken. V.l.n.r. soyadrank, melk van soyabonen, schaal soyabonen met erachter tempe, tahoe naturel en gebakken tahoe.

maat en gedegen invulling. Door dit concept (reeds 100.00 exemplaren verkocht) is het een ideaal geschenkbokje voor iedereen met plezier in koken. Prijs f 6,95.

### Lekker & licht

'... maar vooral Lekker & Licht' is een uitgave van het Nederlands Zuivelbureau. Een kookboekje met recepten voor elk moment van de dag en zodanig samengesteld dat er niet alleen gelet is op de smakelijkheid en de uitvoerbaarheid maar ook op de andere eisen die de moderne eter stelt. De in negen verschillende 'hoofdstukken' ondergebrachte gerechten zijn, met het oog op een verantwoorde voedings- en energiewaarde, zo 'licht' mogelijk uitgevoerd.

De ingrediëntenlijst bevat, naast een breed assortiment zuivelproducten, vele soorten vlees, gevogelte enz. Daarnaast receptuur voor meer dan honderd gerechten, de meeste in kleur afgebeeld. Prijs f 5,95.

sproken uitgave, zeer sober uitgevoerd maar wel met een schat aan recepten van een twintigtal landen uit alle delen van de wereld.

Ieder recept heeft een boodschappenlijstje voor de benodigde ingrediënten, daarna volgt een volgorde van verwerking. Enige kennis en vaardigheid bij het bereiden van deze gerechten is wel vereist. Prijs f 15,-.

### Heerlijk zoet uit de magnetron

In tal van huishoudens heeft de magnetron zijn intrede gaan. Aanvankelijk in primitieve uitvoering, maar momenteel met meerdere mogelijkheden in een apparaat. Er wordt dan ook hoe langer hoe meer receptuur voor deze huishoudelijke apparaten ontwikkeld en meer speciaal voor receptuur van bakgerechten en zoete lekkernijen.

Dit boekje bevat niet alleen receptuur, maar begint met een globale verklaring van de werking van de magnetron. Vervolgens het te gebruiken serviesgoed, baktechnieken en wat er mogelijkwerij mis kan gaan bij de bereiding alsmede een tijdswijzer voor het afgeven vervoeren.

Ook hier, naast een lijstje van benodigde ingrediënten, het te gebruiken keukengereedschap. Prijs f 16,90

### Het hemelse gerecht

Een door Uitgeverij de Toorts in Haarlem samengevat overzicht van een aantal recepten uit de keukens van 19 Fine Eastern Restaurants in Nederland. Wina Born redigeerde de receptuur. In een uitvoerige inleiding gaat zij dieper in op de verwevenheid van eten en leven in de Chinese cultuur door de eeuwen heen. Zij beschrijft de bij ons bekende vier hoofdstromingen. De keukens van Beijing in het Noorden, van Shanghai en Fukien in het midden, Szechuan in het westen en van Kanton in het zuiden.

Het boek bevat een toelichting op de recepten en een lijst van speciale ingrediënten en recepten op een wijze, zoals wij westerlingen gewend zijn gerechten te kiezen. Voor en na de receptuur, die per restaurant bij elkaar geplaatst zijn, is het boek verlicht met foto's van Philip Mechanicus.

Afgezien van enkele dubblures in receptuur een fraai in kleurendruk uitgevoerd boekwerk, dat voor liefhebbers van oosterse gerechten, een welkome aanvulling van de culinaire 'boekenkast' is. Prijs f 44,50.

hub meijer

## Markt in Valkenburg klein en rustig

# Dat jongetje is niet te weerstaan

Valkenburg staat bekend om zijn grotten en als toeristische trekpleister. Maar buiten het seizoen ligt dit stadje er heel anders bij. Een enkele verdwaalde Engelsman loopt langs de etalages en een groepje Duitsers maakt een rondrit door de straten. Maar de grotten zijn nog gesloten. Wij namen een kijkje op de gewone dorpsmarkt.

Het is rustig op het Walramplein in Valkenburg. Enkele toevallige dagtoeristen en lege kraampjes tekenen het beeld van deze

maandagochtend. De kooplieden weten dat de echte drukte nog moet komen. In de tussentijd zijn ze tevreden als ze iets verkopen.

Een gewone dorpsmarkt. Een twintigtal kraampjes met waren als stoffen, groenten en (onder)kleding uitgestald. Maar toch heeft dit wekelijkse evenement zijn charmes.

De produktedemonstraties zorgen ervoor dat de markt minder dorps en klein lijkt: „Wat moet ik nu doen, dames? Mijn oude dwiel neemt het water niet op.“ De sorbo-dwiel trekt de aandacht van de huisvrouwen. „Een veeg met deze nieuwe dwiel en

mijn vloer is droog. En als u geen dwiel nodig hebt, knipt u hem gewoon doormidden. Het resultaat is een zeem voor de auto of de ramen.“ Even later lopen vijf vrouwen bij het kraampje weg, ieder met een hele tas dwiel-zeem.

### Schuim

Een eindje verderop gelooft een klant zijn ogen niet. „Probeert u het zelf, meneer. Dit mesje snijdt glas alsof het schuim is.“ De jongeman pakt het mes, snijdt een dunne snee in het glas en breekt het doormidden. „Doet u mij er maar een.“

In Valkenburg hangt een goede stemming, ondanks de weinige bezoekers en kooplieden. Door deze rust hebben de kooplieden de kans om bij de buurman te gaan kletsen en bij de kraam aan de overkant even oorbellen te kopen (Ik laat deze even aan Sjaak zien).

Een kleine markt heeft zeker als voordeel dat de klant niet in de war gebracht wordt door concurrerende prijzen. Er staan maar twee kramen met verse groenten en fruit, niet tien op iedere hoek. Het is dus makkelijk om je keuze te maken. Je mist hier wel het over en weer schreeuwen van de



• De markt in Valkenburg ademde een sfeer van rust, dus tijd voor een praatje bij de buurman.

kooplieden om elkaars stem en kwaliteit te overtreffen. Maar misschien is deze rust op maandagochtend welkom.

Eén marktkraam kun je toch niet voorbijlopen, zonder even een van die snoezige baby-beeldjes in je handen te pakken. De hele plank staat vol met gietkeramische boeddha's, honden en baby's. Maar ook een massieve schedel kijkt je doordringend aan. En dat jongetje op de pot, daaraan kun je echt niet weerstaan. Handgemaakt, dus de

prijs valt reuze mee. Nog geen tientje, terwijl je in de winkel zo'n dertig gulden mag neertellen. Leuk cadeau voor een vriendin.

Mensen die van gekruid eten houden, moeten zeker eens op de Valkenburgse markt gaan kijken. „Voor kruiden vers en fijn... lekker en spotgoedkoop“, schreeuwt een plakaat je toe. Een zakje kerrykruiden van 250 gram en peperkorrels in een zakje van 200 gram. Daar kun je heel wat biefstukken mee kruiden.

Helemaal weggedoken in een hoekje staat de 'rommelkraam'. Tweedehands spullen van oude koffiemolens tot Holly Hobby-spiegel. De verzamelaar kan hier zijn lang gezocht klok of telefoon zeker vinden.

Een heel ander Valkenburg als je zou verwachten. Geen drukke toeristen en dagjesmensen, maar rust. Een ongedwongen, knusse sfeer.

## markant

Iedereen komt wel eens op de markt. Is het niet in het eigen dorp, voor vers fruit, dan wel in de dichtsbijzijnde stad, waar de stoffen zo goedkoop zijn. Niet altijd om iets te kopen, maar gewoon om rond te kijken.

Lekker kuieren langs de kraampjes en luisteren naar de stemmen van de kooplieden, die hun waren allemaal als de beste zien. En als het mooi weer is, neerzakken op een terrasje met een glas fris. En dan mensen kijken: Raden wat ze gekocht hebben. Want ze lopen met tassen vol weg. Elke markt heeft wel iets bijzonders. Iets dat kenmerkend is voor die ene markt. Waarvan mensen zeggen: daarvoor moet je in Maastricht zijn. Of in Heerlen. Wij maakten voor u een kleine rondgang langs vijf verschillende markten. Op iedere markt ontdekten we weer iets anders. Volgt u ons?



**Bel de Vakman**  
**Afvoer verstopt**  
Babit bv rioleringswerken  
Tel. 045-463892.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaeferg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigervervuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tuinaanleg 045-423699.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

**Wonen Totaal**

**Dit is pas 'n opheffings-uitverkoop!**  
Let op! Rundl. bankstellen 3 à 4.000,- gld. beneden de normale prijs. Moderne eethoeken, iets moois, van plm. f 1.000,- nu 1/2 prijs, rustieke zwaar eiken eethoeken van plm. f 3.500,- nu f 1.895,-, eiken eethoeken van f 2.400,- nu f 1.295,-, schitterende Manorhouse eethoeken; zilverkasten en dressoirs; topclass rundl. clubs, idem in de mooiste stoffen; 2- en 2½-zits banken merendeels nog geen 1/2 prijs, verder prachtige beelden en nog enkele mooie Chinese meubeltjes enz. enz.  
Het Witte Huis, Rijksweg centrum 86-88, Geleen, naast Hotel Station. (Let op! Geleen kent ook Rijksweg Noord en Zuid. Let dus op centrum!).

**KWALITEITSKEUKENS.**  
topkwaliteit voor een normale prijs. R.J. Handelsonderneming. Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. BUREAUKAST f 100,-, crossfiets f 75,-, electr. naaimach. in kast f 250,-, tienerledikant met matr. f 95,-, afst. bed. electro buggi f 75,-, afst. bed. electro speedboot f 100,-. Vee- weg 10, Landgraaf.

USKAST, f 95,-, gastorn. f 95,-, diepv. f 175,-, wasm. f 225,-. 045-725595

SOEKT u 2e hands meubels antiek-barok-modern, enz. Kouvenderstr. 208 H-broek NIEUWSTADT, St. Brigida-wal 1, Complete inboedel bij inschr. te k. Zaterdag 30 juni van 11.00-16.00 uur. Ook in gedeelte, o.a. compl. woonk., Belg. stijl uit ca. 1900, met compl. slaapk. alsmede moderne slaapk. en woonk. en vele kleinigheden. Inl. 04498-54174.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RE-SULTAAT! Bel: 045-719966.

**Zonnebanken/Zonnehemels**

**Superbruiner!**  
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alleen bij van Erp nu f 999,-. Volledige garantie en service.  
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

TV/Video	Te koop gevr.
KLEUREN TV grote sortering vanaf f 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.	GOUD, zilver, munt, postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.
VIDEO VHS en stereo-toren te koop. Tel. 045-727669.	Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude tijden en metalen. Gebro. SWINKELS, in de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994
Kleuren TV GEVRAAGD v.a. 1982 ook stereo-toren en video. Tel. 04406-12875.	
Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips groot-beeld v.a. f 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.	
Kleuren TV te koop en STE-REO-TOREN. Tel. 045-729637.	

**TV/Video**

**Te koop gevr.**

KLEUREN TV grote sortering vanaf f 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEO VHS en stereo-toren te koop. Tel. 045-727669.

Kleuren TV GEVRAAGD v.a. 1982 ook stereo-toren en video. Tel. 04406-12875.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips groot-beeld v.a. f 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV te koop en STE-REO-TOREN. Tel. 045-729637.

**Verzamelingen**

Te koop GEVRAAGD: Penning Philippe de Montmorency, Graaf van Horne (uit-gave gemeente Weert 1968) Aanbiedingen L. Vermoessen Hoogbocht 10, 5087 Dies-sen (Noord-Brabant).

**Muziek**

**STALMEIER MUSIC**  
de muzikspecialist  
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045124253 HOENSBROEK  
(Bij de Markt)

**Gitaristen opgelet**  
Door massale inkoop, koopje: als nooit tevoren  
KIMAXE ELECTR. GITAAR, MODEL STRATOCASTER MET CHARVELKOP  
Kleuren: zwart, wit, rood, sunburst  
Ook linkshandig (prijs plus 10%)  
(Zolang de voorraad strekt)  
Geen 'pijl en boog kwaliteit'  
maar een goed afgewerkt instrument f 298,-  
Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

**Kachels/Verwarming**

KACHELS, grote keus. De Kachelmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Kohlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

Te koop HOUTKACHEL merk Victoria (v.d. winkel) weinig gebruikt. Schitterend model, met pijp (boven) en vloerplaat, pr. f 1.000,- (nvw. prijs f 2.400,-). Tel. 04490-51086 (Na 19.00 uur.)

Unieke aanbieding voor liefhebbers en gezellige café's, orig. Engelse Weber PIANO. PIANOLA incl. rollen. Inl. 045-728210.

**Diversen**

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Te k. huiscentrales en draadloze TELEFOONS. Bell Telephone Shop 045-742166. Plaarstr. 5, Heerlen

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481

Te k. PTT TELEFOON-CENTRALE type VOX 2100 8-4 i.v.m. verh. bedrijf. Gesch. v. 4 lijnen en 8 toestellen. Goedgek. door Min. Verkeer. Prijs incl. 4 toestellen f 1.725,-. Garantie: 1 jr. 045-223933 na 18.00 uur.

Te koop JUKE-BOX merk Seeburg 1952 orig. en i.z.g. st. vr.pr. f 5.000,-. Kettier skelter f 50,-. fietsstoeltje f 25,-. Tel. 045-314901.

Pijn, ZENUWACHTIG en div. andere problemen. Bel 045-230688

**06-lijnen**

**Babbelbox**  
Bel de enige echte Babbelbox 50 ct.p.m.  
**06-320.330.02**

**Bobby's Gay Box**  
Dollen met 9 jongens die maar één gedachte hebben. 50 c/m  
**06-320.323.01**

**Zoek je een hete meid**  
06-320.323.05.....De Live Afspreeklijn. 50 ct p.m

**Gay Direct Box Limburg**  
Direct privé! Wil je een andere partner kies dan een nul! Maak vandaag nog een afspraakje 50 ct.p.m.  
**06-320\*320\*71**  
**Gay-two-Gay**  
06 voor twee  
Direkt apart. Druk of draai een nul voor een andere partner.  
**06-320.327.32**  
ca. 50 ct.p.min.

**Gay Box**  
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend  
06-320.328.22 - 50 ct/pm

**Homo live**  
Twee hete jongens gaan tot het uiterste  
06-320.330.12 - 50 c/m

**Lesbi live**  
Twee hete meiden gaan tot het uiterste  
06-320.323.12 - 50c/m

**Gekleurde Sex**  
06-320.323.46...50ct p/m  
Rijpe vrouw 41 jr.

**!!Lady Bizar!!**  
06-320.324.68...50ct p/m  
hete schokkende SM Sex  
Een rijpe hete gekleurde vrouw 39 voor jou 50 cpm O!

**Nimf Linda**  
Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06-  
**320.320.14**

**Bianca**  
komt naar je toe? Bel en bestel! Info tussendoor  
06-340.320.55 - 50 ct p/m

**Gratis**  
Live gesprek (1 lijn)  
**06-320.320.48**  
Stiekum meegenieten  
06-320.330.94 - 50 ct p/m

**Erotifoon**  
Je lijkt zo onschuldig 50c./m.  
**06-320.320.12**

**Gay voor twee Amsterdam**  
Beter een hete buur dan een verre vriend! Samen op één lijn zonder tussenkomst van operator of andere luisteraars. - 50 ct 06-320.329.70.

**Femmy**  
naakt te zonnen op 't balkon. Dan belt die man aan.  
06-320.323.85 - 50 ct p/m.

**3!! Wipkracht 9 !!**  
De beste anonieme verhalen  
06-340.310.15 (50 ct.p. m.)

**Vernieuwd!!!**  
Bel zelf(s) gratis Lenie  
06-320.324.96 (50 ct.p.m.)

**Topsex**  
De lekkerste, 50 ct.p.m. 06-  
**320.325.25**

**Sex Royal**  
06. nr. voor 50 cent p.m.  
**320.320.24.**

**SM Maniac**  
Twee strange, hete meester-  
ren. Lesbische SM-sex.  
06-320.324.12 - 50 ct p/m.

**Als je hoort hoe 2 Homoknullen**  
het heel intiem en lang met  
elkaar doen begrijp je beter  
hoe fijn het is.  
06-320.323.86 - 50 ct p/m

**Wat Louise zich droomt van sex, krijgt ze van een forse Knaap**  
als haar man een paar  
dagen weg moet.  
06-320.326.93 - 50 ct p/m

**SM**  
Ze is koel mooi en hoog-  
hartig. Ze lacht om SM,  
onzin, maar op die zolder  
vindt ze haar.....  
06-320.326.92 - 50 ct p/m

**In Afrika leert Angela de vreemste sex in een bordeel met mannen die vooral Grieks**  
willen.....  
06-320.326.90 - 50 ct p/m

**De ruilsexbox**  
Snel resultaat, geen  
geschrijf, geen gewacht.  
Veel plezier nog deze nacht.  
06-320.326.99 - 50 ct p/m

**Trio-bisex-box.**  
Voor vrouw vrouw man, of  
man man vrouw relaties. De  
enige box die deze  
contacten waarmaakt.  
06-320.326.88 - 50 ct p/m

**Als haar mooie getrouwde vriendin in geldnood is grijpt Freya de kans. Ik help je als jij me vannacht.... Lesbisch**  
06-320.330.52 - 50 ct p/m

**Hij is wel vaak in gesprek, maar blijf proberen. De Pornobox**  
onbeschaaft, maar wel  
eerlijk.  
06-320.330.51 - 50 ct p/m

**Na 't feest blijft Wendy met 2 mannen in dat stille huis. Er is een massagetafel.**  
Daarop gebeurt het.  
06-320.330.17 - 50 ct p/m

**Ze ziet er nog grandioos uit met haar 40 jaar, en ze versiert de ene mooie meid na de andere... Lesbisch**  
06-320.329.25 - 50 ct p/m

**Een knap stel uit Brabant komt samen met een vriend voor Lifesex. Haastig gaan de kieren uit, en ze gaan... Grieks.**  
06-320.329.24 - 50 ct p/m

**Behulpzame heren helpen hem uit zijn zwembroekje als hij kramp heeft. Voor 't eerst als... De trio-box**  
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer.  
06-320.328.38 - 50 ct p/m

**"En zo bedien je me voortaan." Madame geniet van het nieuwe meisje. Naakt en op hoge hakjes.**  
06-320.330.19 - 50 ct p/m

**Fijn, de box voor volwassenen is terug. De box met volwassen intieme bellers.**  
06-320.327.88 - 50 ct p/m

**Geboeid kijkt ze toe hoe hij haar slipje opspeld bij die anderen. Zal ze nu net als die andere meisjes leren om te ....**  
06-320.330.51 - 50 ct p/m

**Trio-Bisex**  
Janet bij Els en Rob op visite  
Praatje, borreltje, de  
kleertjes allemaal uit, en....  
Trio Grieks.  
06-320.326.71

**Door de drukke stak haast lie zich naar die man. Regenjas, nylons. Zo wil hij het. Verder niets.**  
06-320.330.61 - 50 ct p/m

**De jonge journaliste met de wondermooie benen raakt in extase als de man ook die plekjes onder handen neemt.**  
06-320.326.70 - 50 ct p/m

**Ze gaat over de knie. Dan ontdekt de man hoe klein dat stukje lingerie is... en.... het gebeurt.**  
06-320.326.72 - 50 ct p/m

**Op zoek naar 'n hete meid? Bel Sexdating**  
06-320.326.33 - 50 ct p/m

**Natasja doet het met 2 mannen Keukensex**  
06-320.327.77 - 50 ct p/m

**Buurvrouw Chantal en de .... waar gebeurd.**  
**06-320.328.01**  
50 ct p/m

**Meegenieten: jonge meisjes onder de douche**  
**06-320.328.88**  
50 ct p/m

**Meisjes houden van hete spelletjes**  
**06-320.329.01**  
50 ct p/m

**Zoek je een vriendin? Flirt-box**  
06-320.330.01 - 50 ct p/m

**Versier een afspraakje, bel de afspreekbox**  
06-320.330.77 - 50 ct p/m

**Zoekt u een vrouw? 06-310.910.01**  
50 ct p/m.

**Dames inspr. 01720-33202 Meisjes zoeken sexcontact**  
**Sex contactlijn**  
06-320.320.33 - 50 ct p/m

**Lekkere meiden willen verward worden**  
**Sexrelatielijn**  
06-320.320.44 - 50 ct p/m

**Homocontact**  
Jongens zoeken jongens.  
06-320.325.01 - 50 ct p/m

**Mooie vrouwen zijn op zoek! Sexkontaktentel**  
06-320.321.44 - 50 ct p/m

**Bel de Tippellijn**  
voor een lekkere meid.  
06-320.330.66 - 50ct p/m

**Bel**  
06-320.326.66 - 50 ct p/m  
voor 'n seksafpraak met 'n lekkere meid.

**Homo:**  
Het is wel slikken voor die hete jongens.  
06-320.330.88 - 50ct p/m

**Homo**  
Het is wel slikken voor Jos, al die jongens.  
06-320.327.01 - 50 ct p/m

**Kontakten/Klubs**

**Club Merci**  
Tatjana, Diana, Maria, Sansra, Wendy, Sillia, Kristel  
Suam. Rijksweg 241, Geleen. Tel. 04490-45814.

**Nirwana Escort Service**  
als je verzekerd wilt zijn van ECHTE kwaliteit.  
Tel. 045 - 46 33 23

**We gaan niet naar Rome, maar naar Privéhuis Michelle natuurlijk wel!**

**Privéhuis Michelle**  
**045-228481/045-229680.**

**Lingerie**  
draagsters sexen alleen voor liefhebbers  
06-320.327.34 (50 ct.min)

**als ze je 35**  
geworden zijn barsten ze pas echt los....  
06-320.327.35 (50 ct.min.)

**Hete meisjes**  
Fantaseren speciaal voor jou  
06-320.327.69 (50 ct.min.)

**Vreemdgaanders vertellen alles aan Anja luister....**  
06-320.322.08 (50 ct.min.)

**Anoniem**  
Marcel en Andre en iedere Gay doet mee....  
06-320.320.21 (50 ct.min.)

**Mr. Martin**  
Gay tele SM, danst naar zijn pijpen....  
06-320.323.05 (50 ct.min.)

**Tele-Sex**  
Op z'n heet, heter, heetst....  
06-320.322.07 (50 ct.min.)

**Gay-Escort**  
Hot Gay info, cowboys openen hun mond  
06-320.323.04 (50 ct.min.)

**Gay-Phone**  
hot Gay stories zo als ze horen te zijn....  
06-320.322.06 (50 ct.min.)

**Sex op 't werk**  
avonturen tijdens werktijd  
06-320.328.69 (50 ct.min.)

**Dames**  
iedere opdracht wordt uitgevoerd  
06-320.329.69 (50 ct.min.)

**Lady Domina**  
06-320.332.32 - 50 ct p/m  
42, streng, dominant

**Marion de Wilde**  
Belt zomaar mannen en lokt ze uit  
06-320.326.31 (50 ct.min)

**Bea, 21 jaar**  
06-320.327.77 - 50 ct p/m  
beetje pervers

**Kom je achter de ramen**  
We zitten al klaar  
06-320.326.69 (50 ct.min)

**Club Merci**  
Tatjana, Diana, Maria, Sansra, Wendy, Sillia, Kristel  
Suam. Rijksweg 241, Geleen. Tel. 04490-45814.

**Nirwana Escort Service**  
als je verzekerd wilt zijn van ECHTE kwaliteit.  
Tel. 045 - 46 33 23

**We gaan niet naar Rome, maar naar Privéhuis Michelle natuurlijk wel!**

**Privéhuis Michelle**  
**045-228481/045-229680.**

**OOG VOOR VROUWELIJK SCHOON???**  
!!! NU 8 (ACHT)!!! TOPMEIDEN

**Club Nirwana. De boetiek!!!**  
GEZELLIGHEID, LINGERIE, TOPSERVICE.  
KERKRADE, NIEUWSTRAAT 147. TEL. 045-46 33 23.  
GEOPEND 19.00 - 03.00 UUR. OOK WEEKENDS!!

**Riversideclub**  
E9 afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak 100 mtr.  
voorbij camping 'De Maasterp'

**Nieuw**  
Discreet buitenteras. Creditcards accepted. Open van maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 2.00 uur 04755-1854.

**Privé Maastricht**  
Gezellig relaxen met: Angela stevige blonde stoepoes 26jr  
Desiré lekker stuk 18 jr. Presillia sl. blondje 19 jr. Lorna beeldsch. negerinnetje 20 jr. Sarah Zuid. Amer. dotje 22 jr. Cindy slanke beauty 19 jr. Sabina knap, spontaan blondje 20 jr. Lilly rondborstige donker meisje 21 jr. Relaxen v.a. f 100,-. S.M. v.a. f 150,- trio f 150,- (tot 20 uur).

**Leuk jong meisje welkom.**

**Erotisch open-sex Paleis. De Olifant**  
waar U 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in prijs.  
Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) o.a. Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze tempera-  
mentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan onze knusse bar. Paar uren vrij? Kom gewoon langs en proef de  
sleer van 'n nudistische club! Naaktdansen, films, ook aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-kelder en slavin.  
Safe sex. Ma. t/m vr. 14.00 tot 02.00 u.  
RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

**Rianne**  
Privé 13.00 uur tot 01.00 uur  
ma. t/m zat. 045-230789.

**Nieuw**  
Peggy prive en Dave voor  
boy's ma.-vr. 16-22.30 u.  
04490-74393.

**Bar St. Tropez**  
"net iets anders". Putstr. 40,  
Sittard. Iedere dag geopend  
van 21.00-05.00 uur.

**Astrid**  
Privé voor heren  
Stephan voor dames  
Inl. 045-231429.

**Bijverdienste**  
Villa Libertas Susteren Ani-  
meermisjes gevr. op wo.  
en vrijd. 's avonds, op pa-  
renparty's, alles gratis en  
f 150,-. 04499-4346.

**Brigitte**  
Privé, 045-254598.

**045-422685**  
v.a. 12.00 uur

**Club Denise**  
Privé en escort  
v. 12.00-uur. 045-413887

**Gezellige Dames**  
charmant, discreet, bezoe-  
ken u thuis of in hotel.  
**045-311895.**

**f 50,- all in**  
Katja, Stella en Moniek  
Tel. 045-423608.

**045-326191**  
Escortservise. All-in.

**Contactburo Geleen**  
bem. van prive-adr. 04490-  
48768. Inschr. dames gevr.

**Evergreen**  
Natacha en haar leuke  
meisjes verwennen U.  
Rijksweg 27, Linne.  
Tel. 04746-5177.

**Privéhuis Donna**  
Kampstr. verhuurd van 045-  
227734 naar 04746-5826.

**Privéhuis Byou**  
ontvangt u in romantische  
sfeer. Inl. 04746-5826.  
Zeer discreet, priveparking.  
Tevens exclusieve kamers  
te huur voor koppels.

**Heren opgelet**  
Wilt u ontspannen en dis-  
creet relaxen met video, wa-  
terbed, whirlpool en sauna  
keuze uit 8 mooie meisjes.  
dan zit u bij ons goed. Wipt u  
even langs en uw stoutste  
dromen worden werkelijk-  
heid. Van ma t/m vrij van  
14.00-03.00 uur

**sauna club Eros**  
Holzstr. 103, Kerkrade. tel.  
045-462084

**I.v.m. enorme drukte, charmante dame gevr.**

**Voor Piccolo's zie verder pagina 12**

# Prima wit, tarwe of volkoren voor een broodmagere prijs.



Elke nacht wordt het gebakken. Zodat het 's morgens vroeg al in de winkel ligt. Het brood uit de eigen bakkerij van Edah. Ovenvers en overheerlijk.

**VASTE PRIJS**

## Edah heeft steeds meer te bieden.



## Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.00 Leven kan ik niet, dood wil ik niet. Documentaire over 2 Rotterdamse drugsverslaafden.

15.50 Ronduit muziek. Gospelmuziek.

16.05 De natuur van Noord-Amerika. Natuurserie. Afl.: De eiderend.

16.30 Tom Sawyer. Serie. Afl. 34: Hartewensen.

16.55 (TT)Kinderkrant. Kinderprogramma.

17.30 ●●Journal.

17.40 Tijdsein 1. Nieuws en actualiteiten.

18.28 Avonturenbaai. Canadese jeugdsérie. Afl. 18: Politiek asiel. Tijdens een bezoek aan het aquarium besluit de Tsjechoslowaakse student Jan politiek asiel te vragen. Hiermee brengt hij Nicole in een moeilijke positie.

19.00 ●●Journal.

19.20 Ronduit Praise. Koorzang gepresenteerd door Wim Grandia.

19.56 De Campbells. Canadese serie. Afl. 11: Sociaal gedrag. Emma probeert de mongoolse zoon van de nieuwe molenaar te helpen door hem voor school in te schrijven. Zij ondervindt echter veel tegenstand.

20.25 Bunkeren. Alternatief actualiteitenprogramma.

20.35 De grote breuk. Documentaire over vulkanen.

21.20 God verandert mensen. Praatprogramma.

22.10 Tijdsein 2. Actualiteitenrubriek.

22.40 Oppas gevraagd. Documentaire over het opascentrum in Brazilië van het zendingscặppaar Nico en Triny van Eijk.

23.00 ●●Journal.

23.10 De woestijn zal bloeien. Documentaire over biotechniek in Israël.

23.30-23.45 Tenslotte.



● Jasper Faber in 'Countdown'. (Nederland 2 - 18.30 uur)

## Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.00 Het geheimzinnige kasteel. 4-delige Engelse jeugdsérie naar de avonturenroman van Enid Blyton. Afl. 4.

17.45 From St. Maarten with love. Muziekspécial met Piet Veerman en Anny Schilder opgenomen op St. Maarten. (herh.).

18.30 ●●Countdown.

19.20 Only one earth. Serie over milieu en ontwikkeling. Afl.: Zimbabwe. (herh.).

20.00 (TT+●●)Journal.

20.27 Die 2 in Italië. Komische voor- en nabeschouwingen op gespeelde WK-voetbalwedstrijden vanuit Italië, door Harry Vermeeën en Henk Spaan.

20.55 Crime story. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Mei Lan. Mike Torello maakt kennis met de mooie Mei Lan, die hem dringend verzoekt haar te helpen met het zoeken naar haar vader.

21.50 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek.

22.25 Married with children. Comedyserie. Afl.: Sexy bezoek. Peggy en haar vrienden buigen zich niet over de vraag, waarom manlief zich niet meer zo tot hen aangetrokken voelt. Dan komt zoon Bud thuis met een lief-tailige jonge vrouw.

22.55 Parallax. Informatief programma over paranormale dingen. Vandaag: Gevaarlijk spel (4); Fenomeen of charlatan.

23.45 Cash. Beleggingsspel vanuit Studio Plantage in Amsterdam.

00.15-00.20 ●●Journal.

## Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.00 NOS-Mondiale. Met om 15.02 Journal. 15.05 Tennis, Wimbledon. Commentaar: Heinze Bakker en Marcel Mesker.

18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.30 Sesamstraat.

18.45 Tijdjeugdjournal.

18.55 NOS-Mondiale. Met Tennis, Wimbledon.

19.10 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine. Onderwerpen: 1. De Ankervrienden. 2. Ate Dorenbosch krijgt de Visser-Neerlandia prijs. 3. Zuiderzee kinderkamp. (herh.). 4. Het filmarchief van Friesland.

19.20 Only one earth. Serie over milieu en ontwikkeling. Afl.: Zimbabwe. (herh.).

19.30-19.35 Tenslotte.

19.40-19.45 Tenslotte.

19.50-19.55 Tenslotte.

20.00-20.05 Tenslotte.

20.10-20.15 Tenslotte.

20.20-20.25 Tenslotte.

20.30-20.35 Tenslotte.

20.40-20.45 Tenslotte.

20.50-20.55 Tenslotte.

21.00-21.05 Tenslotte.

21.10-21.15 Tenslotte.

21.20-21.25 Tenslotte.

21.30-21.35 Tenslotte.

21.40-21.45 Tenslotte.

21.50-21.55 Tenslotte.

22.00-22.05 Tenslotte.

22.10-22.15 Tenslotte.

22.20-22.25 Tenslotte.

22.30-22.35 Tenslotte.

22.40-22.45 Tenslotte.

22.50-22.55 Tenslotte.

23.00-23.05 Tenslotte.

23.10-23.15 Tenslotte.

23.20-23.25 Tenslotte.

23.30-23.35 Tenslotte.

23.40-23.45 Tenslotte.

23.50-23.55 Tenslotte.

00.00-00.05 Tenslotte.

00.10-00.15 Tenslotte.

00.20-00.25 Tenslotte.

00.30-00.35 Tenslotte.

00.40-00.45 Tenslotte.

00.50-00.55 Tenslotte.

01.00-01.05 Tenslotte.

01.10-01.15 Tenslotte.

01.20-01.25 Tenslotte.

01.30-01.35 Tenslotte.

01.40-01.45 Tenslotte.

01.50-01.55 Tenslotte.

02.00-02.05 Tenslotte.

02.10-02.15 Tenslotte.

02.20-02.25 Tenslotte.

02.30-02.35 Tenslotte.

02.40-02.45 Tenslotte.

02.50-02.55 Tenslotte.

03.00-03.05 Tenslotte.

03.10-03.15 Tenslotte.

03.20-03.25 Tenslotte.

03.30-03.35 Tenslotte.

03.40-03.45 Tenslotte.

19.49 PP. Uitzending van Groen Links.

20.00 ●●Journal.

20.20 NOS-Mondiale. Met NOS-Laet.

20.50 Socutera. Uitzending van het Nationaal Epilepsie Fonds/De Macht van het Kleine.

20.55 Mevrouw de Generaal. Engelse dramaserie. Afl. 2. Gabriella Benson regeert met harde hand. De oppositie wordt steeds sterker, maar ze blijft overeind.

21.48 Ballet Love Songs. Choreografie van William Forsythe geïnspireerd door de muziek van Aretha Franklin en Dionne Warwick.

22.11 De finales. Eindexamenfilm uit 1990 van Joram Lürsen. Talent is niet genoeg. Zo zal Abe beter leren voetballen dan zijn vriendje Marco. Maar op een dag mag Abe een proefwedstrijd voor Ajax spelen.

22.37 NOS-Mondiale. Met WK-journal. NOS-Laet; sportnieuws; Wimbledon-journal.

23.45 ●●Journal.

23.50-23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

## RTL Veronique

06.00 European Business Channel.

07.00 Ontbijtnieuws.

09.00 European Business Channel.

09.30 Channel E.

10.00 Rete Mia.

12.00 Channel E.

12.30 Bonjour les clips.

15.30 The Edge of Night. Tv-feuilleton.

15.55 As the world turns. Tv-feuilleton.

16.45 Télékids.

17.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.

18.00 Journal.

18.15 Love boat. Amerikaanse serie.

19.00 Prijzenslag.

19.30 Journal.

19.45 Weer.

19.50 Rad van fortuin.

20.20 De betere sexe. Spelprogramma.

20.50-20.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

21.00-21.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

21.10-21.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

21.20-21.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

21.30-21.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

21.40-21.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

21.50-21.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

22.00-22.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

22.10-22.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

22.20-22.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

22.30-22.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

22.40-22.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

22.50-22.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

23.10-23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

23.20-23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

23.30-23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

23.40-23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

23.50-23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

00.00-00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

00.20-00.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

00.30-00.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

00.40-00.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

00.50-00.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

01.00-01.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

01.10-01.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

01.20-01.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

01.30-01.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

01.40-01.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

01.50-01.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

02.00-02.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

02.10-02.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

02.20-02.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

02.30-02.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

02.40-02.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

02.50-02.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

03.00-03.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

03.10-03.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

03.20-03.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

03.30-03.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

03.40-03.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

LDTV  
LIMBURGS DAGBLAD  
GOED  
BEKEKEN

HEERLEN  
Kanal 59

KERKRADE  
Kanal 64

Met muziek van  
SKY RADIO  
Voor meer informatie  
045-739300

20.55 Saracen. Engelse serie. Afl.: Infidels.

21.45 Journal.

22.00 The Pink Jungle. Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Delbert Mann. De beroepsfotograaf Ben Morris wordt gevraagd om een advertentiecampagne te maken voor een bepaald merk lipstick. Als lokatie gebruikt hij een dorpje in de Zuid-Amerikaanse jungle. Al snel na aankomst van het Amerikaanse model Alison Duquesne raken zij beiden verzeeld in een diamantsmokkel.

23.50 All in the family. Amerikaanse comedyserie.

00.20 Bonjour les clips.

01.00 Rete Mia.

03.00 Atoukado.

04.00 Duo. Quiz.

05.00 Classique.



● Woody Allen en Diane Keaton in 'Der Schläfer'. (Duitsland 2 - 22.45 uur)

18.30 Sesamstrasse.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).

20.00 Waldgeister und Flugfische. Documentaire over de exotische dierenwereld op Madagaskar.

20.45 Deutsche Schlagerparade.

21.30 West 3 aktuell.

21.45 Freizeit und Fitness.

22.30 Rückblende. Vor 100 Jahren: Helgoland gegen Sansibar, reportage over de ruil tussen Engeland en Duitsland van het in Engels bezit zijnde Helgoland tegen het in Duitse handen zijnde Sansibar.

22.45 MDer Todesreifen. Amerikaanse speelfilm uit 1946 van Frank Tuttle. Joe werkt bij een ijspektakelshow en heeft zijn zinnen op twee dingen gezet: de baan van zijn chef Frank en diens vrouw Roberta, die ster van de ijsrevue.

00.22 Laatste nieuws. Aansl.: AK-zwo.

## Duitsland 3 SWF

09.00-10.40 Schooltelevisie.

12.00-12.15 Hallo, Halberg! Verslag van het kindervakantiefeest.

15.45 Panorama. Berichte - Analyse - Meinungen.

16.30 Volkstanz und Volksmusik in

alcoholist is, maar dokter Kulani denkt dat de verwondingen een heel andere oorzaak hebben. 21.05 Baraka, spelprogramma. 21.20 L'oeil des autres, twee reportages t.g.v. het begin van WO II, 50 jaar geleden. 1. Les camps de la revanche. 2. La révolte de Varsovie. 22.25 Coup de film. filmmagazine. Presentatie: Terry Focant. 22.45 Capital City, 13-delige Engelse serie. Afl. 3. 23.40 Paardenkoersen en weerbericht. 23.45 Laatste nieuws. 00.05-00.10 Bourse, beursberichten.

## België/Télé 21

19.00 La pensée et les hommes. Vandaag: Gesprek met Nina Catach.

19.30-20.00 Journal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

## TV5

16.05 TV5 infos. 16.15 La Dame de Se-vapur. 17.15 La Chance aux Chan-sons. 17.45 Cuisinez Avec. 18.00 Des chiffres et des lettres. 18.20 Félix et Ciboullette. 18.35 C'est pas juste. 19.00 Montagne. 19.30 TV5 Infos et Météo. 19.40 Autant savoir. 20.00 Carnet de Route. 21.00 Objectif économie. 21.30 Découverte. 22.00 Journal Télévisé et Météo. 22.35 Sacrée Soirée. 00.00-01.00 Ex Libris.

## Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Radio 1 Woensdag. (7.32-7.42 WK Voetbal journal, 7.30 en 12.30 Nws.). 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 Klantenservice. 16.07 Tijdsein. 17.07 Radioland. (17.07-18.00 Act.). 17.30 Nws) 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtpress. 6.02-7.00 Vandaag... donderdag. (Indien het Nederlands Elftal de volgende ronde in het WK voetbal NIET haalt, reguliere programmering aanhouden: 17.07 Tijdsein (17.30-17.32 Nws.), 19.03 Langs de lijn en akkoord).

## Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeie-morgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Elsemiek. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland Muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.03 Water en vuur. 20.03 Vocaal. 20.30 Bulletin. 21.00-07.00 Zie Radio 1.



**Kontakten/Klubs**

**Richard**  
v. girls. Ook voor uw avond  
uit. Discr. verz.  
04490-74393.

**Escort-Service**  
ma. t.m. zat. van 20-05 uur.  
Tel. 04490-19534.

**Videoclub**  
nieuwe films aanwezig v.a.  
f 20,-. Tel. 045-718067  
Meisje aanwezig

**Diana escort**  
045-320323  
v.a. 10.00 uur 's morgens

**Peggy - Nina**  
v.a. 10 uur, tev. meisje gevr.  
045-721759

Nieuw, Nieuw, Nieuw  
nieuwe prijzen en meisjes  
**Privé Yvonne**  
Reeds jaren lang bestaand  
privéhuis te Kerkrade en  
nog altijd eerlijke en safe  
service. Bel v. info 045-  
425100, Kapelweg 4, ma-  
za 11-24 u., zon. 15-24 uur.

**Buro Yvonne**  
Vrangendaal 154, Sittard.  
Bij Fortunastr. 04490-23203

**Club La Belle**  
Spekholzerheide, Graverstr.  
13, iedere dag geopend, van  
20-04 uur. 045-416143  
mit Regina v.d. "Jachthut"

**Summergirls**  
By Madame Butterfly,  
Hommert 24 Vaesrade-Nuth  
Tev. meisje gevr.

**ALCOHOL  
EN  
VERKEER  
DAT KUN JE  
NIET  
MAKEN**

VVN

**DE BEKENDE  
VAN ERP  
DE ZAAK MET SUPER SERVICE!!!**

**SUPER SERVICE  
GARANTIE!!!**

**LAAGSTE PRIJSGARANTIE**

Kunt u een bij Van Erp b.v.  
gekocht artikel binnen 14  
dagen na aankoop anders  
onder gelijke voorwaarden,  
goedkoper krijgen, dan be-  
talen wij u het prijsverschil  
terug!

**VAKKUNDIG ADVIES**

Laat u bij aanschaf van  
welk artikel dan ook advis-  
eren door de medewerkers  
van Van Erp b.v.  
Zij zullen u graag van een  
deskundig advies voorzien.

**KONSUMENTEN-  
VOORWAARDEN**

Voor u een extra zekerheid  
Van Erp b.v. levert volgens  
door de consumentenbond  
opgestelde voorwaarden.

**5 JAAR GARANTIE**

Een unieke service waarbij  
u tegen meerprijs tot 5 jaar  
garantie kunt krijgen

**MEENEEMKORTING**

Wanneer u een groot  
apparaat na aankoop zelf  
meeneemt ontvangt u een  
extra korting zodat u nog  
voordeliger uit bent.

**HOGE INRUILWAARDE**

Ongekend hoge inruil-  
waarde voor uw gebruik  
apparaat.  
Zo verdient u nog eens  
honderden guldens extra.  
Hoe jonger uw inruilartikel  
hoe hoger de inruilwaarde.

**EIGEN CREDITCARD**

Met de Van Erp creditcard  
kunt u al vanaf f 40,- per  
maand over alle apparaten  
beschikken.

**ZONDER AANBETALING!**

**EIGEN SERVICEDIENST**

Bij storingen aan uw duur-  
zame apparaten staat de per-  
tekte Van Erp service in voor  
het herstellen van de klach-  
ten. Eigen service-technici  
onderhouden uw apparaten  
ook na de garantieperiode.

**BEZORGING BIJ U THUIS**

Voor Van Erp is het een  
normale zaak, dat de  
aangekochte artikelen gratis  
bij u aan huis worden  
afgeleverd

**LEENAPPARATEN**

Mocht aan uw kleurentele-  
visie een defect komen, het-  
geen niet door onze buiten-  
dienst ter plekke kan worden  
opgelost, dan plaatsen wij  
geheel gratis een vervangend  
apparaat.

**AFVOEREN OUD TOESTEL**

Op uw verzoek nemen wij  
ook het oude toestel mee,  
voor u alweer een zorg  
minder.

**VLEIENGENVLUG NAAR  
VAN ERP**

TELEFUNKEN kleurentele-  
visie, model MP 142 T.x.T., met 37 cm. beeld-  
buis, teletekst en infrarode afstandsbediening

adviesprijs 899,- aktieprijs 799,-  
min. inruilbedrag 200,-

**Van Erp voordeelprijs 599,-**

kleurentelevisie,  
55 cm FSQ beeldbuis, afstandsbediening, tele-  
afstandsbediening, tele-  
tekst met geheugen

adviesprijs 998,- min. inruilbedrag 100,-  
**Van Erp voordeelprijs 898,-**

ITT-NOKIA kleurentelevisie,  
63 cm FSQ-beeldbuis, teletekst met 8 pag.  
geheugen, 2x30 Watt stereo, 40 voorkeuze-  
zenders, S-VHS aansluiting

adviesprijs 1768,- aktieprijs 1699,- min.  
inruilbedrag 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 1499,-**

TELEFUNKEN kleurentele-  
visie, 70 cm beeldbuis, teletekst, 4 pag.  
geheugen, 2x10 Watt stereo, 40 voorkeuze-  
zenders, tuner, PAL/SECAM-BG/SECAM-DKK/  
NTSC-video

adviesprijs 1899,- aktieprijs 1799,-  
min. inruilbedrag 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 1599,-**

PHILIPS-ARISTONA  
videorecorder,  
model 91 SB 2, 48 voorkeuzezenders, 4 progr.  
voorprogrammeren in 31 dagen, scant aansluit-  
ing infrarode afstandsbediening

adviesprijs 1199,- aktieprijs 999,-  
min. inruilbedrag 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 799,-**

SAMSUNG videorecorder,  
model VX 770, volgens VHS systeem, LCD af-  
standsbediening, hi-fi- stereo.

adviesprijs 1499,- aktieprijs 1199,-  
min. inruilbedrag 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 999,-**

Bij aankoop van een videorecorder  
ontvangt u 10 VHS-cassettes gratis!!!

SONY videocamera,  
model CCD F 250, 8 mm.,  
auto focus  
adviesprijs 2795,-  
aktieprijs 1998,-  
adobon t.w.v. 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 1798,-**

**PHILIPS-kleurentelevisie,**

55 cm.  
FSQ beeldbuis,  
stereo teletekst, CTI,  
2x10 Watt, sleep timer, SCART-aansl., met afstandsbediening.

adviesprijs 1699,-  
aktieprijs 1599,- min. inruilbedrag 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 1399,-**

**PHILIPS-RUTON  
koelkast,**

model ARC 304,  
275 liter,  
4 sterren  
vriesvermogen  
adviesprijs 949,-  
aktieprijs 799,- min. inruilbedrag 100,-  
**Van Erp voordeelprijs 699,-**

**Diepvrieskast**  
4 sterren met  
voorvrieslade,  
KEMA-keur,  
70 liter inhoud  
adviesprijs 623,-  
aktieprijs 449,-  
min. inruilbedrag 100,-  
**Van Erp voordeelprijs 349,-**

**PHILIPS  
magne  
tronoven,**

model AVM 620, 600 Watt met extra ontdooi-  
stand, ideaal voor opwarmen en ontdooien  
adviesprijs 659,-, aktieprijs 499,-  
min. inruilbedrag 100,-  
**Van Erp voordeelprijs 349,-**

**BOSCH magnetron-  
combinatie,** model HMG 2204,  
combinatie-magnetron met heteluchtoven.

adviesprijs 1699,- aktieprijs 1399,-  
min. inruilbedrag 200,-  
**Van Erp voordeelprijs 1199,-**

**PHILIPS draaitopstofzuiger,**  
model HR 6500, 1000 Watt met diverse hulp-  
stukken, katrolsnoer, metalen zuigbuisen

adviesprijs 360,- aktieprijs 299,-  
min. inruilbedrag 50,-  
**Van Erp voordeelprijs 249,-**

**INDESIT afzuigkap,**  
model A 310, 2 snelheden, met verlichting

adviesprijs 169,-  
aktieprijs 129,-  
min. inruilbedrag 30,-  
**Van Erp voordeelprijs 99,-**

**BOSCH vaatwasser**

model SPS 2102, 3 progr.  
RVS interieur,  
goede geluidsisolatie,  
energiebesparend  
adviesprijs 1299,-  
aktieprijs 999,-  
min. inruilbedrag 100,-  
**Van Erp voordeelprijs 899,-**

**gasfornuis,**

met elektrisch grill-  
element, luxe uitvoering  
met gasoven.  
GIVEC goedgekeurd.  
adviesprijs 714,-  
aktieprijs 599,-  
min. inruilbedrag 100,-  
**Van Erp voordeelprijs 499,-**

**Let op! Tijdens de WK "klaar terwijl u wacht" -  
service op uw Philips kleurentelevisie!**

**WK'90**

Philips geeft u extra WK-service! Tijdens deze  
WK-periode kan, indien noodzakelijk, uw Philips  
kleurentelevisie door onze onderstaande Service-  
vestiging worden gerepareerd terwijl u erop wacht.

U kunt 's maandags terecht van 10.00 - 16.45 uur,  
dinsdag tot en met vrijdag van 08.00 - 16.45 uur en  
tijdens de WK zelfs op zaterdag van 09.00 - 12.00 uur!

Uw Philips Service-vestiging: Frankenlaan 7  
Heerlen.

Tijdens de WK hoeft u geen doelpunt te missen!

**PHILIPS**

**KOMATSU** | **ICEM/LAFIS**  
vorkheftrucks | palletwagens  
reach-trucks | stapelaars

Verkoop - Verhuur - Leasing - Service - Onderhoud

**FRISSEN B.V.**  
Vroenhof 92  
Houthem-Valkenburg a.d. Geul  
tel. 04406-40338,  
fax 04406-42115

**BORN**  
Bijzonder voordelig te  
koop in Born, plan  
Hondsbroek.

Direct te betrekken  
type vrijstaand heren-  
huis, uniek in zijn  
prijsklasse. Ind.: L-  
vorm. woonk. ca. 36 m²  
(incl. open keuken).  
3 slaapk. Luxe badk.  
Vaste trap naar zolder  
alw. mogelijkheid voor  
4e slaapk. Buitenkozijn-  
en en buitendeuren in  
hardhout. Spouw-,  
dak- en vloerisolatie  
alsm. dubb. begl. (op  
de beg. grond). Eenma-  
lige belastingvrije bij-  
drage ad. f 6.500,-.  
Prijs f 152.154,- v.o.n.

**Voor inlichtingen  
bel STIENSTRA:**  
tel. 045 - 71 22 55

**GELD NODIG?  
Fin.kantoor JORISSEN**

bedrag	72x	60x	54x	42x
5.000	103,-	117,-	126,-	152,-
10.000	199,-	226,-	244,-	296,-
15.000	298,-	339,-	366,-	444,-
22.000	438,-	497,-	537,-	651,-
32.000	644,-	730,-	788,-	954,-

Elk jaarrente vanaf 12,2%  
Elk bedrag tot 100.000,- en andere looptijd mogelijk  
Overlijdensrisico meestal gedekt

DOORLOPEND KREDIET 2% AFLOSSING INCL. RENTE  
ZEER GOEDKOPE TARIEVEN  
Vraag gratis advies bij uw intermediair  
**Schelsberg 54, Heerlen**  
**Tel. 045-721781/724132**  
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.

**ETHIOPIE**

**GIRO 555 DEN HAAG**

**Nieuw**

**U heeft er recht  
op te weten**

waaraan men u dwingt mee te moeten betalen!  
- via ziekenfonds en gemeenschapsgelden -

De Video: „ECHO“ (VHS) geeft u alle informatie. Bestel nog heden de vi-  
deo „ECHO“ (VHS).

Wanneer u f 10,- gireert op giro 2963282 of op de Rabo-bank  
16.78.52.574 t.n.v. Stichting voor Recht zonder Onderscheid, pb. 275,  
6500 AG Nijmegen, dan ontvangt u zonder meer begin juli de video  
„ECHO“ franko thuis. Bovendien is dat voor ons een grote morele steun en  
u helpt ons krachtig in deze geldverslindende actie om te komen tot her-  
stel van de wettelijke bescherming van de levensrechten van alle mede-  
mensen, ook van de zwaksten.

**Nationale zaak: „Helpt de moeder; redt het kind.“**

Onze oprechte dank namens  
**de stichting „Voor Recht zonder Onderscheid“,**  
pater Koopman S.S.S. en medewerkers.

**Limburgs Dagblad**

vraagt  
**bezorg(st)ers voor Heerlen**

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de  
bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt  
u tijdens kantooruren even langskomen of bellen:  
Geerstraat 5 Heerlen. Tel. 045-717719

**Limburgs Dagblad**

**VAN ERP**

**dd. Zaak met de Super Service!!!**

**VAN ERP Brunsum**  
Kerkstraat 324  
Tel. 045 - 27 12 25

**VAN ERP Deurne**  
De Marinel 20  
Tel. 04930 - 13280

**VAN ERP Helmond**  
N. Koninginnewal 1  
Tel. 04920 - 22171

**VAN ERP Maastricht**  
Muntstraat 3  
Tel. 043 - 21 50 55

**VAN ERP Roermond**  
Kruisheerstraat 20  
Tel. 04750 - 15745

**KREMERS  
Schaesberg**  
Scheepersstraat 72  
Tel. 045 - 31 76 57

**VAN ERP Sittard**  
Hospelstraat 8  
Tel. 04490 - 28575

**VAN ERP Venlo**  
Sijpebeekstraat 10  
Tel. 077 - 54 93 00

**VAN ERP Venray**  
Sladsc. de Bleek 3  
Tel. 04780 - 86264

**VAN ERP Weert**  
Stationsstraat 7  
Tel. 04950 - 34195

HWG175

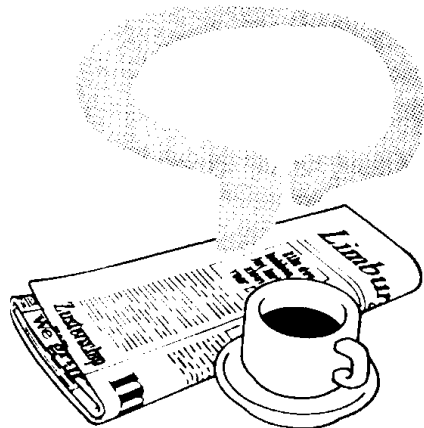
**Limburgs Dagblad**

**piccolo's**

Voor meer resultaat!

**PICCOLO'S** in het  
Limburgs Dagblad zijn groot in  
RESULTAAT. Bel **045-719966.**





## Lama

● Meneer Post uit Landgraaf werkt in Duitsland en is dus sinds de uitschakeling van Oranje door de Mainschaft niet te benijden. Toch moest Post maandagmorgen even lachen toen een Duitse collega hem herinnerde aan het misselijk makende gedrag van Frank Rijkaard. De vraag luidde: 'Weet je wie de best betaalde lama ter wereld is?....'

## Keizer

● Ger Vliegen van kruisboogschutterij St. Henricus in Spekholzerheide heeft afgelopen zaterdag de kans van zijn leven gemist. Twee keer achter elkaar schoot hij tijdens het Koningsvogelschieten de vogel af. Als het hem dit jaar weer lukte, mocht hij zich keizer noemen en daardoor zou zijn club voor het eerst zo'n hoogwaardigheidsbekleder rijk zijn. Maar helaas, Paul Bakker ging er met de eer vandoor en Ger had het nakijken. Nu moet hij weer helemaal opnieuw beginnen, want die twee rake schoten tellen niet meer.

## Rammen

● De rock band 'Point' werd begin dit jaar in het leven geroepen door een aantal muzikanten die een jaartje of tien geleden furie maakten. Na lang niets meer van elkaar gehoord te hebben, staken de mannen de hoofden bij elkaar en besloten samen 'weer eens lekker te gaan rammen'. Zo omschrijven ze het althans zelf. De gitaren en drumstokken werden uit handen van zoonlief gerukt, omdat papa aan zijn tweede jeugd wenste te beginnen. Al gauw bleken de gitaristen nog minstens zes akkoorden zo goed als feilloos te beheersen en de drummer raakte ook alweer acht van de tien keer z'n drumstel. Dit gaf aanleiding tot hoop en vrijdag wil de band zich presenteren aan het publiek in Exit in G. aan de Heerlenseweg 162 te Landgraaf. Claudia Lasia warmt met een support act de oortjes afvast wat op. De avond begint om 20.30 en de entree bedraagt 2,50 gulden.

## Winzer

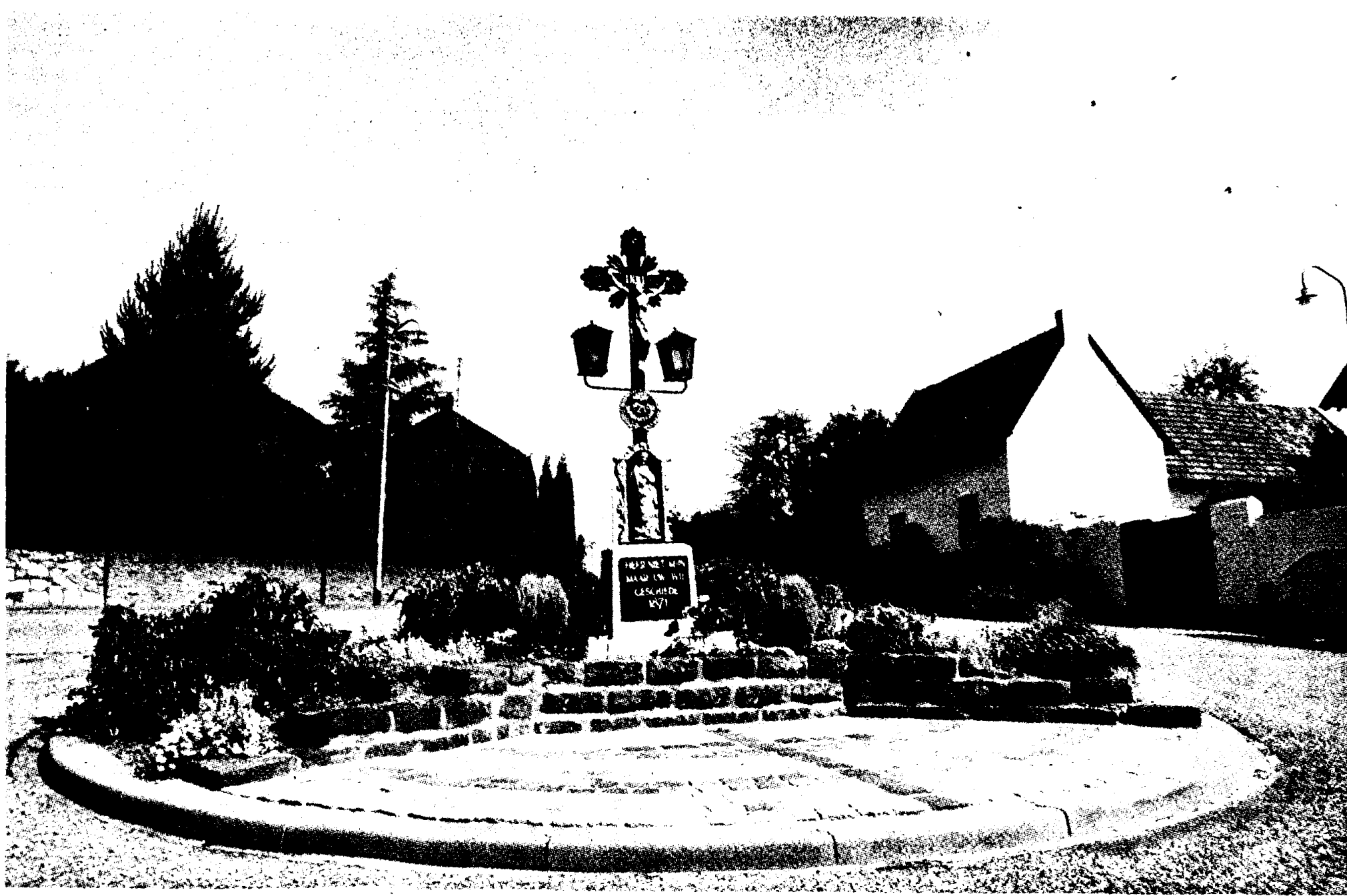
● In hartje Hoensbroek vloeit vrijdag en zaterdag de wijn weer rijklijk. De 'Gebroekers Sanghers' hysen overmorgen om half zeven de vlag, ter opening van het wijnfeest. Natuurlijk horen er ook echte wijnlieden bij en een flinke portie godendrank. Een viertal wijnboeren uit de Elblingstreek in de omgeving van Trier, gaat schuil onder zogeheten 'wijn-carroussels'. Dat is een soort parool die ervoor moet zorgen dat het natje waarvan u kunt genieten, droog blijft. Ook zijn er typische Elblinger eetwaren en een echte oogstwagen waarmee een ritje door Hoensbroek gemaakt kan worden. Zaterdag om vier uur is het hele feest weer voorbij. Veni, vidi, vni, ofwel: ik kwam, ik zag en dronk leeg, zoals de Gebroekers zeggen.

## Open dag

● De basisschool in Bingelrade houdt komende zondag van 12 tot 16 uur open dag. Om verzekerd te zijn van voldoende aanwezigheid is er tegelijkertijd een fancy-fair op het achterterrein van de school.

## Zwaard

● Twee Kerkradenaren hebben maandagnacht Ivanhoe gespeeld door elkaar achterna te zitten met een zwaard. De man die aanvankelijk achtervolgd werd, wist in de Deken Deutzlaan het zwaard aan zijn tegenstander te ontfutselen en begon er vervolgens op zijn beurt mee te zwaaien. Toen de politie arriveerde, werden de agenten in eerste instantie ook met het zwaard bedreigd. Maar snel daarna liet de man het wapen vallen en richtte zijn aandacht weer op zijn tegenstander waarmee hij op de vuist ging. Het tucetal werd meegenomen naar het politiebureau.



## Lokale Omroep Landgraaf klaagt over beeldkwaliteit

# 'CAI saboteert omroep'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Medewerkers van de Lokale Omroep in Landgraaf beschuldigen de CAI Landgraaf BV – die de uitzendingen van de omroep op de kabel zet – van regelrechte sabotage.

De kwaliteit van de uitzendingen door de Lokale Omroep is sinds enkele maanden zeer slecht. Inwoners van Landgraaf klagen steen en been over de beeldkwaliteit van met name de kabelkrant. Het management van de Lokale Omroep zegt niets aan de slechte beeldkwaliteit te kunnen doen en volledig afhankelijk te zijn van het CAI-bedrijf, dat de Omroep-signalen doorgeeft.

### Soep

„In onze eigen keuken mankeert niets. Het beeld aan de bron, in onze studio, is altijd perfect. Wij leveren

de programma's voor honderd procent aan. Het gaat pas mis als de CAI het signaal doorgeeft. Medewerkers van mij zijn er daadwerkelijk van overtuigd dat we gesaboteerd worden. Ik wil die term niet gebruiken. Maar vast staat dat onze programma's regelmatig op een verschrikkelijke wijze de soep indraaien na technische tussenkomst van de CAI," zegt Omroep-manager Dautzenberg.

Ook voorzitter Kampermann van het Omroep-managementteam zegt dat er ernstige problemen zijn. „De waslijst van klachten groeit dagelijks. Misschien zit er wel een structurele fout in de kabelexploitatie. Maar mogelijk bestaat er bij de CAI ook te weinig affiniteit met de Omroep, waardoor het een en ander misgaat. Ook bij de CAI heeft men immers problemen. En misschien wegen voor de CAI-directie de eigen problemen wel zwaarder, dan die van de Omroep."

CAI-directeur Steinen deed gisteren geen enkele moeite de beschuldiging van sabotage te ontzenuwen. „We hebben met de omroep afgesproken dat we heel binnenkort in besloten kring over de problemen zullen praten. Dat de Omroep nu de buitenwacht over de problemen inseint, is natuurlijk haar goed recht. Maar dat verleidt mij niet om op de beschuldiging in te gaan. Ik heb die kreten over sabotage overigens meer gehoord."

### Water

Steinen wilde wel kwijt dat de CAI gistermorgen heeft ontdekt dat enkele recente programma's van de Lokale Omroep mislukten, omdat er water in een hoofdkabel zat. „Dat is een fout van ons. Gistermorgen is

dat probleem echter verholpen. De beeldkwaliteit is sindsdien weer optimaal. Desondanks kijkt de CAI hoopvol uit naar de komende gesprekken, zodat er met de Omroep een degelijke samenwerking op gang komt."

Of dat daadwerkelijk zal lukken, is de vraag. Welingerichte bronnen in Landgraaf menen dat de verhouding tussen Omroep en CAI ernstig is vertroebeld. De CAI die twee jaar geleden een kanaal gratis ter beschikking stelde, zou nu naar de zin van de Lokale Omroep te veel geld vragen voor het gebruik van apparatuur. Volgens de Lokale Omroep was de CAI volgens de Mediawet verplicht gratis een kanaal beschikbaar te stellen. Volgens insiders is de relatie door deze financiële problemen zodanig verstoord dat alleen gemeentelijk ingrijpen beide kampen weer nader tot elkaar kan brengen.

## 'Centrumplan Voerendaal 'praatstuk'

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Over de invulling van het centrumplan Voerendaal kan nog altijd gepraat worden. Het is bepaald geen vastomlijnd plan waar niets meer aan kon worden veranderd. Burgemeester Strous van Voerendaal herhaalde dat deze week nog maar eens nadat PvdA-raadslid Simons opmerkte dat veel burgers het gevoel hebben dat het centrumplan al een voldongen feit is. Volgens Simons heeft de folder 'Voerendaal krijgt een nieuw gezicht' die de inwoners in de bus vonden de indruk gewekt 'dat het er zo gaat uitzien en niet anders'.

Strous vond de kritiek niet terecht. „Het is een concept-plan, waarover iedereen nog zijn zegje kan doen. Niet voor niets komt er een uitgebreide inspraakprocedure. Het is echt niet zo dat wij even uitmaken wat voor Voerendaal het beste is. De bevolking zal intensief bij het plan worden betrokken", aldus de burgemeester die zei zich erover te verbazen dat de PvdA zo goed wist wat er onder de bevolking leefde. „Zelf heb ik nog geen enkele reactie op het centrumplan ontvangen. Ik weet hoe meneer X en mevrouw Y er over denken, maar dat is ook alles. Van de inwoners heb ik nog niks gehoord". Reactie van het PvdA-raadslid: „Misschien dat wij wat dichter bij de burgerij staan".

## 'Vakantiecontrole'

HEERLEN – De politiekorpsen van Heerlen, Brunssum, Kerkrade, Landgraaf en de Koninklijke Marechaussee houden aanstaande vrijdag een grootscheepse 'vakantiecontrole'. Autos met imperial, caravan, travelsleeper of boottrailer zullen tussen negen en vijf op een nog onbekende plaats naar de kant worden gedirigeerd. Dat gaat gebeuren tussen negen en vijf uur. De politie wilde de lokatie gisteren nog niet prijsgeven, maar het is zo goed als zeker dat de controle wordt verricht op een parkeerplaats langs de autosnelweg. Waarschijnlijk zal de controle worden gecombineerd met een snelheidscontrole.

De Oostelijke Mijnstreek is geen natuurreservaat waar zeldzame planten welig tieren, opmerkelijke dieren regelmatig fourageren of schitterende landschappen te bewonderen zijn.

**schoon**  
verscholen

Toch telt deze door de kolenwinning getekende regio tal van plaatsen, die tot de verbeelding spreken en heel dicht in de buurt van het predikaat 'paradijselijk' komen.

Dergelijke kleine 'paradijsjes' liggen in de Mijnstreek echter niet voor het oprapen. En wanneer je deze plekjes wilt vinden, dan zul je er grondig naar moeten zoeken.

De komende zes weken speuren wij naar dit schone, dat verscholen is. En dagelijks zullen wij u op een pkeje trakteren, dat misschien wel vergeten is door de meesten van ons, maar niet door de stille, de rust en de scheppingskracht van de natuur.

● Pal naast de drukke Kaalheidersteenweg in Kerkrade, ligt een idyllisch pleintje verborgen. Daar op de Krichelbergseweg hoor je niets van het geras van het verkeer, van de auto's van forensen die iedere werkdag voorbij jakkeren richting Heerlen of Kerkrade. Dit is het territorium van de rond-scharrelende kippen, een enkele blaffende hond en de kat die zich loom uitstrekt in de zon. Op de achtergrond verbreekt een melkboer met zijn ramme-

lende flessen deze weldadige rust. Het lijkt wel of de tijd er heeft stilgestaan, sinds de gods- vruchtelijke bewoners van Kaalheide er bijna 120 jaar geleden dit kruis op plaatsten. De zorgzaam gekoesterde bloemen ver-raden dat de huidige bewoners van de Krichelberg nog niet zo veel liefde voor hun omgeving hebben als degenen die het pleintje aanlegden.

Foto: MARCEL VAN HOORN

## Heerlenaar met auto van talud

BORN – Bij een aanrijding op de Oostbaan in Born is gistermiddag automobilist L. uit Heerlen gewond geraakt. De man moest plotseling krachtig remmen en schoot met zijn auto van het talud waarna de wagon kantelde. L. moest met diverse botbreuken worden opgenomen in het ziekenhuis te Heerlen.

## Dieven kwamen niet ver

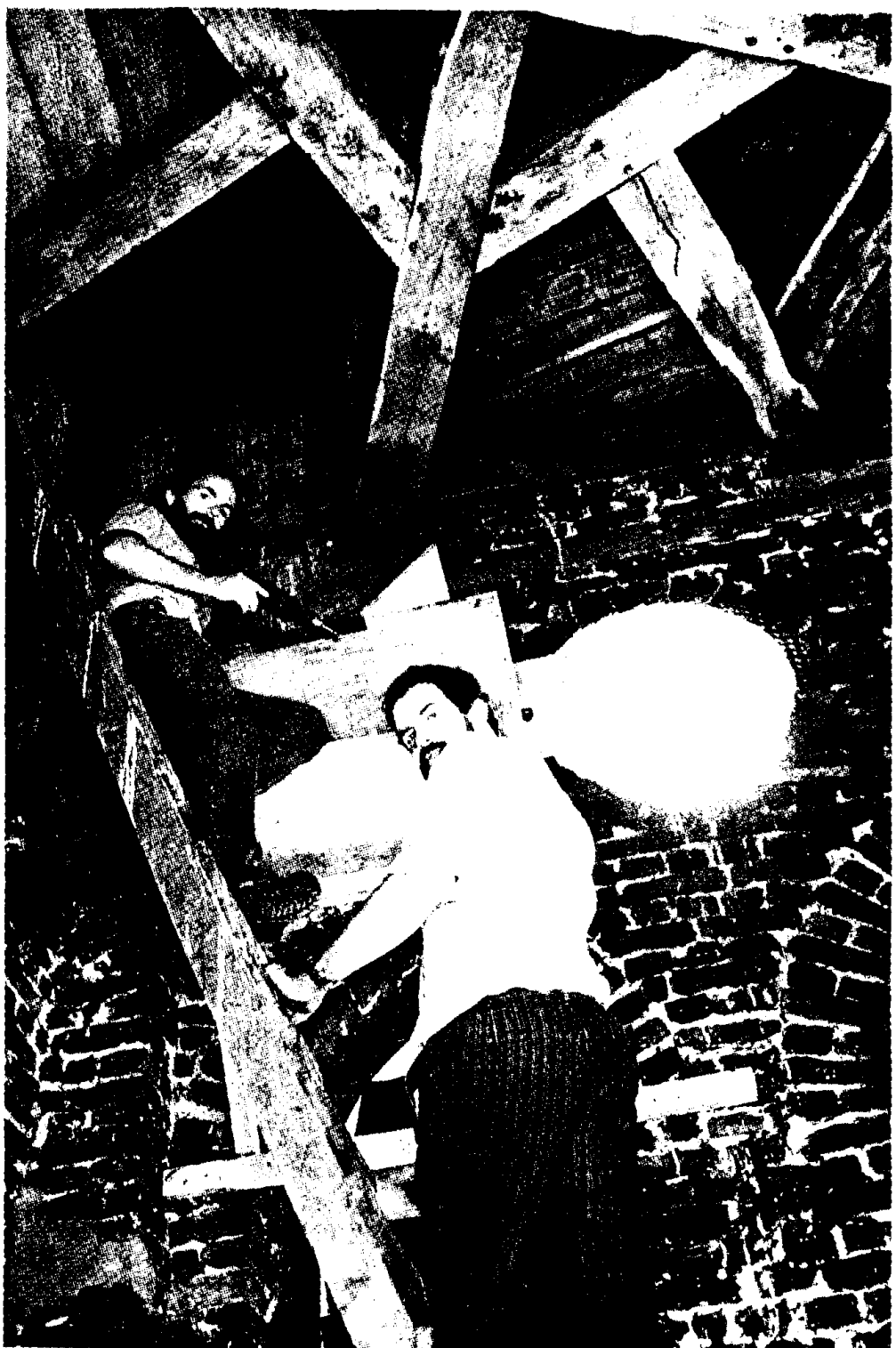
BRUNSSUM – Een perfect signalement dat een cassiere van een supermarkt in het Brunssumse winkelcentrum kon geven, leidde gistermiddag nog geen kwartier na een roofoverval tot de aanhouding van twee tasjesdieven. De twee arrestanten, beiden verslaafd aan drugs, leidden tegen 15.00 uur de aandacht af van een bejaard echtpaar dat boodschappen deed in een supermarkt. De twee mannen, een 28-jarige Heerlenaar en een 40-jarige Sittardenaar, renden met een tas van het echtpaar de winkel uit. Weinig later betrapte de politie de twee tasjesdieven op heterdaad. In de Wilhelminastraat hadden zij hun vlucht even onderbroken voor het verdelen van de buit, die ruim 200 gulden bedroeg. Het geld is inmiddels bij het hevig geschrokken paartje terugbezorgd.

## Caravan met drugs

KERKRADE – Twee Duitsers en een inwoner van Kerkrade zijn door de politie opgepakt op verdenking van handel in verkoop van verdovende middelen. Zij drevén hun handel vanuit een caravan aan de Pricksteenweg in Kerkrade. In de caravan werd onder andere een kleine hoeveelheid drugs aangetroffen.

## Opnieuw drugdode

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft gisteravond rond elf uur in de Hoppenhof, in de buurt van het busstation in Heerlen het stoffelijk overschot gevonden van een 29-jarige Heerlenaar. De man is zeer waarschijnlijk overleden aan een overdosis verdovende middelen. Het is de vierde drugdode in twee maanden tijd, zo zei een woordvoerder van de politie. De brandweer van Heerlen moest enkele dennen weghalen om de politie gelegenheid te geven het lichaam te onderzoeken.



● IKL-medewerkers plaatsen een nestkast in de toren van de parochiekerk van Amstenrade. Foto: DRIES LINSEN

Dank zij inspanningen IKL en Natuur, Milieu en Faunabeheer

## Kerkuil in opmars

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het aantal kerkuilen in Zuid-Limburg is de laatste jaren weer toegenomen. Dat is vooral te danken aan de stichting Instandhouding Kleine Landschapsselementen (IKL) en het Kerkuilenover-

leg van het consulentenschap Natuur, Milieu en Faunabeheer. Vorig jaar is het IKL in overleg met het consulentenschap begonnen met het plaatsen van nestkasten in kerktorens, boerenschuren, kloostersolders etcetera. De provincie Limburg heeft voor het maken en installeren van 25 nestkasten subsidie beschikbaar gesteld.

De kerkuil staat sinds 1986 op de 'rode lijst' van bedreigde vogels in Nederland. De Vogelbescherming luidde toen de noodklok omdat het aantal kerkuilen dramatisch terugliep. Er werden nog maar driehonderd broedparen, terwijl dat er begin jaren zestig nog drieduizend waren. Debet aan de dreigende teloorgang van de kerkuil waren het verdwijnen van kleinschalige landschappen met houtwallen en ber-

men, ruilverkaveling en niet in het minst enkele zeer strenge winters. De eerste nestkasten werden vorig jaar onder meer geplaatst in Voerendaal en Klimmen. De kasten zijn zodanig geconstrueerd dat natuurlijke vijanden van de kerkuil, zoals steenmarters en katten, er niet kunnen binnendringen. Dit jaar worden er nestkasten geïnstalleerd in Landgraaf, Nuth, Amstenrade en nog tal van andere plaatsen.

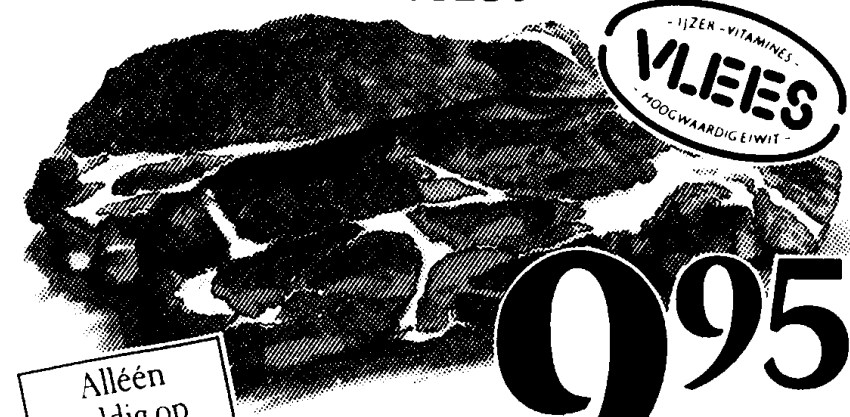
### Rustig

Desondanks is het IKL nog steeds op zoek naar voormalige broedplaatsen van kerkuilen en eventuele nieuwe lokaties. Die nieuwe broedplaatsen moeten rustig gelegen zijn in de onmiddellijke omgeving van open veld, waar de kerkuil voedsel kan vinden, zoals graan en muizen.

(ADVERTENTIE)

**ALLÉÉN VANDAAG!**

Verse halskoteletten



Alléén geldig op woensdag 28 juni 1990

hele kilo

**Jan Linders**

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



†  
Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Zef van Aerle**  
echtgenoot van  
**Annie Dohmen**

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

De bedroefde familie:  
Jabeek: A. van Aerle-Dohmen  
Ede: Ton en Astrid van Aerle-de Prins  
Doenrade: Huub en Marion van Aerle-van de Bergh  
Ingo, Lincy  
Stolzenau (Dld.): Leon en Steffie van Aerle-van den Berg  
Jos, Stefanie  
Familie Van Aerle  
Familie Dohmen

6454 AD Jabeek, 25 juni 1990  
Bingelraderweg 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 29 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Jabeek.

Verzuimd van uw medeleven, is er geen condole-  
avondwake is donderdag 28 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van  
Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; be-  
gelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur  
van 19.00 tot 20.00 uur.

die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
ven deze annonce als zodanig te beschouwen.

den bereikte ons het bericht dat vrij onverwacht  
overleden, ons gewaardeerd lid

**Zef van Aerle**  
wilt wij zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen  
wel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Kon. fanfare St. Caecilia Jabeek

†  
Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons  
heeft betekend, geven wij u kennis dat, toehog-  
verwacht, van ons is heengegaan, gesterkt door  
h. sacramenten, mijn lieve levensgezel, onze  
zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader,  
broer, zwager, oom en neef

**Gerrit Postema**  
levensgezel van  
**Mia Domevcek**  
eerder weduwnaar van  
**Agnes van der Heijden**

de leeftijd van 69 jaar.

Heerlen: M. Domevcek  
Usselstein (Utr.): Paul en Herbert  
Zilver-Postema  
Marcel en Wilma  
Wierland-Postema

Kindhoven:  
Wim en Roel  
Schmidt-Postema  
Anja en Dirk  
Dorine Michel en  
Chi-Chi Leigt

Aken: Francesca en Frank  
Rambke-Postema  
Marion  
Martha  
Nadja

Nieuwstadt: Ger en Miep  
Postema-Dachbier  
Rick  
Tammy

Bachten: Maria en Tunc  
Haberland-Postema  
Steven  
Familie Postema  
Familie Van der Heijden  
Familie Domevcek

26 juni 1990  
Opkstraat 201, 6413 HZ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op  
vrijdag 29 juni a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk  
van St.-Paulus te Wier-Heerlen, waarna aansluitend  
crematie in het crematorium te Imstedenrade.  
Schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf  
13.40 uur.

Avondwake donderdag 28 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat, na een langdurige ziekte, op 78-jarige leeftijd is overleden, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en tante

**Maria Agnes Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Jozef Meurs**

In dankbare herinnering:  
Eygelshoven: Josef Meurs  
Waalre: Gerda Hax-Meurs  
Wesmar Hax  
Ingelien Hax  
Zwolle: Lida Meurs-Haxels  
Lida Meurs-Haxels  
Christ Meurs  
Kerkrade: Ine Meurs-Boermans  
Rindland en Gonda

6491 CK Kerkrade, 26 juni 1990  
Veldhofstraat 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatsvinden op vrijdag 29 juni a.s. om 12.00 uur in de kerk van de H. Johannes de Doper te Kerkrade (Eygelshoven).

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 11.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat, na een langdurige ziekte, op 78-jarige leeftijd is overleden, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en tante

**Maria Agnes Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Jozef Meurs**

In dankbare herinnering:  
Eygelshoven: Josef Meurs  
Waalre: Gerda Hax-Meurs  
Wesmar Hax  
Ingelien Hax  
Zwolle: Lida Meurs-Haxels  
Lida Meurs-Haxels  
Christ Meurs  
Kerkrade: Ine Meurs-Boermans  
Rindland en Gonda

6491 CK Kerkrade, 26 juni 1990  
Veldhofstraat 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatsvinden op vrijdag 29 juni a.s. om 12.00 uur in de kerk van de H. Johannes de Doper te Kerkrade (Eygelshoven).

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 11.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. olie, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

**Hubert Vanhommerig**  
echtgenoot van  
**Jeanny Frings**  
op de leeftijd van 56 jaar.

In dankbare herinnering:  
Hoensbroek: Jeanny Vanhommerig-Frings  
Heerlen: Gerty en Wim  
Melick: Ellen en Marcel  
Hoensbroek: Jos en Saskia  
Familie Vanhommerig  
Familie Frings

26 juni 1990  
Verlengde Klinkertstraat 1, 6433 PL Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 30 juni om 11.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerleheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolances.

Vrijdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid, de heer

**Hubert Vanhommerig**  
Parochieel zangkoor  
St.-Caecilia Heerleheide

†  
Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat plotseling, voorzien van de h.p. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 63 jaar is overleden, mijn dierbare, zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Ludwig Pfoster**  
echtgenoot van  
**Margaretha Paulus**

Sittard: Margaretha Pfoster-Paulus  
Ben en Jane, Debbie, Percy  
Robbie en Mary  
Richard en Gail  
Ronald  
Suzanne en Lock,  
Patrick, Robbie, Samantha  
Emiel  
Ciska en Bob, Casper  
Jacqueline en Pops  
Familie Pfoster  
Familie Paulus

6137 VV Sittard, 26 juni 1990  
Pieter Breugelstraat 20.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 29 juni om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Sittard-Stadbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats van de Wehrweg aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condolances vanaf 12.00 uur.

De avondwake zal worden gehouden op donderdag 28 juni om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Heden, 26 juni, ging in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, tijdig voorzien van het sacrament der zieken, van ons heen naar het eeuwige leven bij God, in de leeftijd van bijna 81 jaar, onze dierbare zus, schoonzus en lieve tante

**Maria Boesten**  
weduwe van  
**Lex Roemen**

Familie Boesten  
Familie Roemen

6441 AS Brunssum, 25 juni 1990  
Ir. Op den Kampstraat 3

In de St. Gregoriuskerk aan de Kerkstraat te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 29 juni om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof te Merkbeek.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 19.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Op 25 juni is, geheel onverwacht, van ons heengegaan, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

**Fér Kusters**  
echtgenoot van  
**Fien Penders**

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar.

Rothem: M.L. Kusters-Penders  
Meerssen: P.H. Kusters  
Ton

Stier: H. Kusters  
F.C. Stansen-Kusters  
H.C. Stansen  
Bokel: Karin  
Anita en Roger  
H.M.J. Kusters  
M.K.R.A. Kusters-I. Hermans  
Dewi  
Familie Kusters  
Familie Penders

8231 BV Meerssen, 25 juni 1990  
Kon. Kerkstraat 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 30 juni om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstedenrade 10 te Kerkrade.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Als leven lijden wordt,  
komt de dood als een verlossing

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, rustig en kalm, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek B, afd. 5, van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en tante

**Anna Schokker**  
weduwe van  
**Louis Reimersdahl**  
op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Schokker  
Familie Reimersdahl

Heerlen, 22 juni 1990  
Corr.adres: Mevrouw A. de Jong-Reimersdahl,  
Langstraat 17, 6432 CE Hoensbroek

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het overlijden, rustig en kalm, van onze lieve zuster en tante

**Josephine van de Wall**  
weduwe van  
**Nicolaas Muller**  
in de leeftijd van 91 jaar.

Heerlen: M.C. Schoneville-van de Wall  
Heerlen: A. Schoneville  
W.S. Schoneville-Hoeben  
Heerlen: M. Heuts-Schoneville  
J. Heuts  
Heerlen: N. Schoneville  
J. Schoneville-Buurman  
Heerlen: M. Schoneville  
neven en nichten  
Familie Van de Wall  
Familie Schoneville

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 29 juni 1990 om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstedenraderweg 10.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemd crematorium.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Na een langdurige ziekte, overleed, in het verpleegtehuis St. Agnetenberg te Sittard, voorzien van de h.p. sacramenten der zieken, op 73-jarige leeftijd, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa, broer, zwager, oom en neef

**Josephus Franciscus Leonard Lucas**  
echtgenoot van  
**Anna Maria Theodora Wevers**

begiftigd met de ermedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje-Nassau  
oud-loco-gemeentesecretaris  
oud-penningmeester van voetbalclub RIOS  
oud-bestuurslid van bejaardencentrum  
De Eghthe  
en nog tal van andere bestuursfuncties

De bedroefde familie:  
Echt: A.M.Th. Lucas-Wevers  
Leon Lucas  
Mieke Lucas-Op 't Root  
Tom  
Echt: Ine Lucas  
Casingelstad  
Echt: Raddie van Meel-Lucas  
Peter van Meel  
Suzanne, Caspar  
Familie Lucas  
Familie Wevers

6101 HH Echt, 26 juni 1990  
Julianastraat 59

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 30 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats St.-Annahof.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Vrijdag 29 juni om 19.30 uur gebedsdienst in voornoemd kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.30 tot 18.00 uur in het mortuarium huize St.-Antonius, Gasthofstraat 3 te Echt.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan

**Gustaav Zager**  
levensgezel van  
**Maria Catharina Tossings**  
op de leeftijd van 70 jaar.

M.C. Tossings  
Familie Horbach  
Familie van Zundert

26 juni 1990  
Bokstraat 54, 6413 AT Heerlen

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan

**Gustaav Zager**  
levensgezel van  
**Maria Catharina Tossings**  
op de leeftijd van 70 jaar.

M.C. Tossings  
Familie Horbach  
Familie van Zundert

26 juni 1990  
Bokstraat 54, 6413 AT Heerlen

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan

**Gustaav Zager**  
levensgezel van  
**Maria Catharina Tossings**  
op de leeftijd van 70 jaar.

M.C. Tossings  
Familie Horbach  
Familie van Zundert

26 juni 1990  
Bokstraat 54, 6413 AT Heerlen

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

†  
In ons hart staat geschreven, timmerman van het laatste uur als een boom, hoogwaarts gedreven.  
Als zijn hout, heeft hij zijn leven, voor dingen aan anderen gegeven.

Met grote droefheid, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, gesterkt door de h.p. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 52 jaar, mijn liefste man, broer, schoonbroer, oom en neef

**Willem Antonius Gerardus Peeters**  
echtgenoot van  
**Greta Carolina Jetten**

In dankbare herinnering:  
Familie Peeters  
Familie Jetten

26 juni 1990  
Corr.adres: Hogeweg 46, 6367 BE Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 30 juni om 11.00 uur in de parochiekerk H. Laurentius te Voerendaal om 11.00 uur met aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats van Voerendaal.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren is mogelijk achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

De avondwake wordt gehouden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Wiel is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal, Kerkplein 43, alwaar bezoek mogelijk is van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, rustig en kalm, van onze lieve zuster en tante

**Josephine van de Wall**  
weduwe van  
**Nicolaas Muller**  
in de leeftijd van 91 jaar.

Heerlen: M.C. Schoneville-van de Wall  
Heerlen: A. Schoneville  
W.S. Schoneville-Hoeben  
Heerlen: M. Heuts-Schoneville  
J. Heuts  
Heerlen: N. Schoneville  
J. Schoneville-Buurman  
Heerlen: M. Schoneville  
neven en nichten  
Familie Van de Wall  
Familie Schoneville

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 29 juni 1990 om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstedenraderweg 10.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemd crematorium.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†  
Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, de h. missen, de bloemen, de kaarten en de brieven bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en opa

**Gerard Siebers**

betuigen wij u op deze wijze onze hartelijke dank.

Hilde Siebers-Michorius  
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

†  
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele brieven van medeleven, die wij mochten ontvangen na het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze afbeste vader

**Hein Naebers**

zeggen wij u hartelijk dank.

Uit de grote belangstelling, condolances en vele bloemen is ons gebreken dat Hein door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.

Uw reacties hebben ons buitengewoon goed gedaan.

M. Naebers-Hendriks  
Paul, Ralph

Amstenrade, juni 1990

De zeswekendienst houden wij op zondag 1 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Amstenrade.

†  
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele brieven van medeleven, die wij mochten ontvangen na het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze afbeste vader

**Hein Naebers**

zeggen wij u hartelijk dank.

Uit de grote belangstelling, condolances en vele bloemen is ons gebreken dat Hein door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.

Uw reacties hebben ons buitengewoon goed gedaan.

M. Naebers-Hendriks  
Paul, Ralph

Amstenrade, juni 1990

De zeswekendienst houden wij op zondag 1 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Amstenrade.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan

**Gustaav Zager**  
levensgezel van  
**Maria Catharina Tossings**  
op de leeftijd van 70 jaar.

M.C. Tossings  
Familie Horbach  
Familie van Zundert

26 juni 1990  
Bokstraat 54, 6413 AT Heerlen

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, rustig en kalm, van onze lieve zuster en tante

**Josephine van de Wall**  
weduwe van  
**Nicolaas Muller**  
in de leeftijd van 91 jaar.

Heerlen: M.C. Schoneville-van de Wall  
Heerlen: A. Schoneville  
W.S. Schoneville-Hoeben  
Heerlen: M. Heuts-Schoneville  
J. Heuts  
Heerlen: N. Schoneville  
J. Schoneville-Buurman  
Heerlen: M. Schoneville  
neven en nichten  
Familie Van de Wall  
Familie Schoneville

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 29 juni 1990 om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstedenraderweg 10.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemd crematorium.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†  
Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, de h. missen, de bloemen, de kaarten en de brieven bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en opa

**Gerard Siebers**

betuigen wij u op deze wijze onze hartelijke dank.

Hilde Siebers-Michorius  
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

†  
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele brieven van medeleven, die wij mochten ontvangen na het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze afbeste vader

**Hein Naebers**

zeggen wij u hartelijk dank.

Uit de grote belangstelling, condolances en vele bloemen is ons gebreken dat Hein door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.

Uw reacties hebben ons buitengewoon goed gedaan.

M. Naebers-Hendriks  
Paul, Ralph

Amstenrade, juni 1990

De zeswekendienst houden wij op zondag 1 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Amstenrade.

†  
Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan

**Gustaav Zager**  
levensgezel van  
**Maria Catharina Tossings**  
op de leeftijd van 70 jaar.

M.C. Tossings  
Familie Horbach  
Familie van Zundert

26 juni 1990  
Bokstraat 54, 6413 AT Heerlen

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

**TEHERAN**  
Tapijten B.V.

**DE LAATSTE WEEK!**

**STUNTPRIJZEN!**

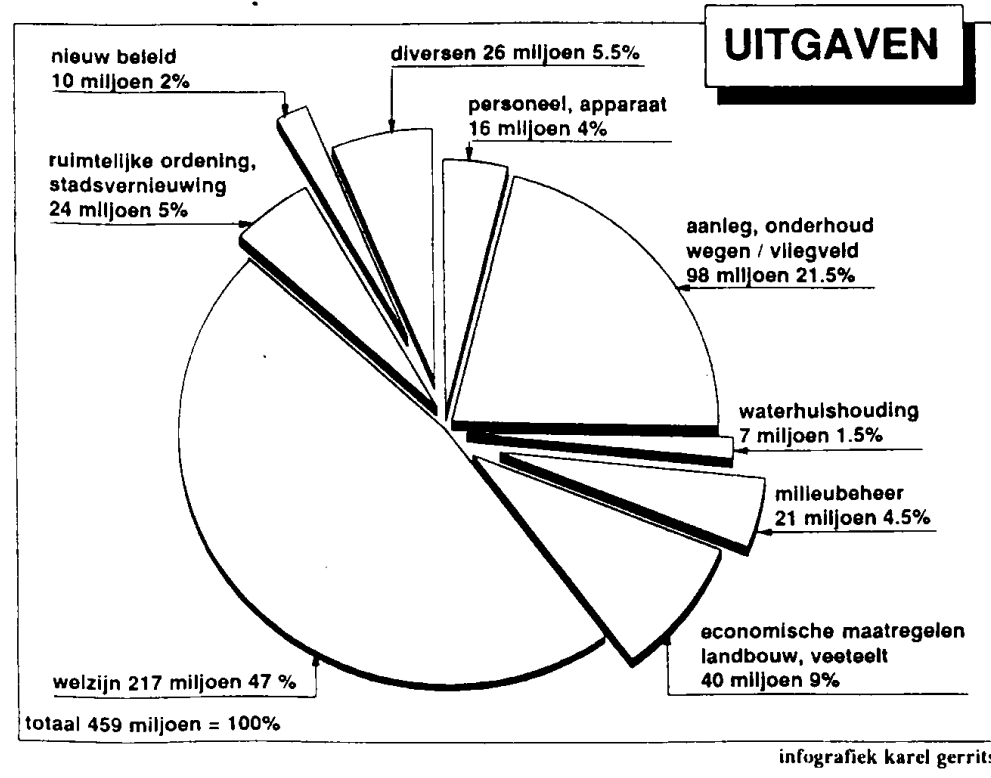
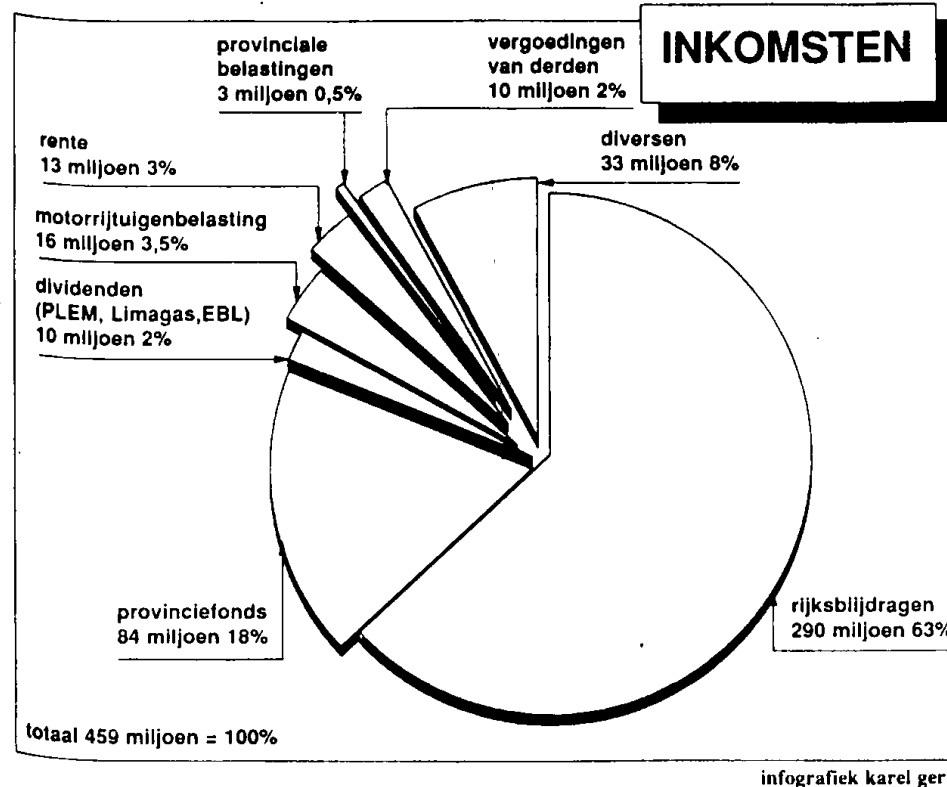
**Modern interieur?**  
Toch 'n Oosters tapijt? Nu voorradig  
india modern, strakke motieven

Introduce 240x170 1990,- nu 1290,-

RUIMTEKIND TAPIJT	BOCHARA	BERBER
200x170 890,- nu 590,-	180x120 van 990,- voor 590,-	200x140 van 590,- voor 375,-
240x170 1190,- nu 890,-	240x180 van 1490,- voor 990,-	240x170 van 790,- voor 575,-
300x200 1690,- nu 1190,-	300x200 van 1990,- voor 1490,-	300x200 van 990,- voor 780,-

Teheran Tapijten B.V. Piemenade 145-147  
(naast 1 Kruis van Heerlen)





Uitbreiding vergt een bedrag van 1,2 miljoen

# Provincie wil meer milieu-ambtenaren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De provincie Limburg wil het personeelsbestand in 1991 uitbreiden. Daarmee is een bedrag gemoeid van 1,2 miljoen gulden. Het gaat om 14 formatieplaatsen, vooral voor uitvoering en handhaving van de milieuwetgeving. Het geld komt uit een totale pot van 10,3 miljoen die de provincie komend jaar wil besteden aan nieuw beleid. Het geld is grotendeels vrijgekomen door ombuigingen op bestaande begrotingsposten.

Behalve de 10,3 miljoen voor nieuw beleid, staat er op de begroting ook nog een post van 10 miljoen gulden voor zogenaamde infrastructurele projecten met een lange looptijd.

De begroting 1991 van de provincie omvat een totaalbedrag van 459 miljoen gulden. De provincie ontvangt het meeste geld van het rijk, via de rijksbijdragen en uitkeringen van het rijk die voor diverse zaken gelden, zoals de investeringspremieregeling, uitkering van het rijk inzake de Luchtverontreiniging, Wet Uitkering Wegen etc. In totaal ontvangt de provincie aan doeluitkeringen (die ook voor dat specifieke doel gebruikt moeten worden) 290 miljoen gulden.

## Eigen

Uit het provinciefonds komt 84 miljoen, aan opcenten op de motorrijtuigenbelasting 16 miljoen. Uit divi-

## 175 jaar Staten

MAASTRICHT - Op 18 maart 1991 is het precies 175 jaar geleden dat Provinciale Staten van Limburg voor het eerst bijeen kwamen. Dat gebeurde onder voorzitterschap van gouverneur Charles de Brouckere. GS zijn van plan die datum niet onopgemerkt voorbij te laten gaan. Er zijn plannen in de maak om '175 jaar Staten' te vieren met een buitengewone zitting van de Staten, met een expositie over de provincie in het gouvernement en een kranje dat huis-aan-huis in Limburg verspreid zal worden. De viering wordt tevens gezien als een goede promotie van de Statenverkiezingen die op 6 maart plaatsvinden. Er is in 1991 nog meer te vieren. Er komt een PNL-manifestatie waarbij hardacht wordt dat 25 jaar geleden aangekondigd werd dat de mijnen in Zuid-Limburg dicht zouden gaan. Tevens blik men daarbij terug op de 12 jaar dat het herstructureringsprogramma voor Zuid-Limburg werd uitgevoerd.

denden van provinciale bedrijven (EBL) wordt 10 miljoen gulden ontvangen. Verder heeft de provincie nog inkomsten uit leges, provinciale belastingen (op grondwater bv.) en diensten die uitgevoerd worden voor derden. De laatste tijd wordt er gediscussieerd over de vraag of de provincie niet de mogelijkheid moet krijgen meer provinciale belastingen in te voeren, zodat de inkomsten via eigen kanalen vergroot kunnen worden.

Aan de uitgavenkant vormt Welzijn de grootste post 217 miljoen. Het is een omvangrijk gebied. De musea vallen daaronder, instandhouding monumenten, toneel en ballet, muziek en zang, beeldende kunst, sport, toneel, emancipatie, jeugd- en jongerenwerk, etc. Zelfs de 'Bond tegen het vloeken' die jaarlijks 150 gulden van de provincie krijgt.

De grootste post is de uitvoering van de Wet op de Bejaardenzorg (137 miljoen begroot). Dat bedrag wordt praktisch geheel teruggekregen van het rijk. Toch legt de provincie er een miljoen op bij en dat zijn de apparaatskosten.

## Projecten

Behalve voor nieuw personeel wil het provinciaal bestuur de 10,3 miljoen voor nieuw beleid besteden aan diverse projecten. Die zijn allemaal van incidentele aard, zo wordt voorkomen dat er reeds plannen opgezet worden waarmee een volgend college van Gedeputeerde Staten (dat in april 1991 zal aantreden na de Statenverkiezingen) geconfronteerd wordt. GS willen geen te groot beslag leggen op de vrije ruimte die

ontstaat. „We gaan niet regeren over het graf,” zoals Mastenbroek het gistermorgen zelf omschreef.

De projecten die uit de 10,3 miljoen betaald worden, zijn veelal onderzoeken naar beperking van lucht, danwel watervervuiling. Voor regionale ontwikkelingsprogramma's is 1,2 miljoen beschikbaar en een half miljoen voor versterking van de economische structuur en nog eens eenzelfde bedrag voor bedrijfsverplaatsingen.

Extra geld is er ook voor herhuisvesting van het Bonnefantenmuseum te Maastricht (2 keer één miljoen), woonprojecten voor ouderen en ondersteuning van culturele activiteiten. Ook een actieprogramma voor het behoud van hoogstamboomgaarden en uitwerking van het stedelijk knooppunt Heerlen-Maastricht (met Aken en Luik) worden onder andere genoemd.

## Infrastructuur

De tien miljoen gulden die opnieuw beschikbaar is voor infrastructurele projecten wordt als volgt verdeeld: drie miljoen voor het oplossen van knelpunten bij de vestiging van industriële en dienstverlenende activiteiten, twee miljoen voor projecten in het kader van regionale ontwikkelingsprogramma's, vier miljoen voor grote projecten met name op het gebied van de fysieke infrastructuur (bijvoorbeeld wegen) en milieu en nog een miljoen voor de culturele infrastructuur.

De Staten van Limburg zullen de begroting 1991 op 9, 15 en 16 november behandelen.

moet er hier harder voor vechten, maar dat zijn we dan ook van plan,” meent de nieuwe directeur Dirk Elzinga.

„We gaan eerst Maastricht verkopen en dan pas het MECC, want er zijn meer goede congressen in Europa. Maar Maastricht als congressstad is een apart product.”

## Gastvrij

Als pluspunten van Maastricht noemde Elzinga de gastvrijheid, het culturele erfgoed en de Europese instituten die er reeds gevestigd zijn. Als minpunten noemde hij de slechte bereikbaarheid en de beperkte hotelaccommodaties. „Uitbreiding van het vliegveld is echt noodzakelijk, die Oost-westbaan moet er komen. Daarnaast zou er meer hotelcapaciteit bij kunnen. Gelukkig hebben we nu een goede samenwerking met de hotels, zodat we voorlopig uit de voeten kunnen. Maar het aantal bedden is toch een natuurlijke beperking voor de mogelijkheden.”

Voor 1991 heeft het MECC al een behoorlijk aantal grote evenementen op het programma staan. Daarbij zijn ook beurzen die de RAI-directie zelf ter hand heeft genomen, zoals bijvoorbeeld MECC Actief (20 tot en met 24 februari 1991) een manifestatie voor sportieve vrijetijdsbesteding. Daar zijn elementen van de Hiswa, caravan en camping-RAI, de 2-wieler-RAI in te vinden, maar dan op een regionaal niveau. „MECC Business” wordt een vakbeurs voor kantoor en bedrijf in Brabant en Limburg. De Bouw-MECC is een vakbeurs voor de totale bouwsector.

De bedoeling is dat net als bij de RAI, de naam van het MECC aan beurzen en evenementen verbonden wordt. Elzinga: „Het totale RAI-team staat nu achter het MECC, we kunnen dus gebruik maken van de vakkennis die daar al is opgedaan. In die samenhang en met de mogelijkheden die dit riante gebouw van het MECC biedt, zien we de toekomst met veel vertrouwen tegemoet en durven we te stellen dat we over vijf jaar met een sluitende exploitatie mogen rekenen.”



• Dirk Elzinga, de nieuwe directeur van het MECC te Maastricht, tevens lid van de directie van de RAI.

dat we activiteiten die eigenlijk voor de RAI in Amsterdam op het programma stonden, doorschuiven naar Maastricht. We willen hier een heel eigen beleid gaan voeren, gericht op de markt die we onderzocht hebben,” aldus Minken.

Die markt is minder ambitieus dan de vroegere voorspellingen

omtrent de betekenis van het MECC. Wat betreft congressen wil het MECC zich duidelijk gaan richten op de regio, eventueel de Euregio. Voor beurzen en tentoonstellingen wil men wel die over kijken en heel Europa als werkgebied zien. „Het is nu eenmaal moeilijker om Maastricht te verkopen dan Amsterdam. Je

Limburg heeft algemene reserve van 40 miljoen

## Provincie zit er warmpjes bij

Van onze verslaggever  
MAASTRICHT - De provincie Limburg zit er warmpjes bij. „Onze financiële situatie is goed te noemen,” zei de deputé Sjef Pleumeekers van financiën gistermorgen bij de presentatie van de begroting voor 1991. De algemene reserve van het provinciebestuur omvat zo'n 40 miljoen. De liquiditeit bedraagt 120 miljoen. Omdat er grote bedragen in de fondsen zijn opgeslagen (voor projecten zoals de Zuiderbrug

bij Venlo, luchthaven Maastricht, Rijksweg 73, maar ook in het Waarborgfonds voor de grindwinning, etc.) beschikt de provincie over behoorlijke bedragen waarvan rente verkregen wordt, namelijk 13 miljoen gulden per jaar.

Verder heeft de provincie weten te bewerkstelligen dat het rijk wat sneller betaalt dan voorheen. Vroeger stond het rijk ongeveer 85 miljoen in het krijt bij de pro-

vincie, thans is dat nog maar 50 miljoen.

De provincie hoeft geen geld te lenen op de kapitaalmarkt, maar kan investeringen uit eigen kas betalen. Zodoende hoeft er geen dure rente betaald te worden.

## Belasting

„Omdat we er goed voorstaan, hoeft de provincie de belasting (opcenten op motorrijtuigenbelasting) niet te verhogen. Er is nog enige capaciteit in die richting, maar die hoeven we niet aan te spreken,” aldus Pleumeekers.

Toch gaat de provincie studeren op efficiënter omgaan met de financiën. „Want er komt een tijd dat de fondsen leeg zijn en dat we reserves moeten aanspreken.

We moeten nu al nadenken wat ons dan te doen staat,” meent Pleumeekers.



• Van links naar rechts Henk Kivits, directeur van de Stichting Opera Zuid, Aiden Lang, de artistiek leider en Salvador Mas Conde, de dirigent van het LSO

Foto: PETER ROOZEN

## Stichting Opera Zuid benoemt artistiek leider

Van onze kunstredactie  
GELEEN - De Stichting Opera Zuid, die in de toekomst de operavoorziening in Limburg en Noord-Brabant voor haar rekening gaat nemen, heeft een artistiek leider. Gisteren zette Aiden Lang (32), stafmedewerker van de Welsh National Opera, zijn handtekening onder een contract, dat hem tot eind 1992 (met een optie om verder te gaan) aan de stichting bindt. Lang zal in die tijd de artistieke supervisie hebben over vier operaproducties, waarvan de eerste - Le Nozze di Figaro van Mozart, een productie van de Welsh National Opera - in maart van volgend jaar in Limburg wordt gepresenteerd.

Aiden Lang zal vanaf 1 juli het grootste deel van zijn tijd, zo'n 60%, te vinden zijn in de 'Hof van Tilly', de voormalige Rijks Pedagogische Academie te Maastricht, de tijdelijke thuishaven van de nieuwe operaproductiekern. Voor de rest zal hij bij andere gezelschappen als regis-

seur werkzaam blijven, mogelijk ook bij de stichting Opera Zuid zelf. Samen met een nog aan te stellen zakelijk leider en een artistieke begeleidingscommissie zal Lang proberen de ruim viereenhalf miljoen gulden, die de stichting tot eind 1992 ter beschikking heeft, zo goed mogelijk te besteden.

„In die tijd zullen wij bewezen moeten hebben, dat we gezamenlijk verder kunnen”, aldus Henk Kivits, voorzitter van de stichting, daarmee doelend op de periode na 1992, wanneer het kunstplan van WVC definitief gestalte gaat krijgen. Vanaf die tijd zal de nieuwe operastichting vier producties per jaar presenteren in de Limburgse en Noordbrabantse theaters.

Aiden Lang zal met een zo groot mogelijke artistieke vrijheid kunnen werken. De begeleidingscommissie, die bestaat uit vertegenwoordigers van het Limburgs Symphonie Orkest en de Contactraad Limburgse Schouwburgen, krijgt slechts een

adviserende functie. Het LSO zal ook ondersteunende taken - op juridisch, administratief en organisatorisch gebied - voor zijn rekening nemen. Verder zal er zo veel mogelijk worden samengewerkt met andere operagezelschappen. Wat de eerste productie betreft worden decors, kostuums en regisseur geleverd door de Welsh National Opera. Salvador Mas Conde van het LSO is de dirigent.

Wat zijn artistieke denkbeelden betreft wil Aiden Lang enerzijds tegemoet komen aan de smaak van het grote publiek - door het produceren van het 'ijzeren repertoire' - anderzijds proberen avontuur in zijn programmering aan te brengen. „Opera is begonnen als een populaire muziekvorm, maar is heel elitair geworden. Het is nu de tijd om de opera te rug te brengen naar de mensen,” aldus Lang, die als mogelijke producties in de toekomst de namen noemt van Wagner (Der Fliegende Hollander), Britten, Tippett en Janacek.

Met gebruikmaking van nieuwe fotografische technieken

## Controle vanuit lucht op naleving milieuwet

Van onze verslaggever  
MAASTRICHT - De provincie Limburg wil de controle op de naleving van de milieuwetgeving verscherpen. Daarom is het plan opgevat om vanuit de lucht foto's te gaan maken met infraroodcamera's van bepaalde gebieden en bedrijven. Op die manier denkt de provincie meer informatie te kunnen vergaren over bodem- en grondwaterverontreiniging. Dat staat in het beleidsprogramma over 1991 van de provincie Limburg, dat gisteren samen met de begroting voor het komende jaar, is gepresenteerd.

De provincie wil ook meer gaan doen aan voorlichting specifiek over zaken betreffende het milieu, daarvoor is twee ton uitgetrokken

voor het komende jaar. Het milieubeheer (waaraan in totaal 21 miljoen zal worden uitgegeven in 1991, waarvan acht miljoen voor directe activiteiten) vormt een belangrijke activiteit van de provincie. Het Milieubeleidsplan 1991-1994 vormt de leidraad voor het beleid. Het meest-probleem blijft in dat kader een belangrijk iets. Het ontbreken van goede initiatieven speelt de provincie parten bij het vinden van een oplossing. In het Milieubeleidsplan is al een half miljoen gulden uitgetrokken voor dit probleem en via de begroting 1991 nog eens 600.000 gulden. Geld is er wel, maar een afdoende oplossing blijft achterwege.

De provincie is van plan op korte termijn opslagplaatsen te creëren

(ADVERTENTIE)



voor baggerspecie, zuiveringsslib en bodemsaneringsgrond. Hiervoor is de Hermansgroeve te Kerkrade en de groeve Meulenbergh te Stein en nog een locatie te Echt aangewezen.

Elk krijgt een capaciteit van om en nabij de 300.000 kubieke meter grond. „Deze plaatsen zullen voor langere tijd voor de opslag van deze grond gebruikt worden,” aldus de deputé Emiel Mastenbroek gistermorgen.

Mastenbroek gaf ook toe, dat het autowrakkenplan in de knel komt, omdat er teveel geld gaat zitten in de bodemsanering.

In 1991 wil het provinciaal bestuur ook natuurgebieden gaan aankopen en een plan lanceren voor meer natuur- en milieu-educatie. Een ton is uitgetrokken op de begroting voor het maken en plaatsen van borden waarmee zogenaamde 'stille gebieden' worden aangegeven.

## Welzijn

Het totale welzijnsbeleid vormt bijna de helft (47%) van alle uitgaven van de provincie. Van muziek tot jeugdwerk, van ouderenzorg, tot volwasseneducatie valt daaronder.

Belangrijk in dat kader is de omvorming van het LSO tot een operaproductiepunt. Ook de plannen voor een theaterwerkplaats in Maastricht moeten komend jaar verder vorm krijgen.

Het personeel in de bejaardenzorg is volgens GS, kwalitatief niet voldoende afgestemd op de veranderende taak van dat personeel binnen de bejaardenzorg. Vroeger betrof het hier min of meer eenvoudige handelingen ter verzorging van de ouderen, nu gaat het steeds meer om gespecialiseerde handelingen en zelfs verpleegkundige ingrepen.

Bijscholen is dan ook noodzakelijk en daarvoor stelt de provincie 450.000 gulden beschikbaar in 1991

## Activiteiten

„Het is zeker niet de bedoeling



## BIJZONDERE AANBIEDING

### OPRUIMING

#### DAMESCONFECTIE:

ALLE JAPONNEN, BLOESES, VESTEN, TRUIEN, PANTALONS, ROKKEN EN MANTELS TEGEN STERK GEREDECEERDE PRIJZEN

#### NATUURZIJDEN ZOMERDEKEDDEN

Luchtig en licht!

135x200	nu 230,-
200x200	nu 350,-
240x200	nu 395,-

#### SCHAPWOLLEN DEKEDDEN

Heerlijk warm en absorberend!

135x200 van 194,-	nu 145,-
200x200 van 292,-	nu 225,-
240x200 van 347,-	nu 265,-
halfdonzen kussens	nu 79,-

#### DONSDEKEDDEN 65%

140x200 van 395,-	nu 199,-
200x200 van 599,-	nu 350,-
240x200 van 749,-	nu 395,-

#### DEKEDDEN VOLDOMS 90%

140x200 van 475,-	nu 295,-
200x200 van 695,-	nu 450,-
240x200 van 825,-	nu 495,-

#### DUBBELE DONSDEKENS 65%

EEN VOOR HET VOORJAAR EN EEN VOOR DE WINTER, SAMEN VOOR DE WINTER, EEN IDEALE COMBINATIE VOOR ALLE SEIZOENEN

140x200 van 649,-	nu 395,-
200x200 van 895,-	nu 625,-
240x200 van 1050,-	nu 750,-

#### DUBBELE DONSDEKENS 90%

140x200 van 699,-	nu 450,-
200x200 van 995,-	nu 695,-
240x200 van 1125,-	nu 795,-

#### ZEER FRAAIE BEDRUKTE CINDERELLA

LAKENSETS 1e KEUS, ORIGINELE VERPAKKING

150x250 van 75,- voor	55,-
200x260 van 129,- voor	75,-
240x260 van 145,- voor	95,-

#### IDEM OVERTREKSETS

140x200 van 110,- voor	75,-
200x200 van 175,- voor	115,-
240x200 van 190,- voor	125,-

#### GLADDE CINDERELLA SLOPEN

van 10,95 voor	7,50
----------------	------

#### CINDERELLA BADLAKENS

van 49,- voor	33,-
---------------	------

#### MOVE BADDOEKEN

van 29,90 voor	19,90
----------------	-------

#### BADLAKENS

van 59,- voor	39,-
---------------	------

#### BEDSPREIEN

vanaf	95,-
-------	------

## ALLEEN BIJ...

De Zwaluw

Wijk 1, P.O. Box 100, 3510 AA Utrecht  
Tel: 043-2511111

Wacht  
met  
Henk  
zeggen

als  
He-He-He-

Herman

zich

aan u

voorstelt.

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?

Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:

01808-1531 of  
SVS, Postbus 119,  
3500 AC Utrecht.

Geef stotteraars  
even de tijd.

# BIJ DOM VAN DEN BERGH ZIT U ERETRIBUNE

## SUPERSCREEN KLEURENTELEVISIE 117 cm BEELDSCHERM

Philips Matchline HIFI-stereo superscreen  
kleurentelevisie 46 GR 8850/10B

Met 117 cm rechthoekig projectiescherm. On screen display. Met computer-controlled teletekst. CTI. Stereoversterker van 2x20 W. Surround sound. 60 Voorkeuzenders. Afstandsbediening.

# 5995,-

Kans om uw aankoopbedrag terug te winnen in de Philips Prijzen Parade.

ALLE PHILIPS KLEUREN-  
TELEVISIES UIT VOORRAAD  
LEVERBAAR.



Philips Kleurentelevisie  
21 GR 1251/10B

Met 55 cm/90° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. 40 Voorkeuzenders. Voor VHF, UHF- en S-kanalen. 3 W muziekvermogen. Met afstandsbediening.

# 999,-



Philips midi HIFI-kombinatie  
F 240

Bestaande uit digitale tuner met 20 voorkeuzenders, versterker met 2x40 W vermogen, dubbel autoreverse cassette-deck, CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekerboxen en afstandsbediening.

# 1399,-

Philips midi HIFI-kombinatie  
F 260

Met versterker van 2x60 W.

# 1699,-

Philips midi HIFI-kombinatie  
F 290

Met versterker van 2x90 W.

# 1999,-



Philips compact disc/radio-  
receiver AZ 6234

Programmeerbare CD-speler. Digitale radio met FM-stereo, LG, MG en KG en 24 voorkeuzenders. 2x7 W piekvermogen via 2x2 luidsprekers. 3-Bands graphic equalizer. Dynamic bass boost. Cassette-deck. Ingebouwde microfoon. Net- en batterijvoeding.

# 599,-



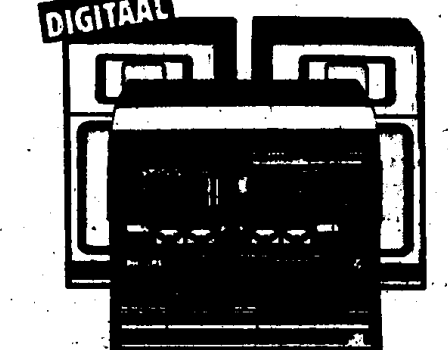
Philips stereo-kleurentelevisie  
25 GR 9770/30B

Met 70 cm/110° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. On screen display. Stereo-versterker 2x20 W. Computer-controlled teletekst met geheugen voor 3 teletekstopagina's. 60 Voorkeuzenders. CTI. Afstandsbediening ook geschikt voor teletekst en videorecorder.

# 2099,-

In 63 cm beeld 28 GR 9760

# 1899,-



Philips midi compact disc  
stereo combinatie FCD 465

Digitale radio met FM, LG en MG en 18 voorkeuzenders, versterker met 2x20 W vermogen en 5-bands graphic equalizer, dubbel cassette-deck met high speed dubbing en continuous play, semi-automatische platenspeler en programmeerbare CD-speler met geheugen voor 20 nummers. Inclusief 2-weg luidsprekersysteem.

# 799,-



Philips midi compact disc-speler  
Q 210

Microprocessor gestuurde, programmeerbare CD-speler. Uitgebreid LCD-display. Afspelmogelijkheid voor 12 en 8 cm CD's. Drievoelige zoekstelsel. Bij 2 snelheden is het geluid versneld hoorbaar. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfecte opnamen op Philips cassette-deck met CD Record Sync.

# 399,-



Philips compact disc-speler  
Q 624

Programmeerbare titels voor platen en nummers. Groot multifunctioneel display. FTS. Geheel nieuwe bedieningsmogelijkheden. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfecte opnamen op Philips cassette-deck met CD Record Sync. Met afstandsbediening.

# 649,-



Philips HIFI-stereo kleurentelevisie  
28 DC 2670/20R

Met 70 cm/110° 'FSQ' Black-Line HiBri-beeldbuis. Menu voor het instellen en bedienen. Computer-controlled teletekst. On screen display. Matrix surround sound. 60 Voorkeuzenders. HiFi-stereo versterker met 2x40 W muziekvermogen. Afstandsbediening.

# 2399,-

Met 63 cm beeldbuis

# 2199,-



Philips draagbare kleurentelevisie  
14 GR 1021/10B

Met 37 cm/90° beeldbuis. 40 Voorkeuzenders. 2 W muziekvermogen. On screen display. Afneembare teleskoopantenne.

# 579,-

Ook leverbaar met afstandsbediening. Meerprijs

# 100,-



Philips midi compact disc-speler  
Q 604

Programmeren van max. 20 nummers. Uitgebreid LCD-display. Afspelmogelijkheid voor 12 en 8 cm CD's. Drievoelige zoekstelsel. Bij 2 snelheden is het geluid versneld hoorbaar. Digitaal gestuurde synchronisatie mogelijk voor perfecte opnamen op Philips cassette-deck met CD Record Sync.

# 399,-



Philips slimline VHS-videorecorder  
VR 6299/02

Met teletekstdecoder en traalknoppknop. Versneld beeldvermogen voor- en achteruit. VPS-voorbereid. Programmeerbaar, inclusief afstandsbediening.

# 1299,-



Philips slimline VHS-videorecorder  
VR 6299/01

Automatische frontlader met afstandsbediening. VPS-voorbereid. Voorprogrammering van 4 programma's tot 31 dagen vooruit.

# 999,-

Philips Matchline HIFI-stereo  
kleurentelevisie  
28 DC 2075/20R

Met 70 cm/110° 'FSQ' Black-Line HiBri-beeldbuis. Menu voor het instellen en bedienen. Computer-controlled teletekst. On screen display. Matrix surround sound. 60 Voorkeuzenders. HiFi-stereo versterker met 2x40 W muziekvermogen. Afstandsbediening.

# 2899,-

Ook in wit leverbaar.

Meerprijs

1150,-

Met 63 cm beeldbuis

# 2599,-



Philips Matchline HIFI-stereo  
kleurentelevisie  
33 CE 7336/30R

Met 85 cm/110° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. 90 Voorkeuzenders. Computer-controlled teletekst. Met CTI, picture in picture en display on screen. HiFi-stereo versterker met 2x40 W via luidsprekerboxen, surround sound met 2x20 W via front- en 2x6 W via achterluidsprekers. Afstandsbediening. Inclusief losse luidsprekerboxen.

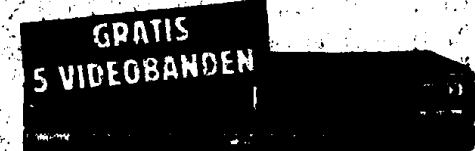
# 4495,-



Philips Kleurentelevisie  
21 GR 2350/10B

Met 55 cm/90° 'FSQ' HiBri-beeldbuis. On screen display. 60 Voorkeuzenders. Versterker met 4 W muziekvermogen. Met teletekst, sleep timer en afstandsbediening.

# 1299,-



Philips slimline VHS-videorecorder  
VR 6299/01

Automatische frontlader met afstandsbediening. VPS-voorbereid. Voorprogrammering van 4 programma's tot 31 dagen vooruit.

# 999,-

## 'N INVESTERING VOOR HET LEVEN.



Vast worden onze medemens in de Derde Wereld vergeten. Ondanks foto's in kranten en beeld op de televisie, in Oost-Afrika wacht AARREFF/Vliegende Dokers voor de gezondheid van duizenden mensen. Zij voegen de draad bij het woord en komen in actie. Hun gezondheidsprogramma is omvangrijk en veelzijdig. Voorlichting, onderzoek en ziektebestrijding zijn daarvoor bestemd van.

U begrijpt dat daar geld voor nodig is. Veel geld. Want de nood is hoog. Uw persoonlijke bijdrage is niet te laag. Zo is bijvoorbeeld de prijs van een vaccin per kind, niet hoger dan die van 'n pakje sigaretten of een kopje koffie met gebak.

Daarom vragen wij ook aan u om een donatie op 'n rekening. 487800 of banknummer 707070467 t.n.v. AARREFF/Vliegende Dokers. Dan doet u een investering voor het leven. Steun onze armen en dus de kinderen van Oost-Afrika. Voor meer informatie, bel of schrijf dan naar: AARREFF/Vliegende Dokers, Jan van Brakelplantsoen 6, 2263 TD Voorst. Telefoon: 071-752480.

AARREFF/Vliegende Dokers

## DOM VANDEN BERGH voor prijs, kwaliteit en service.

Silfard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 • Heerlen, Duitzenbergstraat 60, telefoon 045-713608 • Veld, Vleeststraat 43, telefoon 077-514814 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774



# Deponie Maurits van DSM voor de Raad van State Geleen wil geen gifbelt van Zuid-Limburg zijn



• Alex Bosman bij de O. L. Vrouwekerk in Maastricht.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Alex Bosman bewijst in zijn oostbouw-studie:

## 'Slevrouwekerk' was eens bisschopszetel

Zelfs autoriteiten op historisch terrein hebben over de oorsprong van de 'Slevrouwekerk' steeds een slag om de arm gehouden. Prof. dr. W. Jappe Alberts omschreef aldus zijn visie daarop in 'Geschiedenis van Maastricht en omstreken'. 'Weldra was nu ook Maastricht in het bezit van een christenkerk, de eerste in Nederland. Ze werd door Maternus gebouwd ongeveer op de plaats die thans ingenomen wordt door de O.L.V.-kerk'. Verder zegt Jappe Alberts: 'Vermoedelijk is het door Maternus in het centrum der Romeinse stad gestichte bedehuis de kerk van Maastrichts eerste bisschop geworden'. Dr. Edm. Jaspard rept in 'Kint geer eur eige stad' ook over een kapel die Maternus, bisschop van Keulen heeft gebouwd, maar acht het niet waarschijnlijk dat die kapel heeft gestaan op de plaats van de 'Slevrouwe'...

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - De voorloper van de O.L. Vrouwekerk van Maastricht, een bedehuis waarvan de resten nog zichtbaar zijn in de pandhof van de huidige basiliek, is in de tijden van de 'Maastrichter' bisschoppen bisschopskerk geweest. Daar heeft de cathedra, de bisschopszetel gestaan. Werd dit over het algemeen met enige reserve al aangenomen, de 33-jarige Alex Bosman uit Den Haag, verbonden aan de universiteit van Utrecht denkt dat nu tevens wetenschappelijk te hebben aangetoond. Hij maakte een studie van met name de oostbouw van de huidige O.L. Vrouwebasiliek en kwam bij vergelijkingen met andere kathedrale kerken uit dezelfde tijd tot deze conclusie.

Het kapittel van de 'Slevrouwe' wilde bij de bouw van de absis - van 1160 tot 1167 - bevestigd zien dat deze kerk als voormalige bisschopskerk qua belangrijkheid niet in de schaduw hoefde te staan van de St. Servaas, ook al was Maastricht sinds Hubertus in de achttiende eeuw geen bisschopsresidentie meer, maar had Luik deze hoogwaardigheid overgenomen.

Het St. Servaaskapittel domineerde tijdens de tweehonderdjarige Maastricht eeuwenlang bestuur werd enerzijds door de prins-bisschop van Luik en anderzijds door de hertog van Brabant. En die hooghartige houding was het kapittel van de 'Slevrouwe' voortdurend een doorn in het oog. Bij de bouw van de huidige absis, die de geestelijke macht van de bisschop uitstraalt, wilde het kapittel zich voor de eeuwigheid revancheren en is daar volgens de kunsthistorici, waartoe Bosman behoort, wonderwel in geslaagd. De absis van de O.L. Vrouwekerk wordt een van de hoogtepunten van de Romaanse architectuur genoemd, die bovendien z'n invloed heeft gehad op de gotiek tot in de verre omgeving.

### Eisenbach

Met name stuitte de Utrechtse onderzoeker op een vrijwel identieke oostbouw van een kathedrale kerk in Eisenbach (Oost-Duitsland). Hij ontdekte dat de bouw in Eisenbach aanvang in 1168, vlak na de bouw in Maastricht, waaruit hij concludeert dat in beide plaatsen opeenvolgend hetzelfde bouwkundig atelier met dezelfde bouwmeesters en beeldhouwers aan het werk moet zijn geweest.

Ook de oostbouw van de vroegere kathedraal van Luik, waar de huidige Place Saint-Lambert nog aan herinnert, werd opgetrokken volgens het model van de 'Slevrouwe'. Opgravingen aldaar hebben de restanten van absis en crypte te voorschijn gebracht die moeten dateren van 1150-1160; ook deze kathedraal, nog wel op korte afstand, werd wat de oostbouw betreft een evenbeeld van de 'Slevrouwe'.

Servatus werd begraven langs de Romeinse heirbaan, even buiten de toenmalige stad. Zijn opvolgers hebben er de voorlopers van de huidige Servaaskerk gebouwd. Rond de O.L. Vrouwekerk bevond zich echter de oudste stadskern. Daar lag eens de toegang tot het Romeinse castellum. De Servaascultus heeft in de loop der eeuwen de aandacht van de O.L. Vrouwe afgeleid. Het kapittel was in tegenstelling tot dat van de 'Slevrouwe' rijk genoeg om de luister rond Sint Servaas uit te bouwen. Dat is de ontwikkeling van Maastricht zeker ten goede gekomen.

### Mysterieus

Merkwaardig is dat Alex Bosman aan de Rijksuniversiteit Utrecht in de kunstgeschiedenis afstudeerde op de Servaaskerk. Telkens als hij in die periode op weg naar het station de 'Slevrouwe' passeerde, nam zijn voorname eens ook deze mysterieuze kerk te bestuderen, vastere vorm aan. Vrijdag 29 juni promoveert hij aan de RU op zijn proefschrift 'De Onze Lieve Vrouwekerk te Maastricht'. Bouwgeschiedenis en historische betekenis van de oostpartij'. Zijn studie verschijnt in boekvorm bij de Walburg Pers Zutphen/Stichting Clavis, Utrecht en is vanaf begin juli in de boekhandel verkrijgbaar voor f 45.

Van onze verslaggever

**DEN HAAG/GELEEN** - „De gemeente Geleen weigert de gifbelt van Zuid-Limburg te worden." Deze noodkreet slaakte Geleense wethouder van milieu Bart Hoedemakers gisteren tegenover de afdeling bestuursgeschillen van de Raad van State in Den Haag. De afdeling boog zich over het beroep van Geleen, de Milieufederatie Limburg en het Graetheidecomité tegen de vergunningen waarmee DSM op haar complex in Geleen verontreinigde grond en chemisch afval op kan slaan in de zogeheten Deponie Maurits.

De gemeente heeft zich vanaf het begin tegen deze permanente opslag van chemisch afval binnen haar grenzen gekeerd. Gisteren eiste zij dat, mocht DSM toestemming krijgen ook het tweede deel van de stortplaats te realiseren, daarin louter afval en verontreinigde grond van het DSM-complex in Geleen zou mogen worden opgeslagen en niet ook van het Emma-terrein in Brunssum, zoals DSM wil.

„Als je met één gemeente begint, dan komt weldra chemisch afval uit weer een andere plaats aan de beurt. Voor je het weet heeft Geleen een gigantische gifbelt. Dat zien wij niet zitten", aldus Hoedemakers. De gemeente wil tevens de zekerheid hebben dat DSM 'tot in de eeuwigheid de opslag zal bewaken'. „Het ligt er tot in de eeuwigheid, dus is het gevolg daarvan dat DSM in financieel en technisch opzicht voor de permanente bewaking verantwoordelijk zal zijn," zei de wethouder. De huidige voorschriften verplichten DSM tot een tijdelijke bewaking.

Verder wilde Hoedemakers dat extra voorzieningen zouden worden getroffen om ervoor te zorgen dat in de toekomst niets mis zou kunnen gaan, bijvoorbeeld dat uit de stortplaats gassen zouden kunnen ontsnappen.

### Steun

De Milieufederatie Limburg en het Graetheidecomité steunden de gemeente in haar bezwaren. Ze eisten onder meer dat DSM een fonds zou oprichten om zo de permanente bewaking van de Deponie Maurits veilig te stellen. „Ook over enkele honderden jaren is het te verwachten dat in Zuid-Limburg mensen wonen en geconfronteerd worden met de potentiële gevolgen van deze gigantische gifbelt. De berg zal eeuwig, ook als DSM reeds lang vergeten is, bewaakt moeten worden", was het sombere beeld dat de zeggeman van de milieugroeperingen schetste. Hij vond verder dat de vergunningen voor een beperkte periode afgegeven moesten worden. „Dan kan de werking van de folies en de schermen worden gecontroleerd en geëvalueerd, en kan alsnog worden overwogen nadere eisen te stellen of alternatieve oplossingen voor het afval te zoeken. Het zou DSM overigens sieren een oplossing voor haar afvalprobleem uit het verleden te vinden die geen risico's inhoudt voor toekomstige generaties. Dat kost wel inventiviteit en geld maar beiden zijn bij het bedrijf in ruime mate aanwezig."

## Bundeling Poriso-steen Redland koopt C & S Brunssum

Van onze redactie economie  
**BRUNSSUM** - Redland Bouwproducten BV in Eindhoven neemt via het dochterbedrijf Teewen de steenfabriek C & S in Brunssum over. Er werken 29 mensen.

C & S maakt ongeveer twintig miljoen keramische Poriso-muurstenen per jaar, die hun weg voornamelijk vinden in België en Nederland. Teewen bezit nu twaalf voornamelijk in baksteen gespecialiseerde fabrieken. Daarbij hoort ook de eerder overgenomen en eveneens in Brunssum gevestigde grote Poriso-fabriek, waar ongeveer 65 miljoen stuks worden gemaakt.

Onlangs kondigde Redland Schouwen ook al de overname aan van Teewen Maaseik. Met al die overnames wordt Teewen steeds belangrijker in de bakstenenindustrie in binnen- en buitenland.

## Hulprekening voor Iran

**HEERLEN** - De Kinderhulporganisatie Stichting International Aid Programme Children Orphans Iran en Afghanistan heeft een speciaal bankrekeningnummer opengesteld om geld in te zamelen voor de slachtoffers van de aardbeving in Iran.

Het geld zal worden gebruikt voor de aankoop van medicijnen, levensmiddelen, tenten of medische apparatuur.

Ook eventuele andere voorzieningen kunnen naar het rampgebied worden gestuurd. Alles zal in overleg plaatsvinden met de organisatie Artsen Zonder Grenzen te Amsterdam. Het bankrekeningnummer is 44.65.59.121, bij de Amro Bank.

Provincie en ministerie kunnen zich evenwel niet in de bezwaren vinden. „Het is beter verontreinigde grond en chemisch afval naar een centrale plaats te brengen. Zo ontlast je juist het milieu," voerde de woordvoerder van de provincie gisteren aan.

De overige eisen vinden provincie en Ministerie te ver gaan. „De Hinderwet laat niet toe dat DSM opgelegd wordt om voor altijd voor de bewaking van de opslag te zorgen. Wat de reclamanten willen is eigenlijk dat DSM, zelfs als zij niet meer zou bestaan, toch verantwoordelijk blijft. Dat gaat te ver," aldus de provinciezeggeman.

Ook voor wat de extra voorzieningen betreft hebben provincie en VROM een andere mening dat de gemeente en de milieugroeperingen. „Naast allerlei andere voorzieningen krijgt de deponie al een afdeklaag die niets doorlaat en die regelmatig wordt gecontroleerd. Verdere maatregelen zijn volgens ons overbodig," luidde op dit punt het commentaar van de provincie.

### Te ver

Overigens is de adviseur van VROM het eens met de provincie en het ministerie. De adviseur, die aan de Raad van State rapporteert, vindt dat de grond van de Emma wel naar Geleen kan. De overige eisen vindt ook hij te ver gaan.

DSM heeft zelf ook nog beroep ingesteld tegen de ontheffing van het ministerie die tot 1994 geldig is. Het bedrijf vindt de stortingscriteria die daaraan verbonden zijn te streng en niet conform gemaakte afspraken tussen haar en het ministerie.

De afdeling doet over enige tijd uitspraak.



• Filmen op het landgoed „De Kruisdonk" in Meerssen. Van links naar rechts Martin van der Zwaard (cameraman), Niek Pancras (tuinman), Serge Henri Valcke (Mahler) en Erik van Reijndam (regisseur).

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Voor tv-serie over componisten naar Limburg

## TROS verfilmt leven Mahler in Meerssen

Van onze rtv-redactie

**MEERSSEN** - Op het landgoed 'De Kruisdonk' in Meerssen is de TROS gisteren begonnen met de verfilming van het leven Gustav Mahler. De opnamen maken deel uit van een tv-serie over bekende componisten, die in het seizoen 1990/91 op het scherm komt. Al eerder maakte men tv-portretten van Chopin en Beethoven. Hier voor werd op locatie gefilmd in Laren, Velsen en op diverse plaatsen in Gelderland. Voor de filmpopnamen over het leven van Mahler en diens vrouw Alma blijft de cameraploeg in ieder geval nog deze week in Limburg. Sluitstuk van dit 'vierluik' over componisten van producenten Nel de Clerck en regisseur Erik van Reijndam is een portret van Schubert. Het is niet onwaarschijnlijk dat de TROS ook voor die aflevering naar Limburg afzakt.

De hoofdrollen van de Oostenrijkse componist en diens vrouw Alma worden gespeeld door Serge Henri Valcke en Camilla

Braaksmas. De eveneens bekende acteur Niek Pancras is de tuinknecht in 'Mahler's Alma Mater', de officiële titel van deze aflevering. Het verdriet over het verlies van een van hun kinderen vormt in dit door Anton Quintana geschreven 'drama in muziek' zeker de boventoon. Gedeelten uit de eerste, tweede en vijfde symfonie van Mahler worden uitgevoerd door het Radio Filharmonisch Orkest onder leiding van Edo de Waart.

Waarom werd Limburg als locatie gekozen voor de verfilming van het leven van Mahler? Regisseur Erik van Reijndam: „In de oorspronkelijke omgeving, waar Mahler omstreeks 1900 woonde en leefde, mochten we niet filmen. Die is als een museum ingericht, je mag zelfs geen stoel verplaatsen. We hebben toen maar een makelaar gebeld, die ons dit adres in Meerssen gaf. Overigens een pannekoek-, annex tuinhuis hebben we omwille van het historische gegeven opnieuw moeten laten bouwen. Voor de

rest hebben we alle attributen uit de periode van rond de eeuwwisseling. Of het nu gaat om een zeis of ander tuingeredschap".

### Tsjaikovski

Voor de nu 43-jarige in het West-vlaamse Ieper geboren acteur Serge Henri Valcke is de rol van Mahler niet de eerste en zeker niet de laatste. Valcke: „In een eerder opgenomen serie portretten over componisten, die twaalf jaar geleden werd uitgezonden, was ik Tsjaikovski. Studeren deed ik in Brussel, maar wonen doe ik al vijftien jaar in Amsterdam". Voor de tv-kijkers is Valcke geen onbekende. Hij speelde in series als De Brug, Medisch Centrum West en Familie Oudenrijn. „Met de meeste acteurs en actrices heb ik nog regelmatig contact. Zo weet ik bijvoorbeeld dat de uit Heerlen afkomstige hoofdrolspeelster in 'De Brug', Carine Crutzen, zojuist moeder is geworden van een wolk van een zoon", zo meldt Valcke.

In musicals en toneelstukken van Seth Gaaikema, Bram vermeulen en Jasperina de Jong kun je de Vlaamse acteur ook regelmatig in actie zien. Dat laatste is ook het geval in de nieuwe 30 afleveringen tellende serie 'In den Vlaamschen Pot', die volgend jaar door Veronica wordt opgenomen.

(ADVERTENTIE)

# Dat tikkeltje meer vindt u natuurlijk alleen in het buitenland.

Geld beleggen is geen spelletje, maar ernst. Enerzijds rekent u daarbij op discretie. En anderzijds bespreekt u uw zaken graag in een klare taal: uw taal. Die beide voorwaarden, gecombineerd met een uitstekende bankservice, vindt u bij de Kredietbank, de grootste Vlaamse bank.

Net over de grens krijgt u profes-

sioneel en deskundig advies over rendabel geld beleggen, op korte of lange termijn, vastrentend of risicodragend, wat u maar wilt.

Alle beleggingsvormen worden overwogen en afgewogen. Duidelijk en doorzichtig. En reken maar: dat alles scheelt uiteindelijk een flinke slok op een borrel.

Voor het KB-Beleggingsadvies kunt u in uw streek terecht in de volgende kantoren:

3500 Hasselt - Gouverneur Verwilghensingel 100 09/3211/24.06.00	3688 Ophoven - Venlosesteenweg 63 09/3211/56.51.20
3640 Eindhoven - Pauwengraaf 12 09/3211/76.41.52	3620 Rekem - Populierenlaan 38 09/3211/71.50.71
3640 Eindhoven - Vrijhof 17 09/3211/76.07.14	3770 Riemst - Tongeresteenweg 4/2 09/3212/45.14.85
3600 Genk - Klokstraat 1 09/3211/35.35.01	3650 Rotem - Henrylaan 15 09/3211/75.56.77
3650 Lanklaar - Nieuwstraat 2 09/3211/75.59.91	3760 Smeermaas - Maaseikersteenweg 27 09/3211/71.46.36
3760 Lanaken - Stationsstraat 12 09/3211/71.49.57	3650 Stokkem - Steenkuijlaan 40 09/3211/75.58.45
3680 Maaseik - Markt 34 09/3211/56.53.61	3700 Tongeren - Grote Markt 14 09/3212/23.27.71
3630 Maasmechelen - Deken Bernardstraat 2 09/3211/76.43.30	3760 Veldwezelt - 2de Carabinierslaan 122 09/3211/71.21.31
3670 Neeroeteren - Scholtisplein 12 09/3211/86.47.31	3770 Vroenhoven - Maastrichtersteenweg 220 09/3212/45.18.49
3630 Opgimbe - Heirstraat 511 09/3211/76.02.55	

## OGB stijgt meer dan inflatie

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - De onroerend goederbelasting (OGB) lijkt dit jaar landelijk gezien meer te stijgen dan de inflatie rechtvaardigt. Voor gebruikers stijgt de belasting sterker dan voor eigenaren. In Limburg blijve de tarieven in de meeste gemeenten gelijk aan vorig jaar. Dit blijkt uit een onderzoek van de Consumentenbond in gemeenten met 20.000 inwoners of meer.

Maastricht is voor gebruikers van onroerend goed de duurste gemeente in Limburg. Het tarief daar bedraagt f 6,50 per eenheid. Daarn volgen Kerkrade (f 5,65), Venlo (f 5,53), Brunssum (f 5,46), Heerle (f 5,20), Stein (f 4,67), Landgraaf (f 4,34), Sittard (f 4,32), Meersse (f 3,75), Roermond (f 3,72), Geleen (f 3,48) en Weert (f 2,68).

In Brunssum daalden de tarieven voor gebruikers met 5,2% vergeleken met 1988, terwijl de eigenaars daar 5,6% meer gingen betalen. In Geleen bedroeg de toename voor gebruikers 13,4% en voor eigenaars 15%.

In Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Maastricht, Meersse, Roermond, Sittard, Stein en Weert bleven de tarieven voor beide groepen gelijk.

Uit de totale OGB-opbrengst van d gemeenten is gebleken dat het aantal eenheden in totaal sterk stijgt.

Eigenaren betalen samen 1,4% meer, gebruikers 8,6%. Hiermee stijgt de OGB meer dan de inflatie.

## Arrestaties na inval in Schinveld

**SCHINVELD** - Bij een inval in een woning in Schinveld zijn in de nacht van maandag op dinsdag drie mannen aangehouden. Zij worden verdacht betrokken te zijn bij de handel in drugs. Het was gisteren niet bekend of de politie bij de huiszoeking drugs heeft gevonden. Drie zaten gisteren nog vast in de wacht van nader onderzoek.

Beter met de bank van Vlaanderen.







Engelse invaller Platt schiet Belgen naar huis

# Slotminuut fataal voor Rode Duivels

• **Luchtduel** tussen Mark Wright en Stephan Demol. Des Walker, Gary Lincker en Georges Grün (v.l.n.r.) kijken gespannen toe.

'Eis buiten proportie en slecht gefundeerd'

## Raadsman vreest leegloop bij Ajax

AMSTERDAM - De eis van de officier van justitie, een boete van negen miljoen gulden waarvan drie voorwaardelijk, aan voetbalclub Ajax is „buiten proportie en slecht gefundeerd”. Dit stelde Ajax-advocaat mr. Italianer gisteren in het voortgezette fraudeproces rond de

voetbalclub bij de rechtbank in Amsterdam. „Oplegging van de boete zal, mede gezien de reeds opgelegde naheffing van ruim 4.7 miljoen gulden door de fiscus, resulteren in een „uitverkoop” van spelers, met alle gevolgen van dien”, aldus Italianer.

Vooralsnog heeft de fiscus bovenop de naheffing van 4.7 miljoen gulden een boete van 100 procent van dit bedrag opgelegd. Deze vervalt in het geval de strafrechter Ajax een boete zal opleggen. „De boete zou het einde van Ajax betekenen als internationale topclub, misschien wel als eredivisieclub of sowieso als club”, zo stelde Italianer in zijn pleidooi.

Volgens de raadsman is de uit Spanje afkomstige informatie in de transferzaak van oud-speler H. Jensen onrechtmatig verkregen. Volgens hem is gebruik gemaakt van een belastingverdrag waardoor deze informatie, waaruit zou blijken dat Ajax 550.000 of 600.000 gulden zwart aan Jensen heeft uitbetaald, niet in het strafproces mag worden gebruikt. In de zaak-Lerby is volgens Italianer geen valse aangifte van loonbelasting gedaan, en is ook in de zaak rond oud-voetballer Gasselich niet gefraudeerd. Bij ex-Ajaxer F. Arnesen zou eveneens geen „zwart geld” zijn betaald, maar is volgens de advocaat sprake van een civielrechtelijk juist handelen omdat de speler een „reële lening” is verstrekt, die zou worden verrekend bij een eventuele transfer.

Italianer kwam aan het eind van zijn pleidooi tot de conclusie dat vrijpraak moet volgen. „Moet dit nieuwe bestuur dan gestraft worden, of de ledenraad, die helemaal van niets afwist?”, zo vroeg de advocaat zich af. Met betrekking tot het ten laste gelegde valsheid opmaken van de jaarrekeningen is de advocaat van mening dat dit Ajax niet kan worden verweten. „De rekeningen zijn door de accountant opgemaakt. Ajax is slechts doenpleger, hetgeen niet ten laste is gelegd door het openbaar ministerie.” De raadsman stelt verder dat het verlies van Ajax in dit boekjaar rond de 2,5 miljoen gulden zal bedragen.

## Vrijpraak kan nadelig zijn voor Ajax en Lerby

AMSTERDAM - Pikant detail in het strafproces tegen Ajax is dat de gevoerde verdediging ten minste de van de terecht staande verdachten kan uitwerken. De gezamenlijke advocaten hebben gisteren voor alle verdachten vrijpraak gepleit. Verondersteld dat de Amsterdamse rechtbank het voorstel tot vrijpraak voor Ajax overneemt, dan kan dat de club heel wat geld gaan kosten.

Vrijpraak van rechtsvervolgging heeft als consequentie dat Ajax de opgelegde naheffing van de fiscus van 4.7 miljoen gulden ziet vermeerderd met 100% boete. In totaal zal de club dan 9.4 miljoen gulden moeten ophoesten. Mocht de de rechtbank wel een straf uitspreken dan vervalt die boete echter. De officier van justitie heeft eergisteren een boete van 6 miljoen gulden geëist. Als de rechtbank conform die eis vonnis dat is Ajax net iets duurder uit (4,7 + 6 is 10,7 miljoen). Maar mocht de rechtbank de eis nu bij voorbeeld halveren, door een straf van 3 miljoen gulden boete op te leggen, dan is de regering lachend, kampioen al „goedkope” uit (4,7 + 3 = 7,7 miljoen).

Eenzelfde verhaal is in principe voor Sören Lerby op te houden. Het OM wil de in België woonachtige Deen 12 maanden in de gevangenis wegstoppen. Lerby's advocaat pleitte gisteren voor vrijpraak. Als de ex-speler inderdaad door de rechtbank wordt vrijgesproken, dan zal hij een door de belastingdienst opgelegde naheffing van ruim 800.000 gulden moeten betalen, vermeerderd met een boete van 100% (1,6 miljoen gulden). In het geval dat Lerby ook maar een dag gevangenisstraf krijgt, is hij echter verlost van de belastingboete van 800.000 gulden.

## Ieren op audiëntie

ROME - De voltallige Ierse selectie is gisteren op audiëntie gegaan bij paus Johannes Paulus II. Het was de grote wens van de spelers om, als zij tijdens het WK-toernooi in Rome terecht zouden komen, een ontmoeting met de Katholieke leider in het Vaticaan te hebben. Bestuursleden van de Ierse voetbalbond kregen na lang aandringen te horen dat het elftal, inclusief de niet-Katholieke Charlton, een half uur met de paus konden doorbrengen.



## Zwaardere straffen Britse 'hooligans' Heizeldrama

BRUSSEL - Elf jonge Britse voetbalsupporters die betrokken waren bij het drama in het Brusselse Heizelstadion in mei 1985, zijn gisteren tot vier en vijf jaar celstraf veroordeeld. Het vonnis van het Hof van Beroep in Brussel is zwaarder dan de straf die een lagere Belgische rechtbank vorig jaar had opgelegd.

Scifo kon Gascoigne van het veld spelen zoals hij wilde, op voorgrond kwam België niet. Niet gedurende de negentig minuten, niet in de verlenging. De paal verhinderde de twee keer een prachtige uitslag, in de voorlaatste minuut van het evenement was het Paul Gascoigne die zelfs strafschoppen verhinderde. Zijn vrije trap werd schitterend afgerond door Platt (het honderdste doelpunt van dit WK), dat moet gezegd.

Toen werden veertien Britse supporters veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf, waarvan 18 maanden voorwaardelijk. De rechter achtte hen schuldig aan de dood van 39 toeschouwers bij de finale voor de Europa Cup voor landskampioenen in 1985 tussen het Britse Liverpool

en het Italiaanse Juventus uit Turijn.

Een van de veertien werd gisteren vrijgesproken, terwijl voor twee anderen dezelfde straf blijft gelden. Het Hof van Beroep oordeelde echter dat voor de elf anderen het vonnis van vorig jaar „te mild” was en dat het „overleven van het voetbal eist dat de justitie zich uiterst streng opstelt”. „Voetbalstadions zijn sportvelden en geen slagvelden”, zei rechter Pierre van de Walle.

Een van de veroordeelden, Alan Woodray, zit al een straf van vier jaar uit in België en was als enige in

de beklaagdenbank aanwezig. Het Hof eiste de onmiddellijke arrestatie van de tien anderen. Het ministerie van justitie in Brussel moet Groot-Brittannië nu vragen om uitlevering van de tien, opdat zij hun straf in België uitzitten.

Het Hof sprak van de „beestachtigheid” van zeker vier van de veroordeelden, die vijf jaar kregen, en verdonkt drie van hen er zelfs van dat zij met voorbedachten rade hebben gehandeld. Een van de drie zou tegenover de politie hebben verklaard dat hij naar het Heizelstadion was gekomen „om te vechten”.

De drie rechters van het Hof van Beroep legden de nadruk op het geweld bij de incidenten in het stadion, waarbij met stukken beton werd gegooid, supporters elkaar achtervolgden en het publiek in een paniekbeweging tegen de hekken om het terrein in de verdrinking kwam. Een muur stortte in, waarbij 39 mensen om het leven kwamen, voornamelijk Italianen.

De wedstrijd en de dramatische gebeurtenissen werden rechtstreeks door de Europese televisiestations uitgezonden. De beelden vormden belangrijk bewijsmateriaal voor het dossier dat het mogelijk maakte de Britse hooligans te vervolgen.

## FIFA wijst Westduits protest af

ROME - De wereldvoetbalbond FIFA heeft het protest van de Westduits voetbalbond tegen de rode kaart van Rudi Völler afgewezen. Dat betekent dat de spits, die tot nu toe drie keer scoorde, het duel van de Bondsrepubliek in de kwartfinales tegen Tsjechoslowakije moet missen. Ook het protest van de DFB tegen de gele kaart van aanvoerder Matthäus werd door de FIFA niet ontvankelijk verklaard.

De Westduitse bond protesteerde tegen beide kaarten omdat die in de ogen van de Westduitsers ten onrechte waren uitgedeeld door de Argentijnse arbiter Loustau. Volgens FIFA-woordvoerder Guido Tognoni is het alleen mogelijk tegen technische fouten van de scheidsrechter te protesteren.

Een eventuele foutieve beoordeling van de arbiter tijdens de wedstrijd kan nooit worden aangevochten. Omdat het hier geen technische fout van de scheidsrechter betrof, is het protest afgewezen. Het was dus ook niet nodig de televisiebeelden te bekijken. Tognoni stelde tevens dat de FIFA woensdag een beslissing zal nemen over de straffen voor zowel Völler als Frank Rijkaard. Een rode kaart betekent direct een schorsing van een wedstrijd maar de wereldbond heeft de mogelijkheid bij grove overtredingen een zwaardere straf op te leggen.

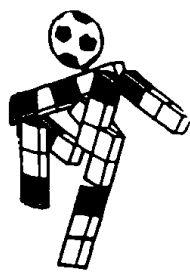


• Italiaanse fans vieren de overwinning tegen Uruguay in de fontein van de Piazza de Popolo in hartje Rome.

Il Messaggero opent met de koppen „de onstuitbare jongens” en „ander duo, hetzelfde Italië”. Het lend op weer een nieuw spitsenduo dat succesvol is. De verslagen zijn zonder uitzondering positief over de prestatie van de Squadra, maar er is ook veel

waardering voor het sportieve en tot de laatste minuut voor zijn kansen strijdende Uruguay. Het record van Ierland wordt breed uitgemeten in de kranten, want nog nooit heeft een land op een WK de kwartfinale gehaald zonder ook maar een wedstrijd te

winnen. „Een ongelooflijke prestatie van een ploeg die tot nu toe weinig heeft laten zien op dit WK, maar door zijn goede aanhang bij de neutrale toeschouwer zeer geliefd is”, meent Il Corriere dello Sport over de aanstaande tegenstander van Italië.



BOLOGNA - Volgens de Engelsen was het vooraf duidelijk: Enzo Scifo was goed, maar Paul Gascoigne was beter. In Bologna, tijdens een boeiend treffen tussen België en Engeland, lagen de verhoudingen anders. Maar kregen de Britten volgens het scorebord gelijk. Gascoigne was gisteren niet meer dan een interessante kapsoneslijder (met een delijke vrije trap op één minuut voor het einde van de verlenging), Scifo een briljante voetballer. De bluffer, toch al eigenaar van de halve wereld, kreeg er gisteren een ticket voor de kwartfinales bij. De superieure stilist uit Wallonie bleef met een rapportcijfer 10 en een ander ticket achter, voor de reis vandaag naar Brussel.

Uiteindelijk bleek België-Engeland dus een beetje een doordruk van Brazilië-Argentinië. Halverwege de reguliere speeltijd leek het die kant nog niet op te gaan. Tijdens de eerste helft kwam de gedachte op dat elke uitslag het WK een mooie deelnemer zou kosten. Anders dan bij Roemenië, Colombia en Uruguay, om wier vertrek geen hond wakker zal hebben gelegen, liet Engeland ineens knap spel zien. De dribbels van Barnes en Waddle waren bij vlaggen weer van wereldklasse, nadat het duo in de eerste ronde eerder de Oranje-vorm benaderde.

Daarbij liet het nieuwe Britse wonderkind Paul Gascoigne enkele aardige ballen los. Pal voor rust maakte Barnes zelfs een schitterende goal, die volkomen ten onrechte voor buitenspel werd afgekeurd door Helmut Kohl, de grensrechter die scheidsrechter Mikkelsen in deze van dwingend advies voorzag.

## Braziliaan naar PSV Ruil Geovani-Povlsen rond

Van onze sportredactie  
BOLOGNA - De Braziliaan Geovani speelt komend seizoen vrijwel zeker bij PSV. De komst van de middenvelder is pas helemaal zeker als Flemming Povlsen akkoord is met Bologna, de club van Geovani. Beide clubs zijn het eens over de ruil. Vanuit Eindhoven bevestigde Kees Ploegsma gisteren de transactie. „Wij zijn rond met Bologna over Povlsen en rond met Geovani. Die komt minstens een seizoen bij PSV spelen. Wij betalen in die tijd alleen zijn salaris en premies”. Met de verkoop van Povlsen is volgens Bologna een bedrag van 4,8 miljoen gulden gemoeid. Vorig jaar werd de Deen door PSV bij FC Köln voor vijf miljoen weggehaald.

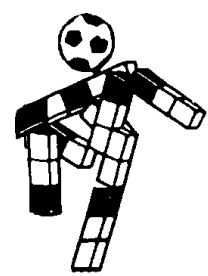
Het wachten is nu op de overeenstemming tussen Bologna en Povlsen. Gisteren werd de Deen bij Engeland-België verwacht om daarna met de club om de tafel te gaan zitten. Een woordvoerder van Bologna: „Het is niet gelukt hem te bereiken, want hij is op vakantie. Maar binnen enkele dagen zullen we gesproken hebben en rond zijn”.

Bobby Robson, de nieuwe trainer van PSV, toonde zich gisteravond verbaasd over de handel. „Wie?”, vroeg hij toen de naam van de nieuwe aanwinst viel. „Is dat een goede voetballer? Oh, hij zit niet in de Braziliaanse selectie. Dan kan ik het natuurlijk ook niet weten”.

## Weinig interesse in VS voor WK

NEW YORK - Vier jaar voor de eindronde van de WK voetbal in eigen land is de Verenigde Staten nog niet bevangen door de WK-koorts. Minder dan twee procent van de toeschouwers zagen alle drie de wedstrijden van het Amerikaanse nationale elftal. Slechts 1,3 procent zag de wedstrijden van begin tot eind. Ongeveer 0,4 procent schakelde gaandeweg de wedstrijden over op het tv-station TNT, dat de wedstrijden rechtstreeks uitzond.

De grootste interesse bestond voor de openingswedstrijd van de Amerikanen tegen Tsjechoslowakije. Zo'n 858.000 Amerikaanse huishoudens waren zodoende getuige van de eerste nederlaag (1-5) van de Amerikanen. Het tweede duel tegen Italië werd door 555.000 gezinnen rechtstreeks meegemaakt. De wedstrijd tegen Oostenrijk scoorde het minst met de interesse van ongeveer 1 procent van de huishoudens.



ROME - Twee in vaderlandse kleuren (rood-wit-gro en) uitgedoste tifosi staan om drie uur 's nachts dronken van vreugde bij een van de nachtkiosken. De eerste editie van Il Corriere dello Sport is bijna uitverkocht. De reden is duidelijk: Italië heeft zich ten koste van Uruguay geplaatst voor de kwartfinale van het WK. Uit piëteit voor de mensen die de voetbal liever niet zien rollen hebben de fans besloten om na half twee de claxons niet meer te gebruiken. Maar tussen het eindsignaal en de vastgestelde limiet was Rome weer een orgie van geluid. De WK-nachten na de wedstrijden van het organiserende land zijn magisch, zoals ze in het officiële lied van de Mondiale zijn beschreven.

Corriere dello Sport opent met een kop over de breedte: „Totoci-clone”. Er is maar een held en dat is de speler die langzaam maar zeker Paolo Rossi naar de kroon steekt: Schillaci. De bejubelde spits speelde nog geen jaar geleden in de Serie B, maar hij is de lieveling van het grote publiek.

In zijn geboorteplaats is hij bijkans heilig verklaard.



# SERVICE VAN A TOT Z

## Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

### A AANHANGERS

**Nic. Dassen aanhangwagens**  
Verk., verh., repar., speciaalbouw. onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade, tel. 045-455088/452501.

**Aanhangwagens Jo Knops**  
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

### AIRCONDITIONING



Techn. buro Jos Smeets b.v.  
Kampstr. 4 Geleen. 04490-43865.  
Frigo-metal b.v. 043-216616. Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

### APK

**Autobedrijf Kwart V.O.F.**  
Kastanjele. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.

**Opel Bergsteyn**  
APK-keuringstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

**Garage Sebreghs en Co.**  
APK-keuringstation 1 en 2, dealer van bedrijfsauto's. Lindelaufweg 8, Voerendaal. 045-752888.

### AUTOACCESSOIRES

**Gevers carrosseriedelen**  
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers. auto's. Nuth, Daelderweg 17. 045-244242.



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

### AUTOBEDRIJVEN



Könings b.v. Mgr. Vranckenstraat Sittard. Tel. 04490-16046.

**Auto Lemands. Tel. 045-269111**  
Een goed adres voor al uw servicebeurzen en rep. Tevens occasions. Rembrandtstr. 64A Brunssum.



Autocentrum Voerendaal. Valkenburgweg 13 Heerlen/Voerendaal. Tel. 045-752999.



De Vries b.v. automobielbedrijf. Muisweide 3 Nieuwstadt. 04498-460055.



**ONZE TROTS UW RIJPLEZER**  
Automobielbedrijf Ton Schuijren. Roelanderweg 60 Landgraaf. 045-313588.

**Donny kijken is kopen!**  
Vastgoed voorradig ± 20-25 st. bestellers en bussen, open laadbakken, ombouwers voor campers, bussen en minibusjes, kleine en grote bestellers, bestel en benzine. In alle typen en prijsklassen. Donny Klassen b.v. Meersse-derweg 219 Maastricht. 043-635222 of 043-634915.

**De Gaas BV**  
Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefab. kozijnen. Bochtlozerw. 14, Simepeld.

**Ramalux b.v. Tel. 04490-24989**  
Eenvoudig de beste en goedkoopste kunststof renovaties of nieuwbouw. Brugstr. 15 Sittard.

**N.K. Verweij 045-213760**  
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

**Wenst u informatie over adverteren op deze pagina?**  
Bel: 045-739380

### AUTO-LEASING

**Autocentr. Collaris-Europcar**  
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

### AUTORIJSCHOOL

**Chris Adams**  
ANWB erkende auto- en motorrij-school. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

### Autorijschool Sjef Dörenberg

Bovag. erk. motor en autorijschool. Ook tevens voor uw automaat en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Hrl. 213735.

### Sjaak Huisman 045-423728

Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen, kaderschool, rijksgediplomeerd.

### Verkeersschool Leo Cremers

F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff. dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

### Auto/motorrijsschool Sturmans

Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

### AUTOSCHADEBEDRIJVEN

**Autosch. herstelbedrijf Jo Koenen**  
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek, tel. 045-215450 Focwa-lid.

### AUTOVERHUUR

### Autop. Autoverhuur Sittard BV

Verh. van pers. auto's, bestelauto's, busjes, kamperauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

### Autocentr. Collaris-Europcar

Pers. auto's, campers, pers. busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45, Heerlen. 045-725666.

### Garage Vencken B.V.

Verhuur van pers., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.



### Babyhuis Petra

Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade. Brunssum. Tel. 045-252269.

### BETON-DIAMANTBORINGEN

### Diabo B.V.

Diabo b.v. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

### BOUWMACHINES

### Bouwmachines Damoiseaux

Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

### Hollanders-Nieuwsma verhuur

Nijverheidsstr. 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.



### Dakdekkersbedrijf Adams

Voor al uw dakwerkzaamheden of reparatie van schoorstenen. Vraag vrijbl. offerte. 045-726716 Amerstr. 4.

**Dakdekkersbedr. J. Veldhuizen**  
Voor al uw dakwerkzaamheden. PVC dakgootbekl. en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. 045-454729.

**Kwaliteitsdak. Tel. 424050**  
Voor al uw pannendaken, platte- en teiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschoot. Vraag vrijbl. prijsopp.

### H. ARNDTS DAK-service

**Dakservice H. Arndts**  
\* Inspektierapporten/adviezen \* onderhoudskontrakten \* vernieuwen/repareren v. daken, dakgoten, schoorstenen \* isolatie. Desgewenst met bouwtechnische berekeningen. Houwerstr. 8, Hoensbroek. 045-219615.

### Dakdekkersbedr. J. Veldhuizen

Voor al uw dakwerkzaamheden. PVC dakgootbekl. en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. 045-454729.

### Kwaliteitsdak. Tel. 424050

Voor al uw pannendaken, platte- en teiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschoot. Vraag vrijbl. prijsopp.

### Zuiddak b.v. Landgraaf

Bit- en kunststof dakwerk. shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen, Amperestr. 5. Tel. 045-314218.

### DOE HET ZELVER

### Boumans Brunssum

Alles voor de doe-het-zelver. Zagen en schaven op maat. Losse verk. ijzerw. enz. Uitgebr. adv. en gratis bezorgen. Ing. Kruisbergstr. 96. 045-252688.

### DRUKKERIJEN

### Drukkerij Greven B.V.

Voor al uw handels-, reclame- en fam.-druk. Druk. Greven bv. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

### Drukkerij „Lanteern“

Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-grindweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein), 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

### Drukkerij Vliegen

Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Voor drukwerk wat de aandacht trekt en indruk maakt.

### Drukkerij Schreurs

Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopy, stickers en kant.boekh. Gra-verstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

### DRUKWERKVERSPREIDING



### Huis-aan-huis verspreiding

Voor reclamadrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-4222. Fax: 04709-4333.

### GAZONMAAIERS

### Gielen Groentechniek

Husgvarna kwaliteit uit Zweden. Vakmanschap in Schinnen. Kettingzagen, gazonmaaiers, heupmaaiers, etc. Gielen, Wolfhagen 3 Schinnen-Centr. Tel. 04493-1995.

### GROND STRAATWERKEN

### Bosman Sittard. 04490-15852

Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, biezelen enz. Ook op zaterdag geopend.

### RAMALUX b.v. Tel. 04490-24989

Eenvoudig de beste en goedkoopste kunststof renovaties of nieuwbouw. Brugstr. 15 Sittard.

### DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK

6307 JW BRACEDERG 045-751233

Natuurgedroogd eiken, beuken, essen, olmen, enz. Goedk. stookh. Houtdraaiw. en rooien v. bomen. Tuinhout. Te k. gevr. populieren.

**INSTALLATIEBEDRIJVEN**

### INSTALLATIEBEDRIJVEN



6307 JW BRACEDERG 045-751233

### MAKELAARDIJ

### lenders

onroerend goed

### L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfs-

makelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

### Roebroek Makelaardij

Bemiddeling aan-/verkoop, huur en verhuur - taxatie - hypotheek. Parallelweg-Z. 15, Hulsberg. 04405-1707.

### Makelaarskantoor van Wersch

Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheek. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

### Veldman naai- en breimachineh.

Heerlen, Nobelstr. 6. 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 58, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

### Van Balkom/Keller-keukens

Al meer dan 50 jr. herkenbare kwaliteit. Vrg.vrijbl. een offerte aan uw Kellerspecialist, Holzstr. 36 Kerkrade. Tel. 045-461127.

### Bosch keukenstudio A. Eggen

Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

### goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide“. 04490-31367. Voor compl. install. van keukens - san. - tegels - kastenw.

### KEUKENGALERIE LIMBURG

Gedipl. keukenadviseurs, lid ANVK. Heerlen, Nobelstraat 23. 045-716666. Reuver, Parallelweg 12. 04704-6077.

### R en J Keukens 045-242602

Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

### Tomzon Keukens Sanitair

Ook uw adres voor Svedex kasten. Hol-dwarsweg 69 Geleen. 04490-42516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-21889.

### Vossen Keukens. Lid ANVK

3 jaar voll. garantie en service. Glaspa-leis, Kerkplein 45, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

### KOZIJNEN

### De Gaas BV tel. 045-442726

Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefab. kozijnen. Bochtlozerw. 14, Simepeld.

### RAMALUX b.v. Tel. 04490-24989

Eenvoudig de beste en goedkoopste kunststof renovaties of nieuwbouw. Brugstr. 15 Sittard.

### RIOLERINGEN

### „Marjoleins“ natuurcentrum

Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

### RIOLERINGEN

### TAXATIE

### Taxatatiekantoor van Wersch

Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheek. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

**RIJWIELEN**

**Rijwielzaak Beckers**  
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

### RIJWIELEN

**Rijwielzaak Beckers**  
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

### Raleigh Cycle-Center Helgers

Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625.- Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

### ROLLUIKEN

### LAUMEN SIMPELVELD

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpeveld, tel. 045-423848/442129.

### Mithra-Heroal b.v.

Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

### SIMI rolluiken

Nergens voordeliger. Op 't Bergske 9 Landgraaf. 045-317344. Schoutstr. 32 Brunssum. 045-252494 bgg 315484.

### SCHILDERS

### J. Jussen Schildersbedrijf

Voor al uw vakbekv. behang- en schilderswerkzaamh. Voor binnen en buiten. Tel. 045-210020. Ook voor part.

### SCHOENEN

### Schoenspecialist Pouwels b.v.

Gespec. in steun- en gemakshoenen. Voor kinderen alle breedte- en lengtematen v. Renata en Bunny's. Benzen-raderweg 42 Heerlen, tel. 710384.

### Plafonds

### Plafita spanplafonds 045-225707

Nooit meer schilderen! Plafond vakbedrijf Hoensbroek. Kouvenderstraat 59 Hoensbroek.

### PLAFONDSYSTEMEN

### Formido

Het adres voor wand- en plafondsyste-men. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

### REFORMARTIKELN

### „Marjoleins“ natuurcentrum

Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

### STRAALWERK

### G.V.L. Restauratie, 045-226000

Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc. Spec. gevelreini-ging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

### Math. Linssen. Tel. 045-241587

Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. Gesp. in Radson en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

### VENETIAN BLINDS

### Kerkrade BV

zonweringskonstrukties, jalouzie, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

### Zonweringsbedrijf Saleminck

Voor al uw zonweringsprobl. hebben wij een oplossing. Belvaer 44 Nieuwenhagen. 045-314132.

### Wenst u informatie over adverteren op deze pagina?

Bel: 045-739380

### TIMMERBEDRIJF

### Timmerbedrijf te Beek voor al uw

komende timmerwerkzaamheden zoals trappen, kozijnen, dakkap. e.d.

### TUINDEKORATIE

### Galerie Schoonbroodt

Bloembakken, tuinkabouters, beeldfontein enz. te kust en te keur in galerijen v/h Droomkasteel, Ganzew-de 115, Heerleheide. Ingang bij de fanten. Tel. 045-211767.

### UURWERKREPARATIE

### Atelier M. Malherbe

Voor al uw reparaties van antieke moderne uurwerken. Vrijbl. prijs. Heistr. 68 Kerkrade. 045-





## Kansen rentree Engelse clubs in EC bijna nihil

BOLOGNA – Het Engelse clubvoetbal kan de aspiraties voor een rentree op het Europese platform zo langzamerhand wel weer vergeten. Het baldadige gedrag van de Engelse supporterschare in Rimini heeft zelfs Lennart Johansson, de Zweedse voorzitter van de UEFA, doen inzien dat zijn initiatieven om de Engelse ploegen weer op te nemen in het Europese circuit op dood spoor zijn geraakt. Liefst 246 Engelsen werden gisteravond door

de Italiaanse politie per vliegtuig naar huis gestuurd.

Het Engelse thuisfront heeft het gedrag van de criminele minderheid onder de Britse voetbalsupporters scherp veroordeeld. De naam van het Engelse voetbal was voor de zoveelste keer door het slijk gehaald.

De moeilijkheden begonnen in een bar waar Engelse supporters zich openlijk afzetten tegen de

overwinning van Italië op Uruguay. Juichende tifosi werden in hun auto bekogeld met glazen en flessen. Twintig mensen werden daarbij verwond.

### Gedrag

In een interview verklaarde minister Moynihan dat er aanwijzingen waren die erop wezen dat de Britten waren geprovoceerd, maar dat was volgens hem geen reden om met de Italianen op de vuist te gaan. „De toekomst van het Engelse clubvoetbal hangt voor een belangrijk deel af van het gedrag van de supporters tijdens deze eindronde van het WK voetbal. Als je dat weet staat je bij provocaties niets anders te doen dan weg te lopen”.

## Hans van Breukelen weegt aanbiedingen af

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – Hans van Breukelen staat niet 'onwettelijk' tegenover een transfer naar een buitenlandse club. Zijn contract met PSV loopt weliswaar nog één seizoen door, maar wanneer de reeds aanwezige belangstelling uit Engeland echt serieus wordt zou Van Breukelen een vertrek uit Eindhoven niet betreuen.

„Ik heb in januari een vierjarige aanbieding van PSV voorlopig

naast me neer gelegd”, aldus Van Breukelen. „Ik voelde me gestreeld door het aanbod, maar ik heb Kees Ploegsma toen al duidelijk gemaakt dat ik het WK wilde afwachten voordat ik over mijn toekomst zou beslissen. Dat WK is nu voorbij, herinner me er liever niet aan, dus zal er binnen afzienbare tijd inderdaad een knoop worden doorgehakt. Ik sta niet onwettelijk tegenover een vertrek bij PSV”.

Na zijn overtuigende optreden in

Italië is de kans groot dat de reeds sluimerende interesse vanuit Engeland in een definitieve aanbieding zal resulteren. Maar de doelmannen laten alles op zich afkomen. „Ik sta nog een jaar onder contract, dus ik blijf hoe dan ook afhankelijk van de medewerking van PSV. En zoals de zaken er nu voorstaan, denk ik niet dat ze me graag kwijt willen. Of er moet natuurlijk een fors prijskaartje aan me gehangen worden, die de geïnteresseerde club bereid is neer te tellen. Ik mag dan inmiddels de transfervrije leeftijd hebben bereikt, door het doorlopende contract kan PSV nog altijd geld voor me vangen. Misschien dat de clubleiding dan op andere gedachten zal bren-

## Luis Suarez wil verder

VERONA – Luis Suarez, sinds twee jaar bondscoach van Spanje, wil zijn werk voortzetten. Hij zei dat onmiddellijk na de uitschakeling van zijn ploeg, in de achtste finales tegen Joegoslavië (1-2). „De coach en de spelers verdienen geen harde kritiek. We hebben vanavond zeer goed gespeeld. Deze groep moet in zijn geheel verder. We hebben evenveel schuld, en verdienen evenveel krediet. Ik zie geen aanleiding om te stoppen. Brazilië en Spanje kwamen dit toernooi gelukkig te kort. De uitschakeling werd veroorzaakt door pech, niet door onkunde”.

## Ivan Osim blijft zwijgen

VERONA – Ivan Osim, de bondscoach van Joegoslavië, huldigde na de overwinning van zijn ploeg op Spanje (2-1) het Feyenoord-principe: geen woorden maar daden. „Ik kom hier niet om vragen te beantwoorden”, waren zijn eerste woorden op de persconferentie. „Ik zit hier slechts omdat ik dat volgens de regels van de FIFA verplicht ben. Aan de buitenlandse journalisten bied ik mijn oprechte excuses aan. Aan de Joegoslavische verslaggevers heb ik niets te zeggen”. Osim praat al een week niet meer in het openbaar. De reden is roddel die in zijn land is verschenen. Een deel van de Joegoslavische pers verwatert de trainer meer met whiskey dan met voetbal bezig te zijn.

## Komst Sabau naar Feyenoord plots onzeker

BUKAREST – De uittocht van de Roemeense internationals naar het buitenland na afloop van de wereldtitelstrijd voetbal is op losse schroeven komen te staan. Daardoor is ook de komst van de 22-jarige middenvelder Ion Sabau naar Feyenoord onzeker geworden.

Een woordvoerder van het Roemeense ministerie van sportzaken liet weten dat nog steeds de regel geldt dat spelers pas het land uit mogen als ze 28 jaar of ouder zijn of meer dan veertig interlandwedstrijden achter hun naam hebben. Die regel wordt slechts voor twee spelers opgeheven: Gheorghe Hagi (25 jaar), die een contract heeft getekend bij Real Madrid, en voor Marius Lacatus (26), die na de wereldtitelstrijd naar Florence vertrekt.

## Rechter beslist over betaald voetbal Zwolle

ZWOLLE – Vandaag beslist de rechter-commissaris over het voortbestaan van het betaald voetbal in Zwolle. Dan zal blijken of de overgrote meerderheid van de tachtig schuldeisers instemt met het creditoren-ackoord, dat het failliete PEC-Zwolle 82 heeft aangeboden. Daarbij wordt een schuld van 6,5 miljoen gulden (waarvan 4 miljoen aan de vroegere club-geldschietster Eibrick) afgekocht voor ongeveer 1,2 miljoen gulden.

### wk-varia

● **NAAR HUIS** – Na een nacht vol ongeregelde slaap heeft de politie in de Italiaanse stad Rimini gisteravond 246 supporters van het Engelse voetbalelftal op het vliegtuig naar huis gezet. Tijdens vechtpartijen in de Italiaanse badplaats raakten in de nacht van maandag op dinsdag twintig mensen gewond, vijf Engelsen, een Fransman, een Tunesier, twee politieagenten en tien Italiaanse fans. Het betrof merendeels lichtewondingen.

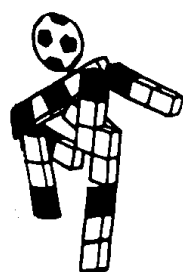
● **STAKING** – Nog geen uur na de nederlaag van Uruguay tegen Italië (0-2) in de achtste finales van de strijd om de wereldtitel, is het normale leven in het Zuidamerikaanse land weer op gang gekomen. En dat houdt sinds enige maanden in: Een landelijke staking. De linkse vakbond PIT-CNT riep vlak na het duel in Rome de werknemers in het land op tot een werkonderbreking van zes uur als protest tegen het economische beleid van regering Luis Alberto Lacalle.

● **OPERATIE** – Bryan Robson wordt vandaag geopereerd. De aanvoerder van het Engelse elftal ging zondag naar huis. In de openingswedstrijd tegen Ierland raakte hij geblesseerd aan een grote teen. Tegen Nederland speelde hij met pijnstillende injecties. Om de teen te ontzien belastte hij de andere voet te zwaar, waardoor hij een ontsteking aan de achillespees opleefte.

● **BEWIJS** – Hermann Neuberger, voorzitter van de Westduitse voetbalbond DFB en vice-voorzitter van de wereldbond FIFA, wil televisiebeelden gebruiken als bewijsvoering bij voetbalstrafzaken. De Westduitser wil eveneens de discussie openen over het functioneren van de arbiters tijdens het WK. Hij vraagt zich af of het gunstig is, dat scheidsrechters fungeren als grensrechters. „Sommigen hebben geen ervaring als grensrechter”, vindt hij

# Luie en verwaande Joegoslavische vedette haalt zijn gram

# Stojkovic vloert Spanje



VERONA – Dragan Stojkovic heeft zijn critici voorlopig de mond gesnoerd. Bemind en gehaat in het politiek en cultureel gespleten land en buiten Joegoslavië met de regelmaat van de klok afgeschilderd als een luie en verwaande vedette stal hij in Verona de show. Spanje werd er gisteravond de dupe van en ging schlemielig onderuit: 2-1. Met magnifieke treffers kort voor en in de verlenging playeide Stojkovic voor en in de verlenging playeide Stojkovic voor

Joegoslavië in z'n eentje de weg naar de kwartfinales. Daarin ontmoet het zaterdagavond in Florence wereldkampioen Argentinië, de ook al verrassende overwinnaar van Brazilië.

Waar tal van spelers uit het Oostblok deze 'Mondiale' wilden aangrijpen om zich in de kijker te spelen van vooral Italiaanse clubs, had Stojkovic de buit al voor het WK binnen. Met zijn demonstratie van techniek en overzicht bevestigde de wat overdreven als de 'Maradona van de Balkan' aangeprezen register van Rode Ster Belgrado zijn reputatie en bewees hij dat Olympique Marseille geen kat in de zak heeft gekocht.

Het bedrag van bijna 20 miljoen gulden dat Bernard Tapie moest neertellen voor de 25-jarige nummer 10 staat echter in geen enkele verhouding tot de werklust die Stojkovic doorgaans aan de dag legt. „Zijn prestaties hangen sterk af van de stemming waarin hij verkeert”, weet bondscoach Ivica Osim, die in een grijs verleden nog eens voor Zwolse Boys speelde. „Hij is alleen gemotiveerd als er iets op het spel staat. Hij zou daarom best wel eens een van de sterren van dit WK kunnen worden”.

### Ijver

Gerelateerd aan zijn kwaliteiten bracht Stojkovic in de verzengende hitte van Verona aanvankelijk net iets te weinig om zijn faam waar te maken. Hij verloor het duel op punten met Martin Vasquez, de dynamische middenvelder van Real Madrid, die over een paar weken aan de slag gaat bij AC Torino. De bebaarde Spanjaard speelde het grootste deel van de wedstrijd in dezelfde zone als Stojkovic en troefde hem vooral af op basis van ijver en werklust.

### Vergetelheid

Martin Vasquez, in Madrid goed voor een jaarsalaris van twee miljoen, joeg de ploeg steeds weer op in de richting van de onzekere doelman Ivkovic. Daardoor raakte aan de overkant Michel, of eigenlijk Miguel Gonzales del Campo, regelmatig in de vergetelheid. „El Agonia”, de perfectionist, speelde een heel wat minder prominente rol dan eerder tegen Zuidkorea toen hij drie keer scoorde. Vrijwel onzichtbaar bleef Butragueno, de doelpuntmachine van vier jaar geleden in Mexico, die nu nauwelijks in het stuk voorkwam.

Eens te meer werd in Verona nog eens onderstreept dat de aanval het grootste probleem van Spanje is. Met Butragueno en Salinas beschikt bondscoach Luis Suarez weliswaar over twee aanvallers van allure, de ploeg mist echter een type als Hugo Sanchez. Een speler met een neus voor doelpunten. In dat geval zouden de 16 hoekschoppen (tegen Joegoslavië slechts één) vermoedelijk heel wat meer rendement hebben opgeleverd dan nu. Dank zij Ivkovic, die de bal losliet, leverde die regen aan corners slechts een keer gevaar op.

### Treuren

Gemeten naar het overwicht en de kansen die Spanje in twee uur voetbal kreeg, had de ploeg verdiend te winnen. „We hadden de wedstrijd vanaf de eerste minuut in onze zak”, treurde bondscoach Luis Suarez, „maar we vergaten voordeel te putten uit onze superioriteit. De overwinning gaat echter niet altijd naar de ploeg die het verdient. Dat is van-

## Van der Luer blijft bij Roda

KERKRADE – Eric van der Luer speelt ook komend seizoen bij Roda JC. Gisteren bereikten de Kerkrade club en de middenvelder een akkoord over een nieuw eenjarig contract. Van de basisspelers heeft nu alleen Silvio Diliberto nog geen nieuwe verbintenis ondertekend.

### Mazzel

Brazilië verging het zondag niet beter, net als eerder Colombia en Egypte. Spanje sloot gisteravond keurig in de rij aan. Dat vond eigenlijk ook Ivica Osim, de Joegoslavische bondscoach, die drie weken geleden in Zagreb nog met 2-0 verloor van Nederland. „Spanje verdiende de overwinning net zo goed als wij. Wij hadden alleen de mazzel op twee belangrijke momenten te scoren”.

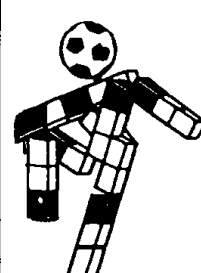
De eerste klap van Stojkovic, die tien minuten voor afloop even knap als beheerst scoorde, kwamen de Spanjaarden (via Salinas) nog te boven. De tweede dreun van de bejaafde technicus, die de bal langs het muurtje van vijf spelers in de benedenhoek prikte, was voor Martin Vasquez en de zijnen te veel van het goede.

albert geesing



## Argentijn voorspelde dat veel spelers uitgeput aan WK zouden beginnen

# Het gelijk van Maradona



ROME – Zou Diego Maradona tijdens zijn alom bekritiseerde vakantie van vorig jaar gelijk hebben gehad? De Argentijn stelde toen dat alle sterren van het internationale voetbal uitgeput aan het WK zouden beginnen, wanneer zij gedurende het seizoen geen gas terug zouden nemen. Maradona nam die rust in ieder geval wel, hoewel het hem niet in dank werd afgenomen. Maar voorlopig lijkt het er veel op dat hij dicht bij de waarheid zat.

De Mondiale gaat de belangrijkste fase in zonder de drie Nederlandse sterren van AC Milan, van wie Van Basten ver onder de maat bleef, maar ook zonder Dunga, Alemão, Careca en Ruben Sosa. Er zijn echter meer vedettes die het niet hebben gered op dit WK: de Colombiaanse doelman Higuita, de Spaanse sluipschutters Salinas en Butragueno, de Roemeense spelbepaler Hagi en zijn Uruguayaanse soortgenoot Francescoli. Dit is het toernooi

van de 38-jarige Milla en van de Ierse voetballers.

Van de verwachte hoofdrolspelers hebben vooral Maradona en de Westduitsers van AS Roma en Inter tot nu toe uitgeblonken. Vialli heeft nog de kans om zijn stempel te drukken op de Italiaanse ploeg. Zij, die al zijn vertrokken, worden bedolven onder kritiek. Nederland is niet het enige land waar de nationale ploeg voor de aanhang heeft ge-

faald. De zwaarste verwijten vielen te horen in het Braziliaanse kamp. De officiële woordvoerder van de Braziliaanse bond, Roberto Vieira, zei over het falen van spitsen Muller en Careca: „Eigenlijk zouden we de Raad van Arbeid moeten inschakelen. Die twee hebben het maandenlang werk van de hele staf verwoest. Het is echt een schande, zoveel kansen als zij om zeep hebben geholpen”.

Careca is woest op het verwijt, maar voelt zich niet geroepen om de woordvoerder van repliek te dienen. Niet alleen de twee spitsen moeten het ontgelden, ook Alemão wordt stevig aangepakt. De middenvelder zou zijn ploeggenoot en vriend Maradona de doorgang hebben verleend bij de voorbereiding van de winnende treffer van Argentinië. „Ik vind deze beschuldiging heel zwak. Natuurlijk had ik Diego desnoeds onderuit gehaald, maar hij was me gewoon te snel af. Ik geloof niet dat ik de enige ben, die dat ooit in zijn loopbaan is overgekomen. Diego is een unieke voetballer. Ik hoop dat ik nooit meer tegen hem moet spelen, maar alleen met hem”, zei Alemão vlak voor zijn vertrek uit 'het WK-land’.

Georgi Hagi keek vooral naar zichzelf. „Ik vind het niet erg dat we op dit moment het toernooi verlaten,

maar voor mijzelf is mijn eerste WK erg teleurstellend verlopen. De enige echte wedstrijd dat we goed speelden was ik geschorst”, meent de Roemeen, die eindelijk voor het mondiale publiek had willen uitblinken. „Ik krijg bij Real Madrid daarvoor natuurlijk nog genoeg kansen, maar een WK is zo bijzonder in een loopbaan, dat het zonde is dat we door Ierland en niet door een topteam zijn uitgeschakeld”.

De spelers, die het wel hebben gemaakt en nog niet uitkomen in de Serie A, mogen zich in het bijzondere gezelschap verheugen van de voetbalmakelaars. Tomas Skuhravy heeft al spijt van het ondertekenen

van een contract bij de Italiaanse middenmoter Genua, want Uli Hoeness heeft hem namens Bayern München een veel aantrekkelijker aanbod gedaan. Ondanks de vroege uitschakeling van Brazilië op dit WK blijven de samba-ballers in trek op het schiereiland. Twee reserves van Lazaroni's ploeg kunnen deze week bij een Italiaanse club een contract tekenen. Aldair is kandidaat voor AS Roma, terwijl Lecce al heeft aangekondigd dat het Mazinho heeft aangetrokken. Waarmee voor de zoveelste keer is aange- toond dat het WK carrières kan maken en breken.

jurriaan van wessem

## Skuhravy naar Genua

GENUA – Tomas Skuhravy, momenteel topscorer in het toernooi om de wereldtitel met vijf treffers, heeft een contract voor drie jaar ondertekend bij de Italiaanse club Genua. De 24-jarige spits, 1,92 meter groot, kwam uit voor Sparta Praag.

De Tsjechoslowaak scoorde in de achtste finales drie keer in het met 4-1 gewonnen duel tegen Costa Rica. Eerder maakte hij twee doelpunten tegen de Verenigde Staten. Zondag speelt hij met zijn land in de kwartfinales tegen de Bondsrepubliek. Ook Manchester United, Cagliari en Borussia Dortmund hadden interesse in Skuhravy. Volgens het Italiaanse persbureau ANSA moet Genua ruim 4,5 miljoen gulden overmaken aan Sparta Praag. Bovendien ontvangt de Tsjechoslowaakse bond bijna een miljoen gulden. Skuhravy houdt aan de transfer ongeveer 9,5 ton over.

## wk-scorebord

kaarten

achste finales

topscorers

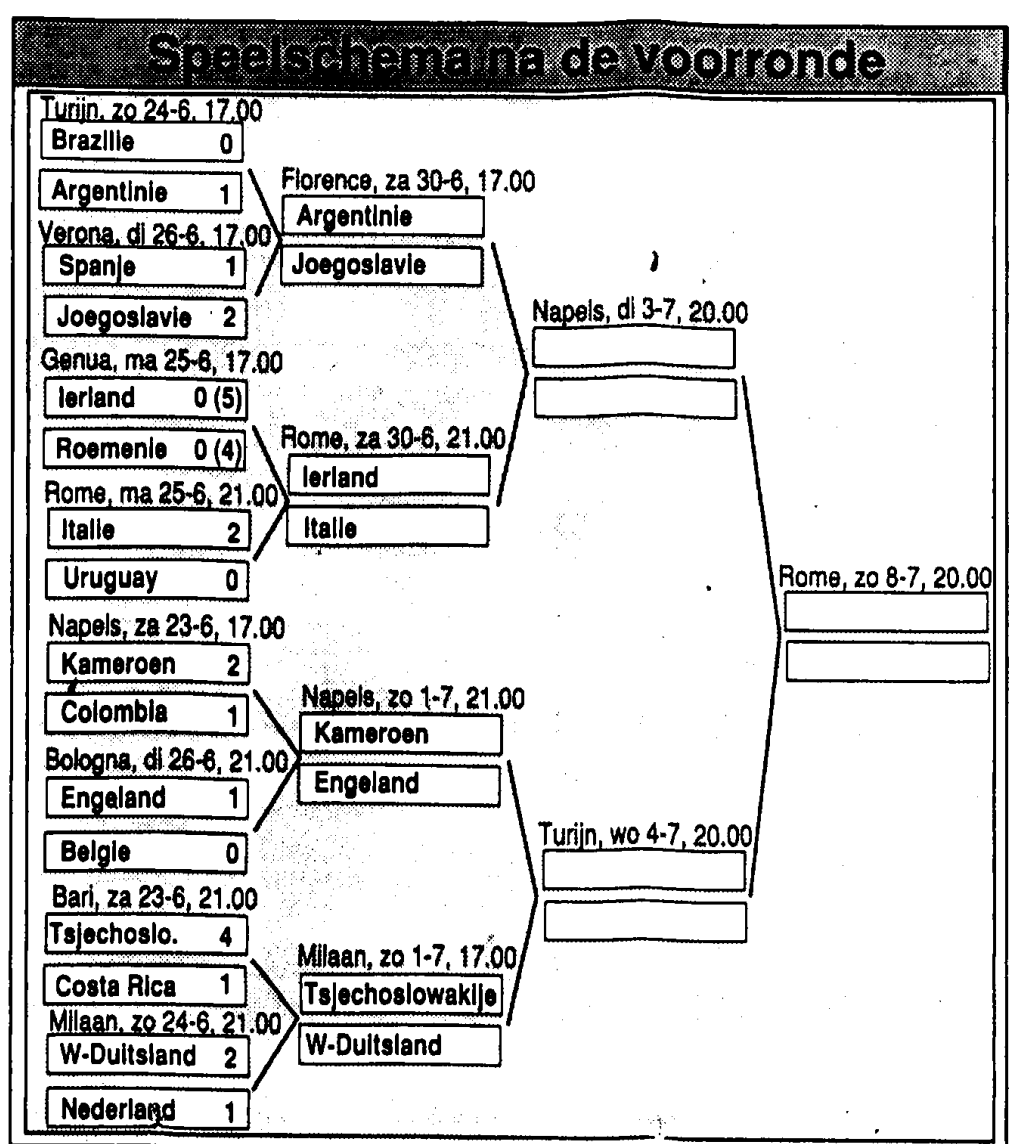
Engeland - België 1-0 na verlenging (0-0). 120. Platt 1-0. Scheidsrechter: Mikkelsen (Den). Toeschouwers: 38.250. Gele kaart: 85. Gascogne (Eng). Engeland: Parker, Wright, Butcher, Walker en Pearce; Waddle, Gascoigne en McMahon (70. Platt); Lineker en Barnes (74. Bull). België: Preud'homme, Gerets, Grün, Demol en De Wolf; Clusters, Scifo, Van der Elst en Versavel (107. Vervort); Ceulemans en Degryse (62. Claessen).

Spanje-Joegoslavië 1-2 na verlenging (1-1). 0-0. 77. Stojkovic 0-1. 83. Salinas 1-1. 92. Stojkovic 1-2. Scheidsrechter: Schmidhuber (BrD). Toeschouwers: 35.500. Gele kaart: 7. Katanec (Joe), 81. Vujovic (Joe), 92. Roberto (Spa), 99. Vulic (Joe), 112. Chendo (Spa).

Spanje: Zubizarreta; Chendo, Andrinua (51. Jimenez), Sanchez en Gorritz; Michel, Roberto, Martin Vazquez en Villaroya; Butragueno (78. Rafa Paz) en Salinas.

Joegoslavië: Ivkovic; Sabanadzovic, Jozic, Hadzibegovic en Spasic; Brnovic, Katanec (78. Vulic), Susic en Stojkovic; Pancev (57. Savinac) en Zlatko Vujovic.

1. Skuhravy (Ts) 5. 2. Michel (Spa) en Milla (Kam) 4. 4. Matthaus (BrD), Voller (BrD), Klinsmann (BrD), Schillaci (Ita) 3. 7. Bielek (Ts), Lacatus (Roe), Balint (Roe), Jozic (Joe), Pancev (Joe), Stojkovic (Joe), Careca (Bra), Muller (Bra), Redin (Col) allen 2. 16. Brehme (BrD), Bein (BrD), Littbarski (BrD), Kubik (Ts), Hasek (Ts), Luhovy (Ts), Baggio (Ita), Giannini (Ita), Serena (Ita), Omam Biyik (Cam), Rincon (Col), Valderrama (Col), Caligiuri (Vst), Murray (Vst), Brolin (Zwe), Ekstrom (Zwe), Stromberg (Zwe), Flores (CR), Medford (CR), Cayasso (CR), Gonzalez (CR), Lincker (Eng), Wright (Eng), Platt (Eng), Sheedy (Jer), Quinn (Jer), Degryse (Bel), De Wolf (Bel), Vervort (Bel), Ceulemans (Bel), Clusters (Bel), Scifo (Bel), Kieft (Ned), Gullit (Ned), Ronald Koeman (Ned), Abdel-Ghani (Egy), Cangeia (Arg), Troglia (Arg), Burruchaga (Arg), Monzon (Arg), Khaled Ismail Makarak (VAE), Jumas (VAE), McCall (Sch), Johnston (Sch), Hwangbo (ZKo), Bengoechea (Uru), Fonseca (Uru), Protassov (Sov), Zigimantovitsj (Sov), Zavarov (Sov), Dobrovolski (Sov), Susic (Joe), Prosinecki (Joe), Rodax (Ost), Ogris (Ost), Gorritz (Spa), Salinas (Spa) allen 1.





Werk je goed dan verdien je unique



**Secrëtaresse** m/v met relevante opleiding. Het werk bestaat o.a. uit veel notuleren. Het betreft een baan met een 38-urige werkweek die ca. 3 maanden gaat duren.

**Ziekenverzorgenden** m/v met diploma. Wij hebben banen in diverse diensten, zowel part- als fulltime of als oproepkracht bij verschillende instellingen in Heerlen.

**Productiemedewerkers** m/v op LBO-niveau voor het machinaal zagen van buizen. Leeftijd vanaf 18 jaar. Het betreft een dagdienstfunctie voor langere tijd.

**Tekstverwerkers** m/v met kennis van WANG tekstverwerking. Bij een groot bedrijf in Heerlen hebben wij banen voor korte en langere periodes.

**Koelkastenmonteurs/Assemblage**

**Medewerkers** m/v op LBO-niveau. Leeftijd vanaf 17 jaar. Wij zoeken bij voorkeur mensen die van tekening kunnen lezen, voor diverse bedrijven zowel in de kunststof- als in de houtbewerking.

**Schoonmakers** m/v. Er zijn verschillende mogelijkheden, ook voor enkele uren per dag en voor onbepaalde tijd in Heerlen e.o. Laat je eens door ons informeren.

**Ben je geïnteresseerd in een van bovenstaande banen? Bel of kom langs.**

Emmaplein 2, Heerlen.  
Telefoon 045-718170.

Vraag naar Mariëtte Dahmen.

**unique uitzendburo**  
werk je goed, dan verdien je unique

# MARCA RUIMT OP!

Diskreet en gemakkelijk  
geld lenen  
binnen één dag geregeld

**Persoonlijke leningen**

Bedrag	96x	72x	60x	42x
6.000,-	123,-	139,-	181,-	355,-
12.000,-	199,-	238,-	271,-	533,-
18.000,-	299,-	358,-	406,-	813,-
36.000,-	598,-	716,-	813,-	1068,-
50.000,-	831,-	995,-	1129,-	1480,-

of, jaarrente vanaf 12,1%  
Elk bedrag tot f. 200.000,- en andere looptijd mogelijk.  
Looptijd 96 mnd. geldt bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

FINANCIERINGSKANTOOR  
**MOONEN** 043-636200  
Dagelijks van 9 tot 21 uur  
Schamerweg 108 Maastricht  
Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoesbroek, Tel. 045-225000  
dagelijks van 11.00 - 20.00 uur  
30 jaar vertrouwd in geldzaken, gediplomeerd en Lid Nederl. Vereniging van Financieringsadviseurs N.V.F.

## VERHUISBERICHT

De Kloe - Oinsbeek BV is verhuisd naar een nieuw pand, gelegen op het industrieterrein te Hoesbroek.

Deze verhuizing heeft wel wat veranderingen met zich mee gebracht.

Naam, adres, telefoonnummer en telefaxnummer zijn gewijzigd en wel als volgt:

**DE KLOE - DAKBEDEKKINGEN B.V.**

De Koumen 146  
6433 KE Hoesbroek  
Tel. 045-229333 Fax. 045-228233

Hetzelfde blijft in ieder geval; dat wij garant staan voor:

**VAKWERK in DAKWERK**

## HERENMODE VOOR DIEPTEPRIJZEN

### PANTALONS

VAN 68,- NU VOOR

### JACKS

VAN 119,- NU VOOR

### KOSTUUMS

VAN 225,- NU VOOR

### KOLBERTS

VAN 137,- NU VOOR

### KOSTUUMS

Vrije tijdstijl VAN 79,- NU VOOR

### PANTALONS

VAN 49,- NU VOOR

### OVERHEMDEN

VAN 18,-/ 22,- NU VOOR

## DAMESMODE VOOR BODEMPRIJZEN

### JAPONNEN

VAN 55,- TOT 79,- NU VOOR

### BLOUSES

VAN 29,- NU VOOR

### ROKKEN

VAN 45,- TOT 49,- NU VOOR

### PANTALONS

VAN 45,- TOT 49,- NU VOOR

### BADPAKKEN

EN BIKINI'S VAN 25,- TOT 35,- NU VOOR

## KINDERMODE VOOR KELDERPRIJZEN

### BABY-BROEKJES

VAN 15,- TOT 24,- NU VOOR

### BABY-PAKJES

VAN 29,- TOT 39,- NU VOOR

### KLEUTER JURKJES

VAN 32,- TOT 49,- NU VOOR

### MEISJES ROKKEN

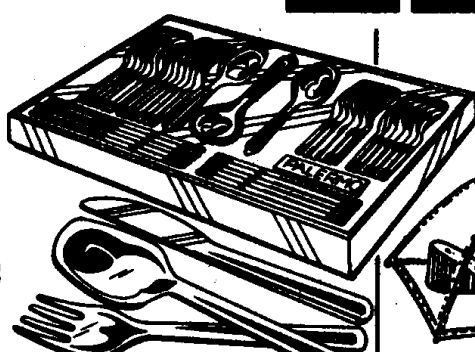
VAN 22,- TOT 37,- NU VOOR



Beek: Winkelc. Makado: Heerlen: Klompstr. 5-7 (winkelc.); Kerkrade: Markt 2  
Maastricht: Brusselse Poort 55 - Wijcker Brugstraat 32-26

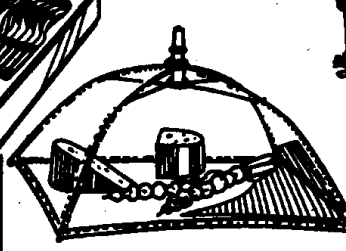
## BLOKKER

## WEEKENDKOOPJES



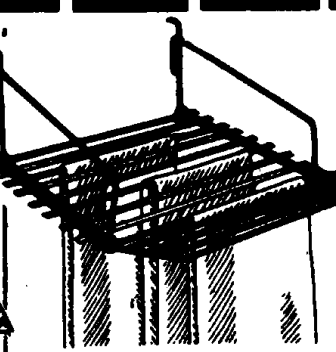
Edelstalen 30-dlg. bestek-cassette "Palermo". Omvat 18 tafel- en 18 dessertcouverts, 1 saus- en 2 serverlepels.

Van 139,- voor



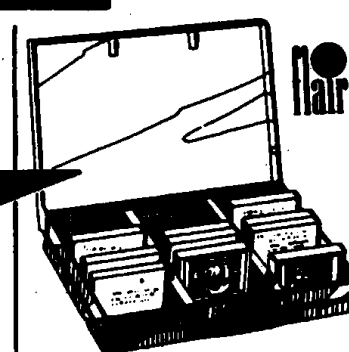
Opvouwbare vliegkap van stevig gaas. Beschermert kaas en zoetigheden tegen ongedierte. Per stuk

2.95



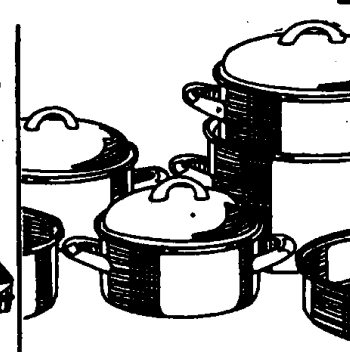
Inklapbare droogrekken, ideaal aan deur of balkon. Met ca. 13 meter droog-lengte van 14.95 voor 12.95

10 meter drooglengte (als afgebeeld).



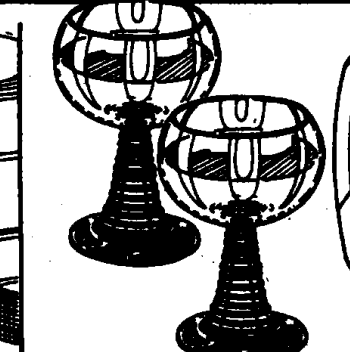
Muziek cassettekoffer in pink of mint. Met overzichtelijk opbergsysteem voor 42 cassettes en uitschuifbaar handvat.

Van 17.95 voor



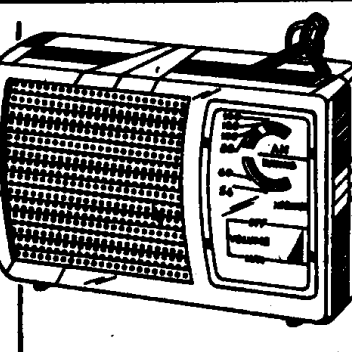
6-dlg. wit emaille kookset, geschikt voor gas en elektr. Kookpan 16, 18, 20, 22 cm. 1 hapjespan 24 cm. en een steekpan 16 cm.

6-delige set



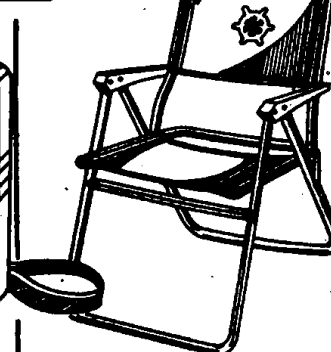
Originele rijwielglazen op groene voet. De gekoelde poudgele wijn smaakt er verrukkelijk in.

Per van 15,- voor



Vlot gekleurde radio, model "sport", met AM. Neemt u dankzij de handige polsriem overal gemakkelijk mee naar toe. Excl. batterijen

Steechts



"Marine" stoel van lichtgewicht aluminium en met sterke katoenen bekleding. Inklapbaar dus altijd gemakkelijk mee te nemen.

Van 37.50 voor

VERTROUWD en VOORDELIG



# EURO, PRIMA KWALITEIT TEGEN ZOMERSE PRIJZEN!

GRILLWORST kilo <b>5.<sup>98</sup></b>	KUIKENBORST met been kilo <b>7.<sup>98</sup></b>	SCHASLICKS 6 st. <b>9.<sup>98</sup></b>
DRUMSTICKS kilo <b>7.<sup>98</sup></b>	VARKENSFILET kilo <b>14.<sup>98</sup></b>	RUNDERLAPPEN kilo <b>13.<sup>98</sup></b>
RUNDER ROSBIEF kilo <b>15.<sup>98</sup></b>	HAMLAPPEN kilo <b>11.<sup>98</sup></b>	KOGELBIEFSTUK kilo <b>25.<sup>98</sup></b>

EEN GOED STUK VLEES NIJ NOG VOORDEELIGER



**SLAGERIEN MEAT PACK**

BRUNSSUM HEEPLENSTRAAT 11 • BRUNSSUM • 043-4511111

## HIDDEN DISTRIBUTIEMAATSCHAPPIJ BV

Beldenmakerstraat 12  
32 BG 's-Hertogenbosch

Distributeur van Philips gloeilampen en batterijen vraagt wegens  
uitbreiding van diverse rayons voor spoedige indienstreding een

## RAYON- VERTEGENWOORDIGER

Wij zijn op zoek naar een representatieve jongeman tussen de 24 en 35  
jaar, die met veel inzet en verantwoordelijkheid onze belangen en die van  
onze relaties wil behartigen.

Onze voorkeur gaat uit naar hen die ervaring hebben in de bouwmarkt  
en/of levensmiddelenmarkt en bekend zijn met het Service Merchandising  
systeem.

Sollicitanten moeten woonachtig zijn in de omgeving Geleen en indien  
mogelijk beschikken over een goede opslagruimte.

Uw sollicitatie kunt u richten aan bovenstaand adres t.a.v. de heer  
C. Didden.

# De Hema weg = weg weken.

## 25% kassa korting

Dames polo's 19.75 t/m 29.75 14.80 t/m 22.30	Damesbadpakken 29.75 t/m 44.75 21.30 t/m 33.65
Damesblouses 19.75 t/m 59.00 14.80 t/m 44.25	Kinderpyjama's 19.75 t/m 24.75 14.80 t/m 18.55
Damesbadjas 79.00-89.00 68.25/68.75	Babypullover's v.a. 12.75 v.a. 9.55
Dames T-shirts v.a. 14.75 v.a. 11.05	Heren-sweatshirts 34.75 t/m 55.00 26.05 t/m 41.25
Damesnachthemden 44.75 t/m 55.00 34.75 t/m 41.25	Bedrukte herenshirts 29.75 22.90
Damespyjama's 19.75 t/m 25.00 29.80 t/m 33.25	Herenpolo's en Tennis 14.75 t/m 29.75 11.05 t/m 22.30
Trainingspakken 89.00-99.00 68.75/74.25	

## 25%-40% korting

Radio-cassetteapparaten met zwart wit TV 385.00-420.00	Stofzuigers 99.00-250.00 74.00-180.00
Mid-sets 389.00 t/m 749.00 298.00 t/m 588.00	Dakbedoverhoeken 47.75 t/m 109.00 35.00 t/m 88.00
Oranjestad Jukeboxen recorder 225.00-135.00	Woonaccessoires 2.75 t/m 30.00 1.00 t/m 20.00
Magnetron 299.00-380.00	Behang 16.75 t/m 24.75 11.00 t/m 15.00
Fietsonderdelen 59.00-14.00	Broeken 4.00 t/m 20.00 2.90 t/m 12.00
Videorecorder 895.00-890.00	Saals 12.75 t/m 18.75 10.00
Kleur-tv's 568.00 t/m 1099.00 449.00 t/m 888.00	Ondergoed 1.95 t/m 20.75 1.00 t/m 20.00
Roterende auto-wasborstel 39.75-28.00	Fantasië parties 4.75 t/m 9.75 4.00 t/m 7.00
Portemonnees 9.75 t/m 35.00 5.00 t/m 22.00	Breigaren 2.25 t/m 6.00 1.00 t/m 3.00
Tassen 10.00 t/m 40.00 5.00 t/m 30.00	Dakbedoverhoeken 2.75 t/m 5.75 1.00 t/m 3.00

## 40% kassa korting

Damesnachthemden 15.00 t/m 65.00 9.00 t/m 39.00	Damespyjama's 20.00 t/m 70.00 12.00 t/m 47.40
Zwembroeken 12.75 t/m 24.75 7.65 t/m 14.85	Kinderpyjama's 14.75 t/m 16.75 8.85 t/m 10.85
Herenoverhemden 19.75-29.85	Kinderjacks 42.75 t/m 80.00 25.85 t/m 48.00
Herenbadjas 55.00-39.00	Heren-shirts 35.75-22.40
Herenpyjama's 15.00 t/m 24.75 8.00 t/m 20.85	Damespullover's 20.75 t/m 59.00 17.85 t/m 35.40
Kinder-sweatshirts 16.75 t/m 42.75 10.05 t/m 25.85	Kinderbroeken 16.75 t/m 44.75 10.05 t/m 25.85

## WEG = WEG WEKEN

**HEMA** De normaalste zaak van de wereld

**OLS 90**  
LANDGRAAF  
ST. HUBERTUS SCHAESBERG  
**Brand**  
BIER  
Limburgs Dagblad

**piccolo's**

Als u ons voor 12 uur  
's ochtends belt, staat uw  
**PICCOLO** de volgende dag al  
in het Limburgs Dagblad.

**Bel**  
**045-710966**





# Flierefluiter Rostagno snoert McEnroe de mond

## Afstraffing voor 'Big Mac'

LONDEN - Na Parijs beleefde ook Wimbledon zijn dulle dinsdag. Zag Roland Garros op de tweede dag Boris Becker en Stefan Edberg, de nummers één en twee van de plaatsingslijst, sneuvelen, de vroegtijdige uitschakeling van John McEnroe deed het eerbiedwaardige centre court in Londen net zo op zijn grondvesten schudden. Een onherkenbare McEnroe wist tegen zijn landgenoot en levensgenieter Derrick Rostagno zelfs geen set te pakken: 5-7 4-6 4-6 in nog geen twee en een half uur.

Bijna vier maanden lang hield de inmiddels 31-jarige McEnroe zich afzijdig van het tenniscircus. Officieel vanwege een slepende schouderblessure. Maar McEnroe verklapte nu, dat hij er ook emotioneel gezien niet toe in staat was. „De diskwalificatie tijdens de open Australische kampioenschappen heeft me toch meer gedaan dan ik me eerst realiseerde. Ik weet, dat ik het vooral aan mezelf te wijten had. Maar toch kreeg ik er een enorme terugslag van. Ik moest weer op het juiste spoor worden gezet. En zo iets kost tijd. Het is kennelijk nog niet zover.”

Bovendien hield McEnroe aan Melbourne een forse boete over. Met nog eens een woede-uitbarsting zou hij over de grens van 7500 dollar gaan en automatisch voor het volgende Grand Slam-toernooi zijn geschorst. „Mede daardoor heb ik Parijs overgeslagen hoewel ik daar heel graag had gespeeld”, aldus McEnroe, die net als Pat Cash eerder met een Greenpeace-shirt op de persconferentie verscheen.

Voor Wimbledon waagde McEnroe het er maar op. „In mijn achterhoofd speelde het wel degelijk een rol mee. Met nog een boete riskerde ik niet mee te mogen doen aan de US Open. Want dat zou ik een ramp vinden. Ik zeg niet, dat ik me van-

daag bewust heb ingehouden, maar het legde wel een zekere druk op me.”

Rostagno, vooral bekend als flierefluiter, die met zijn landrover van het ene naar het andere toernooi placht te reizen en soms liever piano speelt of de drums beroert dan het racket hanteert, was zelfs optimistisch toen hij hoorde dat hij tegen McEnroe moest aantreden. Dat optimisme was niet misplaatst. Op het weer sterk meelevende centre court, waar het gras steeds meer op slecht surrogaat begint te lijken, had Rostagno voortdurend het initiatief. Hij sloeg veel meer winners met zijn eerste service (59 tegen 42 procent), had de scherper returns en anticepeerde beter en het was alleen maar verwonderlijk, dat de score niet duidelijker in het voordeel van Rostagno uitviel.

McEnroe sleepte in zijn ondergang nog een hele rits geplaatste spelers mee. De bekendste was ongetwijfeld Andres Gomez, nummer vijf op de lijst. Twee weken geleden was de man uit Ecuador nog de gevierde held met zijn eerste Grand-Slam-titel op 30-jarige leeftijd in Parijs. Nu kreeg hij slechts acht games van de Amerikaan Jim Grabb (4-6 2-6 2-6).

‘Yes’ klonk het keihard op baan dertien van Wimbledon. De triomfkreet was niet van de Engelsman Chris Bailey, zoals men zou mogen verwachten, maar van Mark Koevermans. De 22-jarige graveliehebbert uitte zo zijn vreugde over zijn geslaagde debuut op het heilige gras. In anderhalf uur had Koevermans zijn eerste scalp binnen met de alles zeggende cijfers 6-4 6-4 6-2.

Tom Nijssen moest met Michal Mertens nog aantreden voor het herendubbel tegen het duo Albano/Engel. Na een uur en vijf minuten spelen besloot de referee de wedstrijd te onderbreken. Nijssen en Mertens hadden de eerste set met 7-5 gewonnen en in de tweede set stond het 3-3. Nijssen was tevreden: „We moeten deze partij gemakkelijk kunnen winnen. We worden veel hoger ingeschat dan onze tegenstanders”. Bij de dames zijn Nicole Jagerman en Brenda Schultz voor een tweede wedstrijd van de partij. Jagerman versloeg de Tsjechische Radna Zrubakova met 6-4; 6-1, een speelter waarvoor zij vorig jaar nog in Brussel verloor. Schultz had weinig moeite met haar oud dubbelpartner de Hongaarse Andreea Temesvari die zij met 6-2; 6-0 overklaste.

## Roche stelt beslissing transfer uit

BRUSSEL - De Ierse wielrenner Stephen Roche zal niet vóór de komende Ronde van Frankrijk beslissen over een eventuele transfer. Dat heeft de kopman van de Belgische Histor-ploeg bekendgemaakt. Roche is benaderd door de Franse Toshiba-equipe alsmede door enkele Italiaanse ploegen.

„Toen ik tot 1991 bij Histor tekende, gaf ik mezelf twee jaar de tijd om op topniveau terug te keren”, aldus Roche. „Mijn doel is om deze Tour bij de beste vijf te eindigen, ondanks het feit dat onze ploeg niet over echte klimmers beschikt. Vergelijk het maar met de situatie van Lemond vorig jaar. Ik zal moeten profiteren van de onderlinge rivaliteit.”

## Halve marathon Maastricht-Bilzen

MAASTRICHT/BILZEN - Bilzen Sports-promotions houdt zondag de vijfde halve marathon-loop van Maastricht naar Bilzen. De start is om 14.00 uur op het Vrijthof. De finish is op de markt van Bilzen. Inschrijven is mogelijk tot 12.00 uur, eveneens in Bilzen. Organisator Francois Nelissen (telefoon: 09/3212451161) verwacht 700 deelnemers. De Belgische toplopers moeten aan het kampioenschap van hun provincie meedoen. Zo krijgt de tweede lopersgarantuur de kans om hoog te scoren in deze loop van Maastricht naar Bilzen.

● **DEN HAAG** - De toto-lotto-organisatie SNS gaat na een opnieuw tegenvallend jaar, waarbij de inleg met 7,6 miljoen gulden daalde, tot 161 miljoen, in de aanval. Zodra de wettelijke regeling, die staatssecretaris Kosto van Justitie begin volgend jaar in het vooruitzicht heeft gesteld, een feit wordt, komt de SNS met een groot scala aan nieuwe producten. Naast de traditionele lotto en toto, worden er dan dagelijkse trekkingen gehouden.

● **MAASTRICHT** - Basketbalvereniging Kimbria uit Maastricht heeft Universal Basketball als nieuwe sponsor: 270.000 gulden voor drie jaar. Het bedrijf wordt overigens geleid door Jos Wolfs, tevens coach van Kimbria.

### TENNIS

**Wimbledon mannen enkelspel voornameste uitslagen eerste ronde:**  
Riglewski - Palombo 6-4 7-5, Mecir - Carbonell 6-4 6-1, Grabb - Gomez 6-4 6-2, Stoltenberg - Woodbridge 6-3 7-5 7-6, Brugger - Castle 6-7 6-4 6-3 6-1, Pugh - Gunnarsson 6-3 1-6 5-7 6-3 6-4, Koevermans - Bailey 6-4 6-4 6-2, Woodford - Fitzgerald 7-5 6-2 6-4, Muller - Mayotte 4-6 7-6 7-5 6-3, Srebrer - Reneberg 6-7 6-7 6-3 6-2, Edberg - Dyke 4-6 6-1 6-3 6-1, Bloom - Korda 6-0 6-4 4-6 6-2, van Rensburg - Sampras 7-6 7-5 7-6, Rostagno - John McEnroe 7-5 6-4 6-4, Chang - Altur 5-7 6-3 6-4 7-5.

**Vrouwen enkelspel eerste ronde:**  
Novotna - Golars 3-6 7-6 6-2, Fairbank - Baranski 6-2 3-6 6-2, Garrison - Smith 6-2 6-1, Graf - Porwik 6-1 6-2, M. Maleeva - Lindqvist 6-7 6-4 6-2, Navratilova - Amich 6-1 6-1, Rajchtova - Keller 7-5 6-7 6-4, Kohde-Kilsch - Paz 4-6 6-1 6-1, J. GERMAN - Zrubakova 6-4 6-1, Frazier - Demongot 6-1 6-4, McGrath - Briokova 6-1 6-2, Gomer - Manuela Maleeva 6-2 6-3, Zvereva - Harper 6-3 6-3, Sukova - BOLLEGRAB 7-5 6-2, Dechaume - Sawamatsu 7-5 2-6 6-3, Gavaldon - Pospisilova 6-3 7-5, Seles - Strandlund 6-2 6-0, Capriati - Kelesi 6-3 6-1, Benjamin - Cecchini 6-3 6-1, Wiesner - Wasserman 6-3 6-0, SCHULTZ - Temesvari 6-2 6-0.



Foto: DRIES LINNSEN.

## Jan Raas: 'Eerste Tour-week voor ons heel belangrijk'

### Proefdraaien in Limburg

door wiel verheesen

**HEERLEN** - Op de weg tussen Brunssum en Koningsbosch hebben de Bucklers van Jan Raas gisteren nog even duidelijk gemaakt, dat zij het een en ander verwachten van de ploegentijdrit in de Tour, zondag met start en finish in Futuroscope. Als een sneltrein daverde het negental richting denkbeeldige finish. Aansluitend volgde nog een 'gewone' trainingsrit van bijna honderd kilometer.

In Motel Heerlen, begin- en eindpunt van de oefencampagne, zei Jan Raas: „We hebben niets aan het toeval willen overlaten. Voor de eerste week van de Tour is voor ons heel belangrijk. Er liggen kansen op dagrijzen; er liggen mogelijkheden om de gele trui te veroveren. Vooral omdat het in het begin een secondenspel belooft te worden, is het zaak om nauwgezet te werk te gaan. Vandaag ook deze trainingsdag in Limburg. Trouwens, de bezigheden konden uitstekend gecombineerd worden met een laatste medische test in de Maastrichtse universiteit.”

Met het memoreren van het secondenspel in de eerste Tourdag had Raas niet alleen de proloog en de ploegentijdrit op het oog. Hij wilde ook de etappe, die zondag tijdens de ochtenduren wordt verreden voordat de rit per ploeg plaatsvindt, niet vergeten. „Het is”, zei hij, „weliswaar een korte etappe, maar zowel onderweg als aan de eindstreep zijn tijdsvergoedingen te verdienen. Voor de geletruidrager en zijn concurrenten is het derhalve oppassen geboden. In de daaropvolgende dagen zal het belist niet anders zijn.”

De kans, dat in de aanloop naar de Alpen toch op een gegeven moment een vluchtgroep een voorsprong van vele minuten verovert blijft uiteraard bestaan.

Een peloton van bijna tweehonderd man is ten enmale moeilijk onder controle te houden, zeker doordat de ploegen uit slechts negen man bestaan. Anderzijds wordt in veel teams gespeculeerd op massasprints. De wederzijdse belangen houden in dat geval automatisch in, dat er fel gereageerd zal worden op ontsnappings.

Jan Raas: „In de proloog heb ik drie, misschien vier gegadigden. Jelle Nijdam, Eric Vanderaerden, Frans Maassen en Edwig van Hooydonck zijn geknipt voor dit werk. Wie weet, misschien staat iemand van ons zaterdagmiddag het geel aan.”

Naast het viertal Nijdam, Vanderaerden, Maassen en Van Hooydonck, alsmede Neder-

lands kampioen Peter Winnen (op wie men rekent voor een eervol klassement) bestaat de Buckler-ploeg uit Gerrit Solleveld, Patrick Tolhoek, Twan Poels en debutant Gerrit de Vries. Elf anderen (onder meer Götz, Cordes, Veenstra en de Zwitser Fuchs) hebben de komende weken rust of houden hun conditie op peil in kleinere, vooral Belgische, eendagswedstrijden.

„Er is”, zei Raas, „ergens gesuggereerd, dat ik Götz en Cordes niet voor de Tour heb geselecteerd omdat zij volgend jaar een andere weggever hebben. Maar dat is niet de reden. Cordes reed de laatste tijd gewoon minder goed dan in het begin van het seizoen. En de instelling van Götz beviel mij de laatste tijd allesbehalve. Ik kies voor de beste ploeg, waarin homogeniteit belangrijk is. Het is echt niet zo, dat renners die bij mij weggaan per definitie uit de Tour moeten blijven.”

De Buckler-ploeg vliegt donderdagmorgen vanuit Brussel naar Poitiers, slechts enkele kilometers verwijderd van startplaats Futuroscope.

## Van der Leeuw terug op Tour-route

Van onze sportredactie  
**VALKENBURG** - Theo van der Leeuw uit Oud-Valkenburg, die in de jaren zeventig een paar seizoenen beroepsrenner was en onder de hoede van Ton Vissers de finish haalde in de Tour de France 1973, keert weer terug op de wegen waar hij destijds zoveel inspanningen leverde. Het is voor de derde keer, dat hij aan het hoofd van een stel trimmers een aantal etappe-aankomsten bezoekt en tevens (uiteraard enkele uren vóór de karavaan) circa 80 kilometer op de fiets aflegt. Met zijn ervaring, opgedaan in onder meer de ploeg Canada Dry en naderhand in het eerste jaar van de Raleigh-formatie, zal hij het trimpeloton van de nodige tips voorzien.

De etappe-aankomsten die bezocht worden zijn Saint Gervais (10 juli), l'Alpe d'Huez (11 juli) en Villard-de-Lans (12 juli). Normaliter zal Van der Leeuw's peloton ook de Alpe d'Huez zelf beklimmen. De reis naar Frankrijk wordt per touringcar gemaakt. Ter plekke aangekomen krijgt de groep ook de beschikking over een materiaalwagen. De organisatie van dit alles is in handen van Alpinisme Sport Promotion in Valkenburg aan de Geul, alwaar uitsluitend in de ochtenduren telefonisch inlichtingen verstrekt worden: 04406-14987.

## Tour start volgend jaar in Lyon

Van onze verslaggever

**FUTUROSCOPE** - De Tour start volgend jaar pas op 6 juli, een week later dan de laatste keren de gewoonte was. Op die dag wordt er in Lyon een tijdrit over zo'n zes kilometer verreden. Een dag later, zondag 7 juli, staat eerst een rit in lijn rond Lyon over 120 kilometer op het programma. In de namiddag wordt dan nog een ploegentijdrit over bijna 35 kilometer verreden.

Op maandag vertrekt de karavaan dan van Lyon naar Villeurbanne. Het precieze schema wordt pas in oktober van dit jaar bekend, maar duidelijk is al wel dat in 1991 de renners eerst de Pyreneeën dienen te beklimmen en daarna de Alpen. Dit jaar worden eerst de Alpen aangeaan.

### ZONDAG

**Sportgala Glanerbrook**, Geleen. Recreatief en topsport met o.a. afscheidswedstrijd Jan Willem Hamers van V en L, 15.30 uur.

Hoensbroekse tennisser wil hoge ogen gooien in DSM-Satellite

## De nieuwe start van Armand Custers

Van onze verslaggever

**HOENSBROEK** - Twee jaar geleden waagde Armand Custers (23) de oversteek naar het 'eilandje' van de tennisprofessionals. Een stap waar hij allerminst spijt van heeft, maar die hem tot nogtoe alleen windeuren legde. Blessures vergalden een groot deel van zijn tennispret. Toch hebben de lichamelijke ongemakken hem niet echt uit het lood kunnen slaan. Met nieuw elan begon de Hoensbroekse laatbloei aan de huidige jaargang. Hij verbeet de fysieke teleurstellingen en vocht, door consequent aan het tennis te blijven werken, keihard terug. De afgelopen maanden sloeg hij zijn eerste slagen. Vertaald in cijfers: een finaleplaats in Emmen en twee halve finales, in het Popeye-Goldstartoernooi en in Vliissingen. Vandaag begint Armand Custers met gesterkt zelfvertrouwen aan het DSM-Satellite-toernooi.

„Mijn ambitie is om zo ver mogelijk te komen. En waarom zou dat niet de finale kunnen zijn. Ik ben nu extra geprikkeld. Ik ben de enige Limburger die deelneemt aan het Satellite en wil me bewijzen. Ik wil wat laten zien”, aldus een gretige Cus-

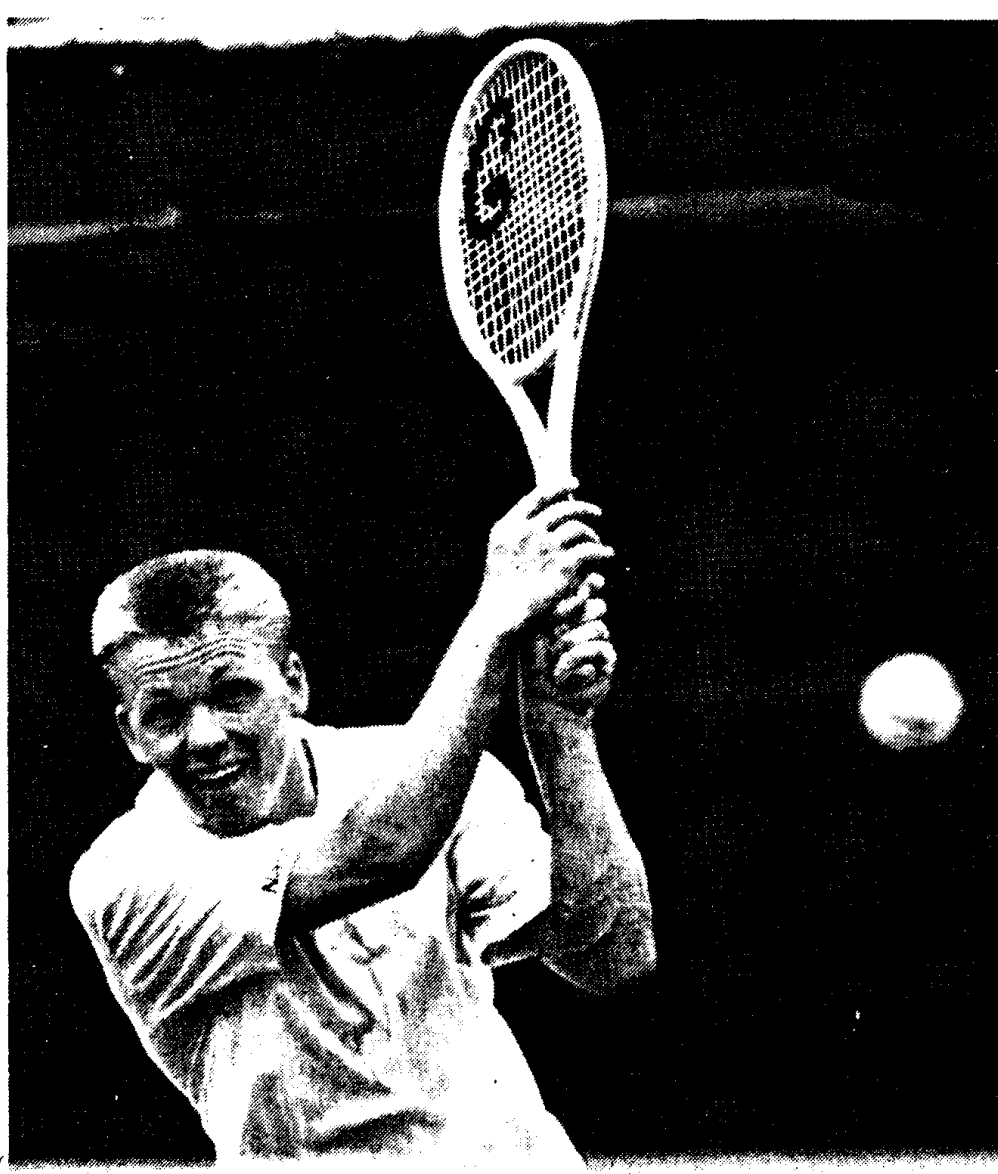
ters, die gisteravond door het lot aan Christiaan Veenstra werd gekoppeld. „Niet eens zo ongunstig”, reageerde Custers. „Veenstra ligt me wel. Hij staat weliswaar een stuk hoger op de ranglijst, maar dat zegt niet zo veel”.

Vorig jaar moest Armand Custers op het laatste nipperkje met een rugkwetsuur afhaken voor het DSM-toernooi. Nu had hij het geluk dat hij via een wild-card meteen het hoofdtoernooi mag binnenstappen. „Dat was een aardige meevaler. Anders had ik kwalificatieronden moeten spelen en die zijn net zo zwaar als de wedstrijden van het hoofdtoernooi. Elke ronde is eigenlijk een finale. De onderlinge krachtverschillen zijn miniem. Het maakt eigenlijk weinig uit of ik nu tegen de nummer 150 of nummer 1200 speel”, aldus Custers die zelf de 580ste plaats op de 'heilige' ATP-ranglijst bezet.

Alles draait in een Satellite-circuit om de puntenjacht. „Schoor je regelmatig, dan kun je in een mum van tijd een paar honderd plaatsen op de wereldranglijst stijgen. Kijk maar naar Paul Haarhuis. Een Satellite-

toernooi is eigenlijk een kweekvijver voor profs. Je moet eraan beginnen en trachten er zo snel mogelijk weer uit te geraken om via de Challenges uiteindelijk in het Grand-Prix-circus te belanden. Satellietoernooien zijn eigenlijk een soort noodzakelijk kwaad”. Je hebt punten nodig om verder te komen. Iedereen is zijn loopbaan zo begonnen. En als je zo'n vier toernooien wint, dan tik je toch gauw een veertig, vijftig punten bij elkaar”.

Een verwoestende service en een betrouwbare backhand zijn de voornaamste wapens van Armand Custers, die zegt het liefst gedegen van achteruit te willen spelen. „De laatste maanden ben ik goed op dreuf. Sinds een jaar ben ik eindelijk eens blessurevrij. Tal van blessures hebben me in het verleden achtervolgd. Hernia, een gescheurde buikspier, een gebroken middenhandsbeentje en een aantal spierblessures. Overtraindheid is een mogelijke oorzaak. Daarom heb ik nu tijdens de trainingen wat gas terug genomen. Ik ben wat voorzichtiger geworden. Vier, vijf uur trainen per dag en dan houdt het op”, aldus Custers, die zich op het DSM-toernooi voorbe-



● **Armand Custers heeft grote verwachtingen van het DSM-toernooi. „Waarom zou ik niet in de finale kunnen komen?”**

reidde met zijn tennismakker Ferroun Wibier. Custers zegt dit jaar een nieuwe start te hebben gemaakt en op zoek

te zijn naar een definitieve doorbraak in tennisland. In de competitie met GTR/NIP verloor weliswaar niet alles naar wens, maar in de toer-

nooien vlotte het des te beter. „Het tennisleven bevat met prima. Je komt ergens, je ziet wat van de wereld en je verdient er ook nog wat mee. Maar je moet hard werken voor de centen. Helaas valt er voor mijn categorie nog niet bijster veel te verdienen. Wij moeten het vooral hebben van de competitie en de A-toernooien. Daar bekostigen we onze buitenlandse reizen van. Echt puur van het tennis rondkomen is er voor mij nog niet bij”.

Bij de overstap naar de profs had Custers zich een doel gesteld. „Binnen een of twee jaar de top 200 binnendringen”. Hinderlijke kwetsuren wierpen roet in het eten. „Ik moet nu weer van het nulpunt vertrekken. Ik ga zeker nog een jaar door. Maar als ik volgend jaar nog steeds zo sta te tennissen als nu en er dus geen sprake is van progressie, dan moet ik toch de conclusie trekken dat ik beter kan stoppen”. Custers spiegelt zich een beetje aan Paul Haarhuis. „Wat hij kan, dat moet ik ook kunnen, denk ik dan”, aldus Custers, die tussen de trainingen door aandacht had voor het grote spektakel op Wimbledon. „Eigenlijk is Wimbledon maar saai. Serveren, volleren en dan heb je het gehad. Alleen maar poeieren. Wij spelen op gravel. Dat is anders. Meer zwoegeen, maar wel leuker”.

Het DSM-hoofdtoernooi begint vandaag voor de heren op de banen van GTR in Spaubeek. De dames spelen kwalificatiewedstrijden in Geleen (Keerweide).

**Kwalificatie derde ronde:** Lodder-Brown 6-1; 6-3; Ingaramo-Stringari 3-6; 6-3; 6-2; 6-2; 6-3; 6-3; Hofmann-Otto 6-3; 6-2; 6-4; Schaap-Notenboom 7-5; 6-2; Vogt-Lohse 7-6; 6-1; Rosetti-Baldacci 6-4; 6-3; Kowalski-Troost 7-6; 6-2. De winnaars gaan over naar het hoofdtoernooi.

### MOTORRACES

**Speedweek Assen, EK-races: 250cc-klasse:** 1. Van den Goorbergh (Ned) Yamaha 31.32.29, 2. Van der Heyden (Ned) Aprilia 0.20, 3. P. van den Goorbergh (Ned) Yamaha 3.65, 4. Brugnet (Zwi) Yamaha 6.07, 5. Protat (Fra) Aprilia 9.07. Stand EK: 1. Van der Heyden 81 punten, 2. Patrick van den Goorbergh en Pennese (Ita) 62, 125cc: 1. Bosio (Ita) Aprilia 29.01.07, 2. Debon (Spa) JJ Cobas 1.03, 3. Molenaar (Ned) Honda 3.67, 4. Kempener (Bel) Honda 13.06, 5. McConnachie (GBR) 15.23. EK-stand: 1. Debon 102, 2. Bosio 85, 3. Molenaar 75, 4. McConnachie 66, 5. Kempener 41. Zij-

**spannen:** 1. Dixon/Dixon (GBR) Yamaha 27.48.36 (gem. snelheid: 156.630 km/uur), 2. Stokelenburg/Bettgens (Ned) LCR-Yamaha 3.63, 3. Voigt/Voigt (BrD) Schuh Special 44.52, 4. Brindley/Roche (GBR) Yamaha 44.34, 5. Kraus/Schroder (BrD) ADM 1.01.01. EK-stand: 1. Dixon/Dixon 53, 2. Stokelenburg/Bettgens 52, 3. Brindley/Roche 41, 4. Voigt/Voigt en Kraus/Schroder 32.

### WIELRENNEN

**Amateuirkous Welen (Belgie):** 1. Van Eynen 1.14 km in 2.45, 2. Cuppens op 50 sec; 3. Suelze; 4. Knarren; 8. Hilken; 14. v.d. Donk; 17. Linnssen; 18. Van der Leij; 19. Boelhouwers; 20. Schuurmans. Gestart: 53 man.

### PAARDESPORT

**Bocholz, individuele dressuur ring 1** Beginners: 1. Marjan Didden met Esprit 2. Marj Hamers met Vive Drum 3. Rob v.Geffen met Coureur. **Ring 2** Beginners: 1. Erik Sevarts met Egon Licht 2. Joyce Niehoff met Wijo 3. Carmen Herings met Wocellana **Ring 3** Licht 1.1. Francien Verhooren met Dundee 2. Tineke Reij met Marquis 3. Pauline Wouters met Victor Drum **Ring 4** Licht 2.1. Carla

Bouwens met Cassander 2. Sandra Heunen met Gangster 3. Lambert Bodelier met Zigan **B Ring 1** Beginners: 1. Desirée Westerkamp met Elvis 2. Corrie Spiers met Dymphy 3. Wendy Lubkeman met Edvar Grieg **Ring 2a** Licht 1.1. Pascal Werdens met Waitard 2. Betty Aben met Dumon 3. Anita Salden **Leonardo Ring 3a** Midden 1.1. Manuela Poulsen 2. Hub Houben met Devils Delight 3. Jan Rensen met Durban **Ring 4a** Midden 2.1. Chantal Nelissen met Condor 2. Astrid

Kouwenberg met Ramzes **Ring 5a** Zwaar 1.1. Harrie Nelissen met JR Ewing 2. Hans Jacobs met Tavares. **Springen beginners:** 1. Sandra Keulen met Bidjar 2. Jose Quix met Higgins 3. Erik Sevarts met Egon Licht 1. Pia Linnartz met Carinza 2. Nico Nelissen met Romanov 3. Tessa Vallinga met Gipsy King **extra beginners:** 1. Nico Nelissen met Ramanov 2.2. Jan Bogers met SCS Emigrant 3. Pia Linnartz met Carinza **Midden:** 1. Saskia Moeskops met Celine 2. Ben Boessen met Royal Dream 3. Ron Hamleers met Bonheur **Zwaar:** 1. Jan Bogers met Wodan S 2. Toon Holtus met Casimir 3. Jo Bemelmans met Melville